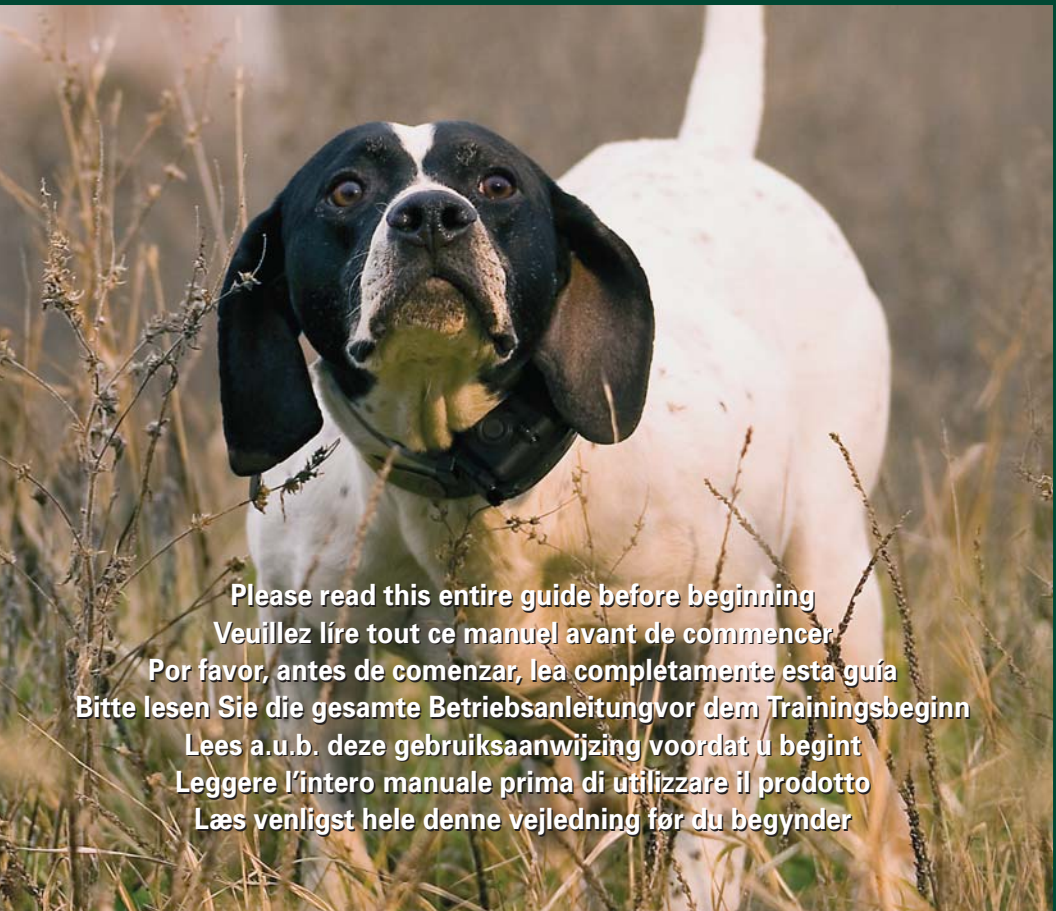




SPORTTRAINER® 500
SDT30-11227

Operating Guide / Manuel d'utilisation
Manual de funcionamiento / Betriebsanleitung
Instructies voor gebruik / Manuale Operativo
Brugsvejledning



Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire tout ce manuel avant de commencer
Por favor, antes de comenzar, lea completamente esta guía
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn
Lees a.u.b. deze gebruiksaanwijzing voordat u begint
Leggere l'intero manuale prima di utilizzare il prodotto
Læs venligst hele denne vejledning før du begynder

Thank you for choosing SportDOG Brand®. Used properly, this product will help you train your dog efficiently and safely. To ensure your satisfaction, please review this owner's manual thoroughly. **If you have questions regarding this product's operation, please see this manual's Frequently Asked Questions or Troubleshooting section, or call our Customer Care Centre. For a listing of telephone listings in your area, visit our website at www.sportdog.com.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.sportdog.com. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, SportDOG™ will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at www.sportdog.com.

Table of Contents

| | |
|--|-----|
| Components | 3 |
| How the System Works | 3 |
| Key Definitions | 4 |
| Operating Guide | |
| Prepare the Remote Transmitter | 5 |
| Prepare the Collar Receiver | 6 |
| Fit the Collar Receiver | 8 |
| Find the Best Stimulation Level for Your Dog | 9 |
| Program the Remote Transmitter | 10 |
| Reset the Collar Receiver | 11 |
| Program the Collar Receiver for Two or Three-Dog Operation | 12 |
| Training Guide | |
| General Tips | 12 |
| Teaching Basic Obedience | |
| The "Sit" Command | 13 |
| The "Come" Command | 14 |
| The "Stay" Command | 15 |
| Eliminating Unwanted Behaviour | |
| Jumping Up | 16 |
| Digging | 17 |
| Chasing | 18 |
| Excessive Barking | 18 |
| Frequently Asked Questions | 19 |
| Troubleshooting | 20 |
| Test Light Instructions | 21 |
| Terms of Use and Limitation of Liability | 21 |
| Compliance | 22 |
| Accessories | 22 |
| Battery Disposal | 23 |
| Français | 24 |
| Español | 44 |
| Deutsch | 65 |
| Nederlands | 86 |
| Italiano | 107 |
| Dansk | 128 |

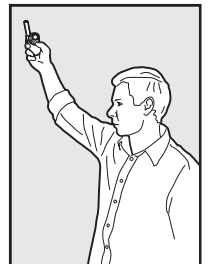
Components



How the System Works

The SportDOG™ SportTrainer® 500 has been proven safe, comfortable and effective for all dogs over 3.6 kg and at least 6 months old. Consistent, correct use of this product allows you to reinforce commands and correct misbehaviours from up to 500 metres. The Remote Transmitter sends a signal, activating the Collar Receiver to deliver an Audible Tone and harmless Stimulation. With proper training, a dog will learn to associate this signal with a command. Like all SportDOG™ products, this Model features adjustable Stimulation Levels so you can tailor the Stimulation Level to your dog's temperament, eliminating the risk of over-correction. SportDOG™ Trainers should not be used by persons under 16 years of age.

Important: The SportTrainer® 500 has a range of up to 500 metres. Depending on the way you hold the Remote Transmitter, the maximum range may vary. For consistent results at longer ranges, hold the Remote Transmitter in a vertical position away from your body and above your head. Terrain, weather, vegetation, transmission from other radio devices, and other factors will affect the maximum range.



Key Definitions

Remote Transmitter: Transmits the radio signal to the Collar Receiver. It is waterproof and can be submerged in water.

Transmitter Indicator Light: Indicates that a button is pressed and also serves as a low-battery indicator.

Intensity Dial: Provides multiple levels of Stimulation so you can match the correction to your dog's temperament.

Upper Button: This button is factory-set to deliver Audible Tone for one second, then Continuous Stimulation set by the Intensity Dial.

Lower Button: This button is factory-set to deliver a momentary "Nick" Stimulation.

Side Button: This button is factory-set to deliver an Audible Tone only.

Collar Receiver: Receives the radio signal from the Remote Transmitter. It is waterproof and can be submerged in water.

On/Off Button: Momentarily pressing and holding this button turns the Collar Receiver on and off.

Contact Points: The contacts through which the Collar Receiver delivers Stimulation.

Receiver Indicator Light: Indicates when the Collar Receiver has been turned on or off and also serves as a low-battery indicator.

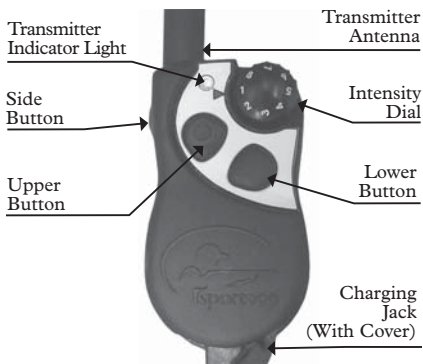
Charging Jacks: For connecting the charger. Although the Collar Receiver and Remote Transmitter are waterproof without the charger covers, keep the covers in place when not charging to keep debris out of the openings.

Continuous Stimulation: You control both when and how long Stimulation is delivered to your dog through the Collar Receiver's Contact Points. When a Continuous Stimulation button is pressed for 8 seconds or more, the Remote Transmitter will "time-out." The button will need to be released and pressed again before additional Stimulation can be delivered.

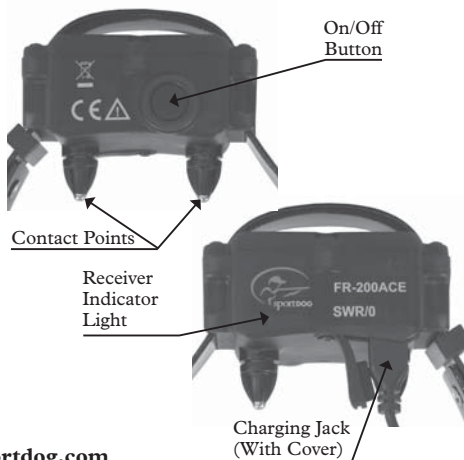
Momentary (Nick) Stimulation: When a button is programmed for Momentary Stimulation, stimulation is delivered for 5/100 of a second, regardless of how long the button is pressed.

Audible Tone: Use an Audible Tone with a Stimulation to stop unwanted behaviours. Timing is critical. The Audible Tone followed by the Stimulation should occur during or immediately after the unwanted behaviour. Once your dog associates the Audible Tone with the Stimulation, you will only need to use the Audible Tone.

Remote Transmitter



Collar Receiver



Operating Guide

Step 1 Prepare the Remote Transmitter

1

Charge the Remote Transmitter

1. Lift the rubber cover protecting the Remote Transmitter Charging Jack.
2. Connect one of the charger connectors to the Remote Transmitter Charging Jack.
3. Plug the charger into a standard wall outlet.
4. Charge the Remote Transmitter for 24 hours for the first charge. Recharges take only 12 hours.
Note: The Transmitter Indicator Light will flash after 12 hours of charging. For the first charge, continue to charge the Remote Transmitter for an additional 12 hours.
5. When charging is completed, replace the rubber cover.



Charger connector placed in the Remote Transmitter Charging Jack

Note: Approximate battery life between charges is 40 to 60 hours, depending on frequency of use.

Transmitter Indicator Light

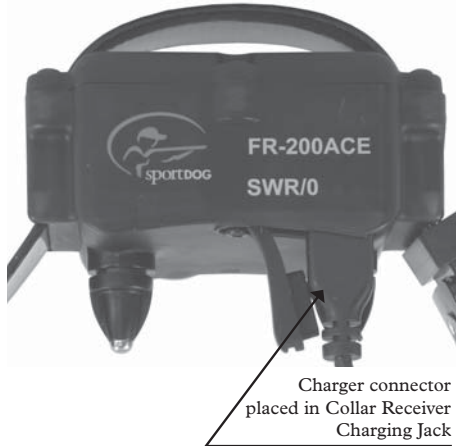
| Remote Transmitter Function | Indicator Light Response |
|--|--------------------------|
| Continuous Stimulation or Audible Tone Only button pressed | Solid in color |
| Momentary (Nick) Stimulation button pressed | Single flash |
| Low battery – Any button pressed | Flashes continuously |

Step 2 Prepare the Collar Receiver

2

Charge the Collar Receiver

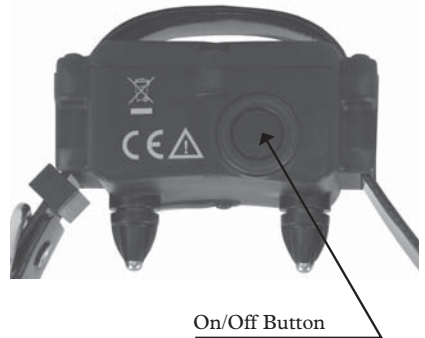
1. Lift the rubber cover protecting the Collar Receiver Charging Jack.
2. Connect one of the charger connectors to the Collar Receiver Charging Jack.
3. Plug the charger into a standard wall outlet.
4. Charge the Collar Receiver for 24 hours for the first charge. Recharges take only 12 hours.
Note: The Receiver Indicator Light will flash after 12 hours of charging. For the first charge, continue to charge the Collar Receiver for an additional 12 hours.
5. When charging is completed, replace the rubber cover.



To Turn the Collar Receiver On:

1. Press and hold the On/Off Button until the Receiver Indicator Light comes on and the Collar Receiver beeps 5 times.
2. Release the On/Off Button.

The Receiver Indicator Light will flash until the Collar Receiver is turned off. The flashing light indicates the Collar Receiver is ready to receive a radio signal from the Remote Transmitter.



To Turn the Collar Receiver Off:

1. Press and hold the On/Off Button until the Receiver Indicator Light comes on and the Collar Receiver beeps 2 times.
2. Release the On/Off Button.

To extend the life between charging cycles, turn the Collar Receiver off when it is not in use. Approximate battery life between charges is 20 hours, depending on frequency of use.

Receiver Indicator Light

| Operational Mode | LED Color | LED Function | Battery Status | Speaker Function |
|---|-----------|--|----------------|---|
| Unit is turned on via On/Off Button | Green | LED is solid in color during beep sequence | Good or Low | Beeps 5 times |
| Unit is turned off via On/Off Button | Green | LED is solid in color during beep sequence | Good | Beeps 2 times |
| Unit is turned off via On/Off Button | Red | LED is solid in color during beep sequence | Low | Beeps 2 times |
| Unit is on | Green | LED flashes once per second | Good | N/A |
| Unit is on | Red | LED flashes once per second | Low | N/A |
| Unit is delivering continuous or rising stimulation | Red | LED is solid in color for as long as button is pressed | Good or Low | N/A |
| Unit is delivering momentary stimulation | Red | LED will quickly flash once no matter how long button is pressed | Good or Low | N/A |
| Unit is delivering tone | N/A | N/A | Good or Low | Unit will beep for as long as button is pressed |
| Unit is charging < 12 hours | Red | LED is solid | | |
| Unit is charging > 12 hours | Green | LED is flashing once per second | | |

Rechargeable Batteries

- The rechargeable Nickel Metal Hydride (NiMH) batteries are not memory sensitive and do not require depletion before charging.
- The batteries come partially charged from the factory, but will require a full charge (24 hours) before the first use.
- Remember - Always keep batteries away from flame.
- When storing the unit for long periods, remember to regularly give batteries a full charge (12 hours). This should be done once every 4 to 6 weeks.
- Excessive overcharging can shorten battery life. After initial charge, never leave the battery plugged in for more than 12 hours.
- If your equipment has not been charged for an extended period, you may experience a decrease in battery life the first few uses. Afterwards, the battery life will return to previous capacity levels.
- You should expect hundreds of recharge cycles from your batteries. However, all rechargeable batteries lose capacity over time relative to the number of recharge cycles they experience. This is normal. If your operating time drops to half of the original life, contact the Customer Care Centre to purchase a new battery.
- The batteries should last for a period of 3-5 years. When a battery needs replacement, you can order a new pack by contacting our Customer Care Centre. Please do not open the Collar Receiver or Remote Transmitter until you have received the replacement.

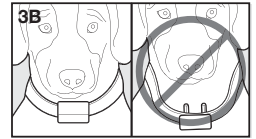
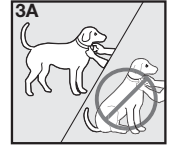
Step **Fit the Collar Receiver**

3

Important: The proper fit and placement of the Collar Receiver is important for effective training. The Contact Points must have direct contact with your dog's skin.

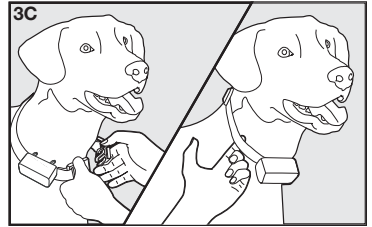
To ensure a proper fit, follow these steps:

1. With your dog standing (3A), centre the Collar Receiver where the Contact Points are underneath your dog's neck, touching the skin (3B). If your dog has a long or thick coat, trim the hair around the Contact Points to ensure consistent contact.
2. The Collar Receiver should fit snugly, yet loose enough to allow one finger to fit between the strap and your dog's neck (3C).
3. Allow your dog to wear the collar for several minutes, and then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable wearing the Collar Receiver.



Care and Cleaning

To ensure the effectiveness of this product and the comfort and safety of your dog, check the fit of his collar frequently. This Guide describes proper collar fitting. If you notice that your dog is experiencing skin irritation, discontinue use of the collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.



To prevent skin irritation from occurring:

- The Collar Receiver should not be worn for more than 8 hours out of every 24-hour period.
- Your dog's neck and the Contact Points must be washed weekly with a washcloth and mild hand soap, then rinsed thoroughly.

Find the Best Stimulation Level for Your Dog

Important: Always start at the lowest level and work your way up.

The Remote Trainer has 8 different Stimulation Levels. This allows you to choose the Stimulation that is best for your dog.

Once you have placed the Collar Receiver on your dog, it is time to find the Stimulation Level that is best for him. This is called the Recognition Level.

A slight change in your dog's behaviour, such as looking around in curiosity, scratching at his collar, or flicking his ears, indicates the Recognition Level that is best for him.

Follow the steps below to find your dog's Recognition Level:

1. Starting at Level 1 on the Intensity Dial, press the Upper Button continuously for 1 to 2 seconds.
2. If your dog shows no reaction, repeat the Stimulation level several times before moving up to the next level.
3. **YOUR DOG SHOULD NOT VOCALIZE OR PANIC WHEN RECEIVING STIMULATION. IF THIS HAPPENS, THE STIMULATION LEVEL IS TOO HIGH AND YOU NEED TO GO BACK TO THE PREVIOUS LEVEL AND REPEAT THE PROCESS.**
4. Move up through the Stimulation levels until your dog reliably responds to the Stimulation.
5. If your dog continues to show no response at Level 8, check the fit of the Collar Receiver. If your dog has long or thick hair, replace the Contact Points with the longer set. Then go back to step 1 and repeat the process. If this still does not yield any results, your dog's hair will need to be trimmed around the Contact Points.

If all of these steps have been done and your dog continues to show no reaction to the Stimulation, see the "Test Light Instructions" section.

If after completing all of these steps your dog still does not indicate he is feeling the Stimulation, please contact Customer Care Centre or visit our website at www.sportdog.com.

Step 5

Program the Remote Transmitter

Note: The Transmitter is factory set to Mode 1. The Mode of the Remote Transmitter can be changed to fit your type or style of training.

To change the Mode:

1. Referring to the table below, adjust the Intensity Dial to the Mode you want to use.
2. Turn the Remote Transmitter over.
3. With a pen or paperclip, depress and release the Mode button. When the Mode button is pressed, the Transmitter Indicator Light will be solid in color. When it is released, it will flash the Mode selected.



For example, if Mode 5 is desired, adjust the Intensity Dial to Level 5. Once the Mode button has been depressed, the Transmitter Indicator Light will be solid, and once the Mode button is released, the Transmitter Indicator Light will flash five times.

Note: Continuous Stimulation will transmit for no more than eight continuous seconds no matter how long the button is pressed. To reactivate, release and repress the button.

| Mode | UPPER BUTTON FUNCTION | LOWER BUTTON FUNCTION | SIDE BUTTON FUNCTION | # OF DOGS |
|------|--|---|--------------------------|-----------|
| 1 | Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level set by Dial. | Nick - Stimulation level set by Dial | Audible Tone only | 1 |
| 2 | Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level set by Dial. | Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level 2 steps higher than set by Dial. | Audible Tone only | 1 |
| 3 | Continuous Stimulation with no Audible Tone. Stimulation level set by Dial. | Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level 3 steps higher than set by Dial. | Audible Tone only | 1 |
| 4 | Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level set by Dial. When the button is released there is 1 second delay followed by an Audible Tone lasting for 1 second. If button is pressed again before 1 second delay, the Audible Tone is not delivered. | Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level 3 steps higher than set by Dial. | Audible Tone only | 1 |
| 5 | DOG #1 Audible Tone only | DOG #2 Audible Tone only | DOG #3 Audible Tone only | 3 |

| Mode | UPPER BUTTON FUNCTION | LOWER BUTTON FUNCTION | SIDE BUTTON FUNCTION | # OF DOGS |
|------|--|--|--|-----------|
| 6 | DOG #1 Audible Tone for 1 second, then Low Continuous Stimulation without Audible Tone. Low Stimulation level set by Dial. | DOG #2 Audible Tone for 1 second, then Low Continuous Stimulation without Audible Tone. Low stimulation level set by Dial. | DOG #3 Audible Tone for 1 second, then Low Continuous Stimulation without Audible Tone. Low stimulation level set by Dial. | 3 |
| 7 | DOG #1 Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level set by Dial. | DOG #2 Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level set by Dial. | DOG #3 Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level set by Dial. | 3 |
| 8 | DOG #1 Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level set by Dial. When the button is released there is a 1 second delay followed by an Audible Tone lasting for 1 second. If button is pressed again before 1 second delay, the Audible Tone is not delivered. | DOG #2 Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level set by Dial. When the button is released there is a 1 second delay followed by an Audible Tone lasting for 1 second. If button is pressed again before 1 second delay, the Audible Tone is not delivered. | DOG #3 Continuous Stimulation without Audible Tone. Stimulation level set by Dial. When the button is released there is a 1 second delay followed by an Audible Tone lasting for 1 second. If button is pressed again before 1 second delay, the Audible Tone is not delivered. | 3 |

Step 6 Reset the Collar Receiver

To reset the Collar Receiver to work with a new Remote Transmitter or to reprogram a new Collar Receiver to work with your existing Remote Transmitter:

1. Turn the Collar Receiver off.
2. Press and hold the On/Off Button. The Receiver Indicator Light will come on, then turn off after 4-5 seconds. If the On/Off Button is released too early, the Receiver Indicator Light will begin flashing as normal. If this occurs, start over and repeat the process.
3. After the Receiver Indicator Light has turned off, release the On/Off Button.
4. Press and hold the Upper Button on the Remote Transmitter until the Receiver Indicator Light flashes 5 times. You may need to hold both units 0.5-1m from each other before this occurs. Once the Receiver Indicator Light has flashed 5 times, the Collar Receiver has been reset and will begin flashing as normal. If the Receiver Indicator Light does not flash 5 times, start over and repeat the process.

Step 7 Program the Collar Receiver for Two or Three-Dog Operation

With the Transmitter set to Mode 5, 6, 7 or 8, SportDOG™ Collar Receivers can be set to respond to the upper, lower, or side Remote Transmitter buttons. SportDOG™ Add-A-Dog® receiver(s) must be purchased to train additional dogs.

1. Program the Remote Transmitter to Mode 5, 6, 7 or 8.
2. Program the first Collar Receiver.
 - A. Turn the Collar Receiver off.
 - B. Press and hold the On/Off Button. The Receiver Indicator Light will come on, then turn off in 4-5 seconds. If the On/Off Button is released too early, the Receiver Indicator Light will begin its normal flashing. If this occurs, start over and repeat the process.
 - C. After the Receiver Indicator Light has turned off, release the On/Off Button.
 - D. Press and hold the **Upper Button** on the Remote Transmitter until the Receiver Indicator Light flashes 5 times. You may need to hold both units 0.5-1m from each other. If the Receiver Indicator Light does not flash 5 times, start over and repeat the process.
3. Program the second Collar Receiver using **A.** through **D.** above, but using the **Lower Button** in place of the Upper Button.
4. Program the third Collar Receiver using **A.** through **D.** above, but using the **Side Button** in place of the Upper Button.

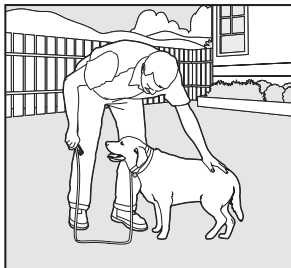
Training Guide

General Tips

Important: The following training instructions were written to be used with the Remote Transmitter programmed to modes 1 through 4

- Eliminate one misbehaviour or teach one obedience command at a time. If you move too fast with the training, your dog may become confused.
- Be consistent. Give your dog an Audible Tone or Stimulation with each misbehaviour.
- Do not over-correct your dog. Use as few Stimulations as possible to train your dog.
- Unless you can supervise him, it is recommended that you restrict your dog from situations in which he has a history of misbehaving. However, setting up a situation as a training session can dramatically improve your chances of success.
- If your dog reacts to the training by hiding or acting fearful, redirect his attention to a simple and appropriate behaviour such as the “Sit” command.
- Never use the Remote Trainer to correct or eliminate any form of aggressive behaviour. If you are unsure if your dog is aggressive, please consult your veterinarian or a certified trainer.
- The objective is to train your dog to respond to your spoken command and the Audible Tone from the receiver in normal circumstances. After proper training, the use of Stimulation should only be necessary if your dog repeats unwanted behaviour.

Teaching Basic Obedience



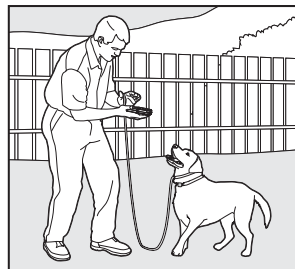
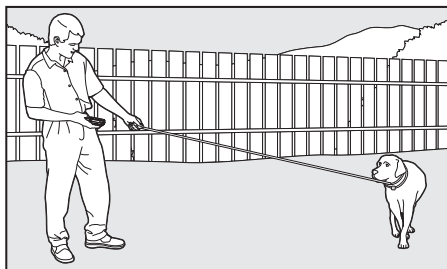
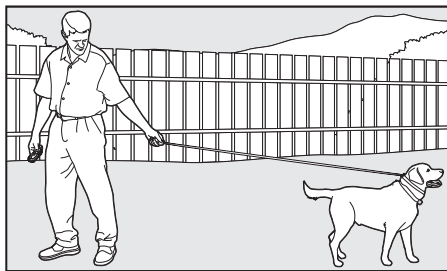
Note: Keep your dog close to you while teaching the "Sit" command.

The "Sit" Command

1. Put a separate, non-metallic collar on your dog's neck ABOVE the Collar Receiver, and attach a 3 metre lead. *Note: Be sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.*
2. Hold your lead and Remote Transmitter in one hand. Press and hold the Side Button to send an Audible Tone to your dog while saying "Sit" and if necessary using your free hand to guide your dog into a "Sit" position. Release the Side Button immediately when your dog sits. Repeat this several times.
3. If your dog sits reliably on receiving the Audible Tone and the spoken "Sit" command, then training is complete. Release your dog from the "Sit" position and praise him. If not, move on to Step 4.
4. Hold the lead and Remote Transmitter in one hand. Press and hold the Upper Button to send an Audible Tone and Stimulation to your dog while saying "Sit" and if necessary using your free hand to guide your dog into the "Sit" position. Release the Upper Button immediately when your dog sits. Repeat this several times.
5. If your dog now sits reliably on receiving an Audible Tone and Stimulation with the spoken "Sit" command, he may now be ready to respond without Stimulation. Take a play break and then go back and repeat from Step 2 with Audible Tone only.

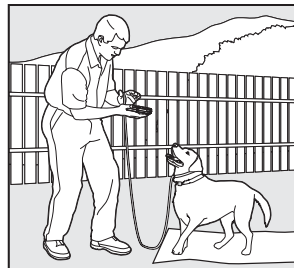
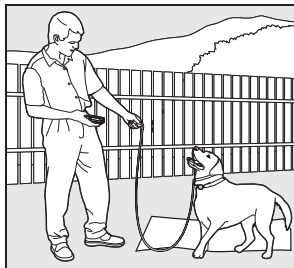
The “Come” Command

1. Put a separate, non-metallic collar on your dog’s neck ABOVE the Collar Receiver, and attach a 3 metre lead. *Note: Be sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.*
2. Hold your lead in one hand and the Remote Transmitter in the other.
3. Wait for your dog to walk away from you.
4. Press and hold the Side Button to send an Audible Tone to your dog while saying “Come” and if necessary use the lead to guide your dog toward you.
5. Immediately release the Side Button as soon as your dog steps toward you, and praise him enthusiastically.
6. Quickly move backwards as your dog begins to come toward you, praising him the entire time. Stop moving backwards and praise your dog when he returns to you.
7. Repeat steps 3 to 6 several times.
8. If your dog comes to you reliably on receiving the Audible Tone and the spoken “Come” command, then training is complete. Release your dog and praise him. If not, move on to Step 9.
9. Wait for your dog to walk away from you. Using the Recognition Level for your dog, press and hold the Upper Button to send an Audible Tone and Stimulation to your dog while saying “Come” and if necessary use the lead to guide your dog toward you.
10. Immediately release the Upper Button as soon as your dog steps toward you, and praise him enthusiastically.
11. Quickly move backwards as your dog begins to come toward you, praising him the entire time. Stop moving backwards and praise your dog when he returns to you.
12. Repeat steps 9 to 11 several times.
13. If your dog now comes to you reliably on receiving the Audible Tone and Stimulation with the spoken “Come” command, he may now be ready to respond without Stimulation. Take a play break and then go back and repeat from Step 3 with Audible Tone only.



The “Stay” Command

1. Put a separate, non-metallic collar on your dog’s neck ABOVE the Collar Receiver, and attach a 3 metre lead. *Note: Be sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.*
2. Visibly identify where you want your dog to sit by placing his bed or a large piece of cloth on the ground.
3. Put your dog on his bed. Hold your lead in one hand and the Remote Transmitter in the other.
4. Staying at approximately 1 metre, walk around the perimeter of the bed. Do not say anything to your dog.
5. If your dog tries to leave the bed, press and hold the Side Button to send an Audible Tone to your dog while saying “Stay” and if necessary guide your dog back to his bed.
6. Immediately release the Side Button as soon as your dog returns to his bed, and praise him enthusiastically.
7. Once your dog has settled, release him and play calmly.
8. Repeat steps 3 to 7 several times.
9. If your dog stays reliably on receiving the Audible Tone and the spoken “Stay” command, then training is complete. Release your dog and praise him. If not, move on to Step 10.
10. Put your dog on his bed and walk around the perimeter of the bed as before.
11. Wait for your dog to try to leave the bed. Using the Recognition Level for your dog, press and hold the Upper Button to send an Audible Tone and Stimulation to your dog while saying “Stay” and if necessary guide your dog back to his bed.
12. Immediately release the Upper Button as soon as your dog returns to his bed, and praise him enthusiastically.
13. Once your dog has settled, release him and play calmly.
14. Repeat steps 10 to 13 several times.
15. If your dog stays reliably on receiving the Audible Tone and Stimulation with the spoken “Stay” command, he may now be ready to respond without Stimulation. Take a play break and then go back and repeat from Step 3 with Audible Tone only.



Eliminating Unwanted Behaviour

Jumping Up

Dogs typically jump up to get attention. If you do not want your dog to jump on you, then friends or members of the family should not encourage this behaviour. That means every time your dog jumps on someone, he should be reprimanded or redirected to an alternate and acceptable behaviour, for which he can receive praise.

Note: It is best if your dog first understands the “Sit” command.

1. Choose the Stimulation Level one step higher than your dog’s Recognition Level.
2. As soon as your dog lifts his paws off the ground to jump on you, press and hold the Upper Button to send an Audible Tone and Stimulation and give the command “Sit.”
3. Release the Upper Button immediately once your dog is sitting, and verbally praise him.
4. Practice this exercise in several different areas and use different people for distractions.

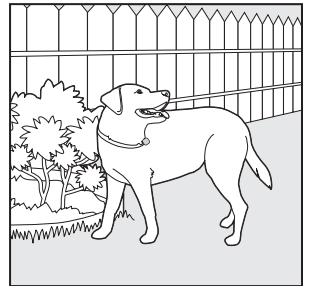
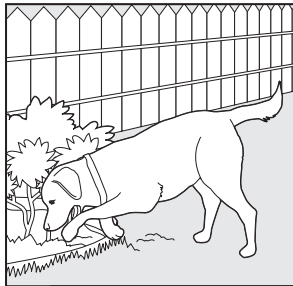
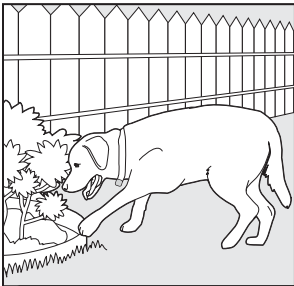


Digging

It is important to first understand why your dog is digging. Many dogs, such as terriers, were bred to flush out prey, and digging is very innate to them. Other dogs may be digging to find a cool spot to lie down, or simply out of boredom. Your dog may no longer have the desire to dig if he is provided with the following:

- A cool, shaded area in which to lie down, and plenty of water.
- An alternate activity, such as a favorite toy.
- Plenty of play, exercise, and attention.
- A garden free from rodents or prey that he may be trying to flush out.

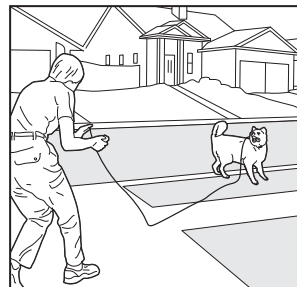
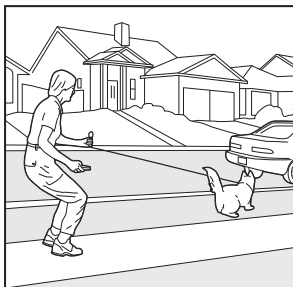
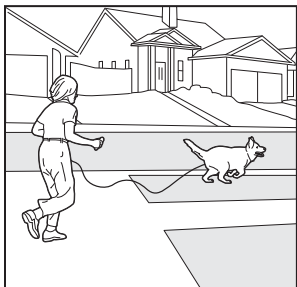
1. Choose the Stimulation Level one step higher than your dog's Recognition Level.
2. Place the Collar Receiver on your dog and wait at least 10 minutes before placing him in the garden. No other people or dogs should be in the garden, as you do not want your dog to associate the Stimulation with anything other than his digging. Your dog must be securely fenced in or contained during training.
3. From a window or area where your dog cannot see you, wait until your dog begins to dig.
4. While your dog digs, press and hold the Upper Button to send an Audible Tone and Stimulation. Release the button immediately when he stops digging.
5. Continue to watch your dog, as he may choose another area to dig.
6. Do not allow your dog in the garden unsupervised until he has completely stopped digging.



Chasing

Chasing is an instinctive behaviour stimulated by moving objects. Some dogs have a particularly strong desire to chase that can put them in harm's way and leave you helpless. Never allow your dog off the lead or out of a contained area until he has learned the "Come" command, regardless of the distraction. Be consistent and correct your dog every time he chases something.

1. It is vitally important that you and your dog remain safe while carrying out this training. Your dog should be on a strong lead, long enough for him to attempt to chase an object, but short enough for him not to reach a road or other unsafe area. You must also be physically strong enough to restrain your dog when he tries to chase.
2. Choose the Stimulation Level one step higher than your dog's Recognition Level.
3. Set up a scenario where your dog is enticed to chase an object. Common items could be cars, motorcycles, bicycles, etc. (do not use toys).
4. When the object passes in front of your dog, make sure to hold the lead with a firm grip. As soon as your dog begins to chase the object, give the "Come" command and press and hold the Upper Button to send an Audible Tone and Stimulation until he stops. If he fails to stop, restrain him with the lead before he reaches danger.
5. When your dog stops chasing the object, immediately release the Upper Button, walk backwards and give the command "Come." Praise your dog as he comes to you.
6. Repeat the process until your dog responds consistently to the "Come" command.



Excessive Barking

Barking is an instinctive behaviour for dogs. It is impossible to keep your dog from barking entirely, but you can teach him to be quiet when you give him a command.

Note: This will only be effective when you are at home with your dog.

1. Choose your dog's Recognition Level.
2. Put your dog in a situation that will tempt him to bark.
3. When your dog begins to bark, press and hold the Upper Button to send an Audible Tone and Stimulation and give him the command "Quiet."
4. Release the Upper Button immediately once your dog stops barking and praise him.
5. Practice this exercise in different areas using different situations that would cause your dog to bark.

Frequently Asked Questions

| | |
|--|--|
| <p>Is the Stimulation safe for my dog?</p> | <p>While the Stimulation is unpleasant, it is harmless to your dog. Electronic training devices require interaction and training from the owner to achieve desired results.</p> |
| <p>How old does a dog have to be before using the SportTrainer® 500?</p> | <p>Your pet should be able to recognize basic obedience commands such as “Sit” or “Stay”. The system should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.</p> |
| <p>Once my dog is trained and has been obeying my commands, will he have to continue to wear the Collar Receiver?</p> | <p>Probably not. He may need to wear the Collar Receiver from time to time for reinforcement.</p> |
| <p>Is the Collar Receiver waterproof?</p> | <p>Yes. If the rechargeable battery pack ever needs to be replaced, make sure the o-ring and o-ring groove are free from dirt and debris.</p> |
| <p>Can I use the SportTrainer® 500 with more than one dog?</p> | <p>Yes, SportDOG™ Add-A-Dog® Collar Receivers must be purchased and the Remote Transmitter must be changed to Mode 5, 6, 7 or 8.</p> |
| <p>Can I use the SportTrainer® 500 on aggressive dogs?</p> | <p>We do not recommend any of our products to be used on aggressive dogs. We recommend you contact your local veterinarian or professional trainer to determine if your dog might be aggressive.</p> |
| <p>Will I get exactly 500 metres of range with the SportTrainer® 500?</p> | <p>The range you get with your SportTrainer® 500 will vary according to terrain, weather, vegetation, as well as transmission from other radio devices. To get the maximum amount of range, please refer to “How the System Works” section of this guide.</p> |
| <p>How long can I continuously deliver Stimulation to my dog?</p> | <p>The maximum amount of time you can press the Continuous Stimulation Button and deliver Stimulation to your dog continuously is 8 seconds. After eight seconds, the Remote Transmitter will time-out, and the Continuous Stimulation Button must be released and pressed again.</p> |

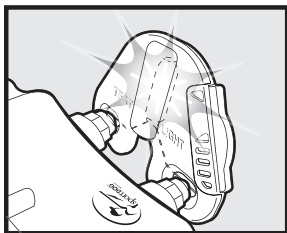
| | |
|---|--|
| What do I do if my dog's neck becomes red and irritated? | This condition, pressure necrosis, is due to the Contact Points irritating the skin. Discontinue use of the Collar Receiver for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian. Once the skin returns to normal, resume use, and monitor the skin condition closely. |
| Can I attach a lead to the SportTrainer® 500? | DO NOT attach a lead to the SportTrainer® 500. You may put a separate non-metallic collar on your dog's neck and attach a lead. Be sure the extra collar does not interfere with the Contact Points. |

Troubleshooting

The answers to these questions should help you solve any problem you have with this system. If they do not, please contact the Customer Care Centre or visit our website at www.sportdog.com.

| | |
|---|--|
| My dog is not responding when I press a button. | <ul style="list-style-type: none"> • Check to see if the Collar Receiver has been turned on. • If your range has reduced from the first time you have used it, please check to see if the battery is low in either the Remote Transmitter or Collar Receiver. • Many factors can impact the range you have with the SportTrainer® 500. For a list of these factors, please refer to “How the System Works”. • You can verify the Collar Receiver is delivering Stimulation to your dog by placing the test light, enclosed in your kit, on the Collar Receiver. Please refer to the “Test Light Instructions” Section for details. • Increase the Intensity Dial. Refer to “Find the Best Stimulation Level For Your Dog” for more information. • Make sure the Collar Receiver's Contact Points are placed snugly against your dog's skin. Refer to “Fit the Collar Receiver” for more information. • If you notice your operating time dropping to about half the original time, your Collar Receiver battery needs to be replaced. Contact the Customer Care Centre to purchase a new one. |
| The Collar Receiver will not turn on. | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure the Collar Receiver has been charged. For the initial charge, be sure to charge it for 24 hours. Future charges only take 12 hours. |
| The Collar Receiver is not responding to the Remote Transmitter. | <ul style="list-style-type: none"> • Verify the Collar Receiver has been turned on. Refer to “Turning the Collar Receiver On and Off”. • Refer to “Reset the Collar Receiver.” |

Test Light Instructions



1. Turn the Collar Receiver on.
2. Hold the Test Light Contacts to the Contact Points.
3. Press a Stimulation Button on the Remote Transmitter.
4. The Test Light will flash
Note: At higher Stimulation Levels, the Test Light will flash brighter.
5. Turn the Collar Receiver off.

Save the Test Light for future testing.

Note: If the Test Light does not flash, recharge the battery and re-test. If Test Light still does not flash, contact the Customer Care Centre.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to “How the System Works” in this Operating Guide). Radio Systems® Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems® Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems® Corporation’s liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems® Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

Compliance

CE

This equipment has been tested and found to comply with relevant EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&TTE authority. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems® Corporation are in violation of EU R&TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:

http://www.sportdog.com/international/eu_docs.php.

Canada

This device complies with Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The transmitter in this system complies with Industry Canada RSS-210. The receiver in this system complies with Industry Canada RSS-310.

The Class B digital apparatus portion of this device complies with Industry Canada ICES-003.

Australia

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Accessories

To purchase additional accessories for your SportDOG™ SportTrainer® 500, contact the Customer Care Centre or visit our website at www.sportdog.com/international to locate a retailer near you. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.sportdog.com/international.

| Description | Part Number |
|-----------------------------------|-------------|
| SportTrainer® Add-A-Dog® | SDT30-11250 |
| Universal Power Adaptor | SDT00-12304 |
| Replacement Collar - Black | SAC00-10816 |
| Replacement Collar - Green | SAC00-10817 |
| Replacement Collar - Orange | SAC00-10815 |
| Replacement Collar - Red | SAC00-11820 |
| Medium Insulated probes | RFA-262 |
| Replacement Battery - Transmitter | 650-059 |
| Replacement Battery - Receiver | 650-058 |
| Replacement SportDog™ Lanyard | RFA-173 |



Battery Disposal:

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see below for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal.

The Remote Transmitter operates on 1 battery of the type Nickel Metal Hydride (NiMH) with a 7.2 Volt, 160 mAh capacity. The Receiver Collar operates on 1 battery of the type Nickel Metal Hydride (NiMH) with a 4.8 Volt, 120 mAh capacity. Replace only with equivalent battery received from calling the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.sportdog.com/international.

At end of product life, use these battery removal instructions for final disposal:

- Using a number 1 Phillips screwdriver, remove the case screws.
- Remove the case back or cover.
- Remove the old battery pack. *Note: When removing the old battery pack, care must be taken when gripping the connector firmly to avoid damaging the wires. Shorting the battery wires may cause fire or explosion.*

Note: These instructions are not valid for repair or battery replacement. Replacing the battery with a battery not specifically approved by Radio Systems® Corporation may cause fire or explosion. Please contact the Customer Care Centre to avoid voiding your warranty. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.sportdog.com/international.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

Français

Merci d'avoir choisi la marque SportDOG®. Utilisé correctement, ce produit vous aidera à dresser votre chien efficacement et en toute sécurité. Pour garantir votre satisfaction, veuillez lire attentivement le mode d'emploi. **Si vous avez des questions sur le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter les sections Questions fréquemment posées ou Dépannage, ou appelez notre Service clientèle. Pour consulter la liste des numéros de téléphone dans votre région, visitez notre site internet www.sportdog.com.**

Pour bénéficier pleinement de notre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site www.sportdog.com. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Enfin, vous pouvez avoir la certitude que SportDOG™ ne communiqué jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.sportdog.com.

Table des matières

| | |
|---|----|
| Contenu du kit..... | 25 |
| Fonctionnement du système | 25 |
| Définitions | 26 |
| Manuel d'utilisation | |
| Préparation de l'émetteur à distance..... | 27 |
| Préparation du collier récepteur | 28 |
| Ajustement du collier récepteur | 30 |
| Détermination du niveau de stimulation le plus adapté à votre animal | 31 |
| Programmation de l'émetteur à distance..... | 32 |
| Réinitialisation du collier récepteur | 33 |
| Programmation du collier récepteur pour un fonctionnement avec deux ou trois chiens | 34 |
| Manuel de dressage | |
| Conseils d'ordre général | 34 |
| Obéissance de base | |
| L'ordre « Assis »..... | 35 |
| L'ordre « Au pied » | 36 |
| L'ordre « Reste »..... | 37 |
| Élimination des comportements indésirables | |
| Sauter..... | 38 |
| Creuser..... | 39 |
| Poursuivre | 40 |
| Aboiements intempestifs..... | 40 |
| Questions fréquemment posées..... | 41 |
| Dépannage..... | 42 |
| Mode d'emploi de la lampe test | 43 |
| Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité | 43 |
| Conformité | 44 |
| Accessoires..... | 44 |
| Élimination des piles | 45 |

Contenu du kit



Fonctionnement du système

Le système de dressage SportDOG™ SportTrainer® 500 s'est avéré sûr, pratique et efficace pour tous les chiens de plus de 3,6 kg dès l'âge de 6 mois. Une utilisation correcte et cohérente de ce produit vous permet de renforcer les ordres et de corriger les comportements indésirables à une distance pouvant atteindre 500 mètres. L'émetteur à distance envoie un signal qui active le collier récepteur pour produire un signal sonore et une stimulation inoffensive. Grâce à un dressage approprié, le chien associera ce signal à un ordre. À l'instar de tous les produits SportDOG™, ce modèle permet de régler l'intensité de la stimulation pour adapter le niveau de stimulation au tempérament de votre chien et ainsi éviter le risque de surcorrection. Les enfants de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser les systèmes de dressage SportDOG™.

Important: Le SportTrainer® 500 a une portée maximale de 500 mètres. La portée peut varier selon la façon dont vous tenez l'émetteur à distance. Pour toujours obtenir de bons résultats à longue distance, tenez l'émetteur à distance à la verticale, éloigné de votre corps et au-dessus de votre tête. Le terrain, les conditions météorologiques, la végétation et les émissions émanant d'autres dispositifs radio, entre autres facteurs, influent sur la portée maximale.



Définitions

Émetteur à distance: Envoie le signal radio au collier récepteur. Il est étanche et peut être immergé dans l'eau.

Voyant lumineux de l'émetteur: Indique qu'un bouton est actionné et sert également de voyant de pile faible.

Molette de réglage de l'intensité: Propose plusieurs niveaux de stimulation afin que vous puissiez adapter la correction au tempérament de votre chien.

Bouton du haut: Ce bouton est réglé en usine et produit un signal sonore d'une seconde avant d'envoyer une stimulation continue du niveau défini par la molette de réglage de l'intensité.

Bouton du bas: Ce bouton est réglé en usine et envoie une stimulation momentanée.

Bouton latéral: Ce bouton est réglé en usine et produit uniquement un signal sonore.

Collier récepteur: Reçoit le signal radio envoyé par l'émetteur à distance. Il est étanche et peut être immergé dans l'eau.

Interrupteur: Appuyer sur ce bouton et le maintenir enfoncé un instant permet d'allumer et d'éteindre le collier récepteur.

Contacteurs: Contacts via lesquels le collier récepteur produit la stimulation.

Voyant lumineux du récepteur: Indique que le collier récepteur est allumé ou éteint et sert également de voyant de pile faible.

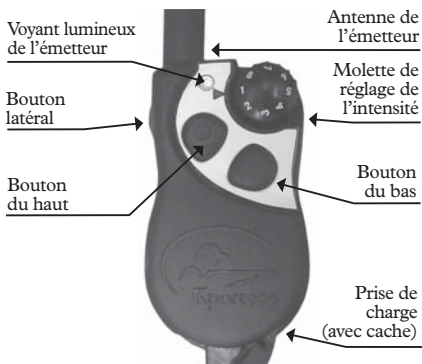
Prises de charge: Permettent de brancher le chargeur. Bien que le collier récepteur et l'émetteur à distance soient étanches sans les caches de protection, laissez les caches en place lorsque vous ne rechargez pas la batterie afin d'éviter que des débris ne pénètrent dans les ouvertures.

Stimulation continue: Vous contrôlez le moment et la durée de la stimulation que reçoit votre chien via les contacteurs du collier récepteur. Si vous appuyez sur le bouton de stimulation continue pendant 8 secondes ou plus, l'émetteur à distance se désactive. Il faut relâcher le bouton, puis à nouveau appuyer dessus pour envoyer une stimulation supplémentaire.

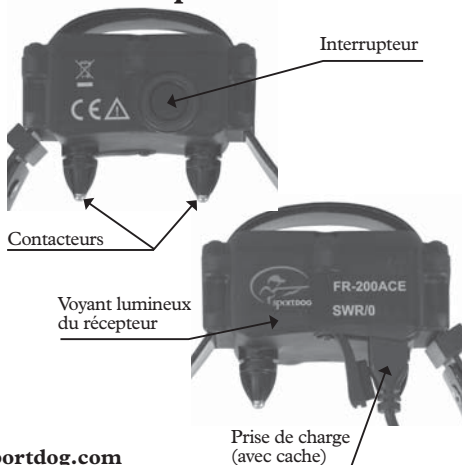
Stimulation momentanée: Si un bouton est programmé pour une stimulation brève, la stimulation dure 5/100 de seconde, que vous appuyiez longtemps ou non sur le bouton.

Signal sonore: Utilisez le signal sonore en combinaison avec une stimulation pour mettre fin aux comportements indésirables. Le moment choisi est crucial. Le signal sonore suivi de la stimulation doit retentir pendant ou immédiatement après le comportement indésirable. Une fois que le chien associe le signal sonore à la stimulation, vous pouvez recourir au signal sonore uniquement.

Émetteur à distance



Collier récepteur



Manuel d'utilisation

Étape 1 Préparation de l'émetteur à distance

1

Rechargement de l'émetteur à distance

1. Retirez le cache de caoutchouc qui protège la prise de charge de l'émetteur à distance.
2. Insérez l'un des connecteurs du chargeur dans la prise de charge de l'émetteur à distance.
3. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
4. À la première charge, laissez l'émetteur à distance se charger pendant 24 heures. Les recharges ne durent que 12 heures.

Remarque: Le voyant lumineux de l'émetteur commence à clignoter au bout de 12 heures de charge. À la première charge, laissez l'émetteur à distance se charger à nouveau 12 heures..

5. Une fois la charge terminée, remettez le cache de protection en place.



Connecteur du chargeur dans la prise de charge de l'émetteur à distance

Remarque: L'autonomie de la batterie est de 40 à 60 heures environ, selon la fréquence d'utilisation.

Voyant lumineux de l'émetteur

| Fonction de l'émetteur à distance | Indications du voyant lumineux |
|--|--------------------------------|
| Bouton de stimulation continue ou du seul signal sonore actionné | Reste allumé |
| Bouton de stimulation momentanée actionné | Clignote une fois |
| Batterie faible – n'importe quel bouton actionné | Clignote sans arrêt |

Étape 2 Préparation du collier récepteur

2

Charge du collier récepteur

1. Retirez le cache de caoutchouc qui protège la prise de charge du collier récepteur.
2. Insérez l'un des connecteurs du chargeur dans la prise de charge du collier récepteur.
3. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
4. À la première charge, laissez le collier récepteur se charger pendant 24 heures. Les recharges ne durent que 12 heures.

Remarque: Le voyant lumineux du récepteur commence à clignoter au bout de 12 heures de charge. À la première charge, laissez le collier récepteur se charger à nouveau 12 heures.

5. Une fois la charge terminée, remettez le cache de protection en place.



Connecteur du chargeur dans la prise de charge du collier récepteur

Pour allumer le collier récepteur:

1. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur s'allume et que le collier récepteur émette 5 bips.
2. Relâchez l'interrupteur.

Le voyant lumineux du récepteur clignote jusqu'à ce que le collier récepteur s'éteigne. Le clignotement du voyant lumineux indique que le collier récepteur est prêt à recevoir un signal radio de l'émetteur à distance.



Interrupteur

Pour éteindre le collier récepteur:

1. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur s'allume et que le collier récepteur émette 2 bips.
2. Relâchez l'interrupteur.

Pour allonger l'autonomie entre les cycles de charge, éteignez le collier récepteur lorsque vous ne l'utilisez pas. L'autonomie de la batterie est d'environ 20 heures, selon la fréquence d'utilisation.

Voyant lumineux du récepteur

| Mode de fonctionnement | Couleur de la DEL | Fonctionnalité de la DEL | État de la pile | Fonctionnalité du haut-parleur |
|--|-------------------|--|-----------------|---|
| Mise en marche de l'unité à l'aide du bouton marche/arrêt | Vert | DEL de couleur stable pendant le bip | Bon ou faible | 5 bips |
| Mise hors tension de l'unité à l'aide du bouton marche/arrêt | Vert | DEL de couleur stable pendant le bip | Bon | 2 bips |
| Mise hors tension de l'unité à l'aide du bouton marche/arrêt | Rouge | DEL de couleur stable pendant le bip | Faible | 2 bips |
| Unité allumée | Vert | La DEL clignote toutes les secondes | Bon | S/O |
| Unité allumée | Rouge | La DEL clignote toutes les secondes | Faible | S/O |
| L'unité applique une stimulation continue ou progressive | Rouge | Couleur stable de la DEL tant que vous appuyez sur le bouton | Bon ou faible | S/O |
| L'unité applique une stimulation momentanée | Rouge | La DEL clignotera une fois rapidement quelle que soit la durée pendant laquelle vous appuyez sur le bouton | Bon ou faible | S/O |
| L'unité émet un son | S/O | S/O | Bon ou faible | L'unité bipera aussi longtemps que vous appuyez sur le bouton |
| L'unité est en chargement < 12 heures | Rouge | DEL de couleur stable | | |
| L'unité est en chargement > 12 heures | Vert | La DEL clignote toutes les secondes | | |

Batteries rechargeables

- Les batteries rechargeables au nickel-métal-hydrure (NiMH) ne créent pas d'effet de mémoire et leur épuisement n'est pas nécessaire avant la recharge.
- Les batteries fournies sont partiellement chargées en usine, mais requerront une charge complète (24 heures) avant la première utilisation.
- Rappel: ne jamais utiliser de batterie à proximité de flammes.
- Si vous n'utilisez pas votre système pendant de longues périodes, n'oubliez pas d'effectuer une charge complète (12 heures) des batteries régulièrement, soit toutes les 4 à 6 semaines.
- Une charge excessive peut réduire l'autonomie de la batterie. Après la première charge, ne laissez jamais la batterie branchée plus de 12 heures.
- Si vous n'avez pas rechargé votre système depuis longtemps, il se peut que vous constatiez une diminution de l'autonomie de la batterie lors des premières utilisations. L'autonomie retrouve par la suite son niveau de capacité antérieur.
- Votre batterie devrait pouvoir subir des centaines de cycles de charge. Cependant, les capacités de toute batterie rechargeable déclinent au fil du temps en fonction du nombre de cycles de charge subis. Cela est normal. Si la durée de fonctionnement de votre système chute de moitié par rapport à l'autonomie d'origine, contactez le Service d'assistance à la clientèle pour acheter une nouvelle batterie.

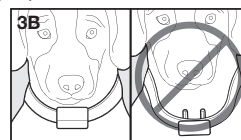
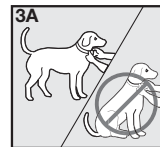
- Toute batterie devrait avoir une durée de vie de 3 à 5 ans. Si une batterie doit être remplacée, vous pouvez en commander une nouvelle auprès du Service d'assistance à la clientèle. N'ouvrez pas le collier récepteur ni l'émetteur à distance avant de recevoir la batterie de rechange.

Étape 3 Ajustement du collier récepteur

Important: Pour un dressage efficace, il est important de bien ajuster et positionner le collier. Les contacteurs doivent être en contact direct avec la peau du chien

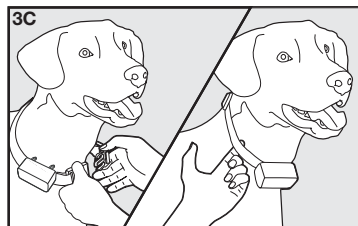
Pour ajuster correctement le collier, procédez comme suit:

1. Le chien en position debout (3A), centrez le collier récepteur de sorte que les contacteurs se trouvent sous le cou du chien, en contact avec la peau (3B). Si votre chien a un pelage long ou épais, coupez légèrement le poil autour des contacteurs pour assurer un contact constant.
2. Le collier récepteur doit être ajusté, mais pas trop serré: vous devez pouvoir passer un doigt entre la lanière et le cou du chien (3C).
3. Laissez le collier à votre chien pendant plusieurs minutes, puis vérifiez à nouveau l'ajustement. Vérifiez-le une nouvelle fois lorsque votre chien est plus à l'aise avec le collier récepteur.



Entretien

Pour assurer l'efficacité de ce produit ainsi que le confort et la sécurité de votre chien, ne manquez pas d'inspecter souvent l'ajustement du collier. Le présent manuel explique comment ajuster le collier correctement. Si vous remarquez des signes d'irritation cutanée sur votre chien, interrompez quelques jours l'utilisation du collier. Si les symptômes persistent au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.



Pour éviter toute irritation cutanée:

- Votre chien ne doit pas porter le collier récepteur pendant plus de 8 heures consécutives sur une période de 24 heures.
- Lavez toutes les semaines le cou de votre chien ainsi que les contacteurs avec un gant et du savon doux, puis rincez soigneusement.

Étape 4 Détermination du niveau de stimulation le plus adapté à votre animal

Important: Commencez toujours au niveau le plus bas et passez graduellement aux niveaux supérieurs.

Le système de dressage à distance est doté de 8 niveaux de stimulation pour vous permettre de sélectionner la stimulation la mieux adaptée à votre animal.

Une fois le collier récepteur installé sur l'animal, il vous faut déterminer le niveau de stimulation qui lui est adapté, également appelé niveau de reconnaissance.

Un léger changement dans le comportement de votre animal (s'il se met à regarder alentour avec curiosité, à gratter son collier ou à secouer les oreilles, par exemple) indique que le niveau de reconnaissance adapté est atteint.

Procédez comme suit pour déterminer le niveau de reconnaissance de votre animal:

1. Sélectionnez le niveau 1 sur la mollette de réglage de l'intensité et maintenez le bouton du haut enfoncé 1 à 2 secondes.
2. Si votre animal ne réagit pas, essayez le même niveau de stimulation à plusieurs reprises avant de passer au niveau supérieur.
3. **VOTRE ANIMAL NE DEVRAIT NI GLAPIR NI PANIQUER LORSQU'IL REÇOIT UNE STIMULATION. LE CAS ÉCHÉANT, LE NIVEAU DE STIMULATION EST TROP ÉLEVÉ. REVENEZ ALORS AU NIVEAU PRÉCÉDENT ET RÉPÉTEZ L'OPÉRATION.**
4. Augmentez progressivement le niveau de stimulation jusqu'à ce que votre animal réagisse indubitablement à la stimulation.
5. Si votre animal ne réagit toujours pas au niveau 8, vérifiez l'ajustement du collier récepteur. Si votre animal a un pelage long ou épais, remplacez les contacteurs par des plus longs. Recommencez ensuite la procédure à partir du premier point. Si vous n'obtenez toujours pas de résultat, il vous faudra couper légèrement le poil de votre animal autour des contacteurs.

Si vous avez suivi toutes ces étapes sans que votre animal ne réagisse à la stimulation, reportez-vous à la section « Mode d'emploi de la lampe test ».

Si aucune de ces procédures ne permet d'établir que votre chien sent la stimulation, contactez le Service d'assistance à la clientèle ou rendez-vous sur notre site www.sportdog.com.

Étape 5 Programmation de l'émetteur à distance

Remarque: L'émetteur est réglé sur le mode 1 en usine. Le mode de l'émetteur à distance peut être modifié en fonction de votre type ou style de dressage.

Pour modifier le mode:

1. En vous référant au tableau ci-dessous, réglez la molette de réglage de l'intensité sur le mode que vous souhaitez utiliser.
2. Retournez l'émetteur à distance.
3. À l'aide d'un stylo ou d'un trombone, appuyez sur le bouton de réglage du mode, puis relâchez-le. Le voyant lumineux de l'émetteur s'allume lorsque vous appuyez sur ce bouton. Lorsque vous le relâchez, il clignote suivant le mode sélectionné.



Par exemple, si vous souhaitez définir l'unité sur le mode 5, tournez la molette de réglage d'intensité sur le niveau 5. Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage du mode, le voyant lumineux de l'émetteur s'allume et, une fois le bouton de réglage du mode relâché, le voyant lumineux de l'émetteur clignote cinq fois.

Remarque: Une stimulation continue est générée pendant un maximum de huit secondes consécutives que vous appuyiez longtemps ou non sur le bouton. Pour le réactiver, relâchez puis appuyez à nouveau sur le bouton.

| Mode | FONCTION DU BOUTON DU HAUT | FONCTION DU BOUTON DU BAS | FONCTION DU BOUTON LATÉRAL | NBRE DE CHIENS |
|------|--|--|----------------------------|----------------|
| 1 | Stimulation continue sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. | Encoche - Niveau de stimulation réglé par la molette | Signal sonore uniquement | 1 |
| 2 | Stimulation continue sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. | Stimulation continue sans signal sonore. Deux niveaux de stimulation au-dessus de celui réglé par la molette. | Signal sonore uniquement | 1 |
| 3 | Stimulation continue sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. | Stimulation continue sans signal sonore. Trois niveaux de stimulation au-dessus de celui réglé par la molette. | Signal sonore uniquement | 1 |
| 4 | Stimulation continue sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. Une seconde après que vous ayez relâché le bouton, un signal sonore est émis pendant 1 seconde. Si vous appuyez à nouveau moins d'une seconde après avoir appuyé la première fois, le signal sonore n'est pas émis. | Stimulation continue sans signal sonore. Trois niveaux de stimulation au-dessus de celui réglé par la molette | Signal sonore uniquement | 1 |

| Mode | FONCTION DU BOUTON DU HAUT | FONCTION DU BOUTON DU BAS | FONCTION DU BOUTON LATÉRAL | NBRE DE CHIENS |
|------|--|--|--|----------------|
| 5 | CHIEN N° 1 Signal sonore uniquement | CHIEN N° 2 Signal sonore uniquement | CHIEN N° 3 Signal sonore uniquement | 3 |
| 6 | CHIEN N° 1 Signal sonore pendant 1 seconde, puis stimulation continue basse sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. | CHIEN N° 2 Signal sonore pendant 1 seconde, puis stimulation continue basse sans signal sonore. Niveau de stimulation basse réglé par la molette. | CHIEN N° 3 Signal sonore pendant 1 seconde, puis stimulation continue basse sans signal sonore. Niveau de stimulation basse réglé par la molette. | 3 |
| 7 | CHIEN N° 1 Stimulation continue sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. | CHIEN N° 2 Stimulation continue sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. | CHIEN N° 3 Signal sonore d'1 seconde, puis stimulation continue forte définie par la molette | 3 |
| 8 | CHIEN N° 1 Stimulation continue sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. Une seconde après que vous ayez relâché le bouton, un signal sonore est émis pendant 1 seconde. Si vous appuyez à nouveau moins d'une seconde après avoir appuyé la première fois, le signal sonore n'est pas émis. | CHIEN N° 2 Stimulation continue sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. Une seconde après que vous ayez relâché le bouton, un signal sonore est émis pendant 1 seconde. Si vous appuyez à nouveau moins d'une seconde après avoir appuyé la première fois, le signal sonore n'est pas émis. | CHIEN N° 3 Stimulation continue sans signal sonore. Niveau de stimulation réglé par la molette. Une seconde après que vous ayez relâché le bouton, un signal sonore est émis pendant 1 seconde. Si vous appuyez à nouveau moins d'une seconde après avoir appuyé la première fois, le signal sonore n'est pas émis. | 3 |

Étape Réinitialisation du collier récepteur

6

Pour réinitialiser le collier récepteur afin qu'il puisse fonctionner avec un nouvel émetteur à distance ou pour reprogrammer un nouveau collier récepteur afin qu'il fonctionne avec votre émetteur à distance actuel, procédez comme suit:

1. Éteignez le collier récepteur.
2. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé. Le voyant lumineux du récepteur s'allume, puis s'éteint au bout de 4-5 secondes. Si vous relâchez l'interrupteur trop tôt, le voyant lumineux du récepteur commence à clignoter normalement. Le cas échéant, reprenez la procédure depuis le début.
3. Une fois le voyant lumineux du récepteur éteint, relâchez l'interrupteur.
4. Appuyez sur le bouton du haut de l'émetteur à distance et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois. Il peut s'avérer nécessaire de tenir les deux unités à 0,5 ou 1 m l'une de l'autre. Une fois que le voyant lumineux du récepteur a clignoté 5 fois, le collier récepteur est réinitialisé et commence à clignoter normalement. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas 5 fois, reprenez la procédure depuis le début.

Programmation du collier récepteur pour un fonctionnement avec deux ou trois chiens

Lorsque l'émetteur est en mode 5, 6, 7 ou 8, il est possible de régler les colliers récepteurs SportDOG™ afin qu'ils répondent aux boutons du haut, du bas ou latéral de l'émetteur à distance. Il faut acheter un ou plusieurs récepteurs SportDOG™ Add-A-Dog® supplémentaires pour dresser d'autres chiens.

1. Programmez l'émetteur à distance sur le mode 5, 6, 7 ou 8.
2. Programmez le premier collier récepteur.
 - A. Éteignez le collier récepteur.
 - B. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé. Le voyant lumineux du récepteur s'allume, puis s'éteint au bout de 4-5 secondes. Si vous relâchez l'interrupteur trop tôt, le voyant lumineux du récepteur commence à clignoter normalement. Le cas échéant, reprenez la procédure depuis le début.
 - C. Une fois le voyant lumineux du récepteur éteint, relâchez l'interrupteur.
 - D. Appuyez sur **le bouton du haut** de l'émetteur à distance et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du récepteur clignote 5 fois. Il peut s'avérer nécessaire de tenir les deux unités à 0,5 ou 1 m l'une de l'autre. Si le voyant lumineux du récepteur ne clignote pas 5 fois, reprenez la procédure depuis le début.
3. Programmez le deuxième collier récepteur en suivant la procédure du point **A à D**, mais en utilisant **le bouton du bas** au lieu du bouton du haut.
4. Programmez le troisième collier récepteur en suivant la procédure du point **A à D**, mais en utilisant **le bouton latéral** au lieu du bouton du haut.

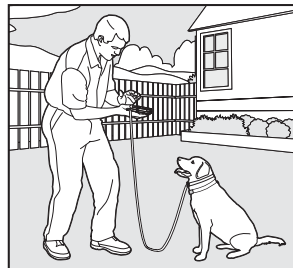
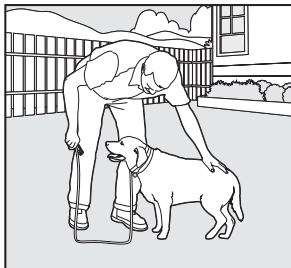
Manuel de dressage

Conseils d'ordre général

Important: Les conseils de dressage suivants sont prévus pour une utilisation en combinaison avec l'émetteur à distance programmé sur les modes 1 à 4.

- Éliminez un seul comportement indésirable ou inculquez un seul ordre à la fois. Si vous progressez trop rapidement dans le dressage, votre animal risque de s'y perdre.
- Soyez cohérent. Donnez à votre animal un signal sonore ou une stimulation pour chaque comportement indésirable.
- Ne surcorrigez pas votre animal. Utilisez le moins de stimulations possible pour le dresser.
- A moins que vous ne puissiez le surveiller, il est conseillé d'éviter de mettre votre chien dans des situations où il a l'habitude de mal se comporter. Cependant la mise en scène d'une telle situation lors d'une séance de dressage peut considérablement augmenter vos chances de réussite.
- Si votre animal réagit au dressage en se cachant ou en manifestant de la peur, attirez son attention sur un comportement simple et approprié, à l'aide de l'ordre « assis », par exemple.
- N'utilisez jamais le système de dressage à distance pour corriger ou éliminer une quelconque forme de comportement agressif. Si vous avez des doutes quant à l'agressivité de votre animal, consultez votre vétérinaire ou un dresseur agréé.
- L'objectif est de dresser votre animal à obéir à vos ordres oraux et au signal sonore du récepteur dans des circonstances ordinaires. Suite à un dressage approprié, l'utilisation de la stimulation devrait n'être nécessaire que dans le cas où l'animal reprend un comportement indésirable.

Obéissance de base



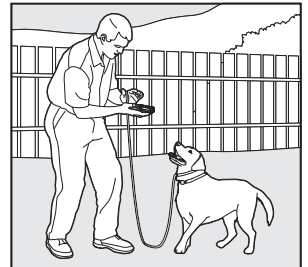
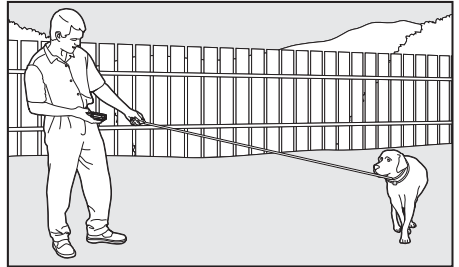
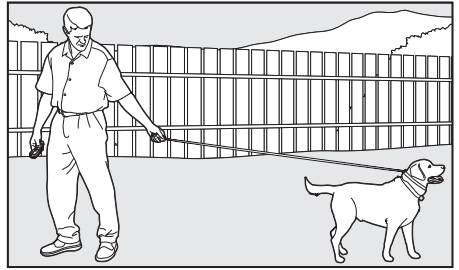
Remarque: Ne laissez pas le chien s'éloigner de vous au cours de l'apprentissage de l'ordre « assis ».

L'ordre « Assis »

1. Mettez un collier non métallique **AU-DESSUS** du collier récepteur et attachez-y une laisse de 3 mètres. *Remarque: Veillez à ce que cet autre collier n'exerce aucune pression sur les contacteurs.*
2. Tenez la laisse et l'émetteur à distance dans une main. Appuyez sur le bouton latéral et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore à l'animal tout en lui disant « assis » et, au besoin, en le guidant en position assise à l'aide de votre main libre. Relâchez le bouton dès que l'animal est assis. Répétez plusieurs fois.
3. Si l'animal s'assoit automatiquement au signal sonore et à l'ordre « assis », le dressage est terminé. Autorisez l'animal à quitter la position assise et félicitez-le. Sinon, passez à l'étape 4.
4. Tenez la laisse et l'émetteur à distance dans une main. Appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation à l'animal tout en lui disant « assis » et, au besoin, en le guidant en position assise à l'aide de votre main libre. Relâchez le bouton dès que l'animal est assis. Répétez plusieurs fois.
5. Si l'animal s'assoit désormais automatiquement au signal sonore accompagné d'une stimulation et à l'ordre « assis », il est probablement prêt à obéir sans stimulation. Accordez à l'animal un temps de récréation avant de reprendre la procédure à partir de l'étape 2 avec le signal sonore uniquement.

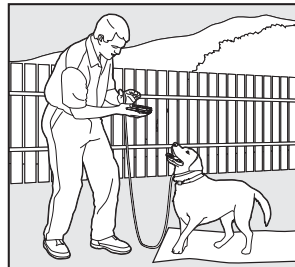
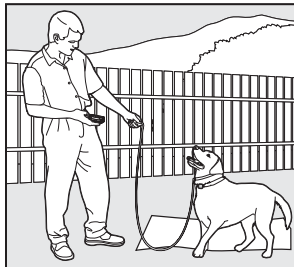
L'ordre « Au pied »

1. Mettez un collier non métallique AU-DESSUS du collier récepteur et attachez-y une laisse de 3 mètres. *Remarque: Veillez à ce que cet autre collier n'exerce aucune pression sur les contacteurs.*
2. Tenez la laisse dans une main et l'émetteur à distance dans l'autre.
3. Attendez que le chien se soit éloigné.
4. Appuyez sur le bouton latéral et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore à l'animal tout en lui disant « Au pied » et, au besoin, en l'attirant à vous à l'aide de la laisse.
5. Relâchez le bouton dès que l'animal se dirige vers vous et félicitez-le chaleureusement.
6. Reculez rapidement aux premiers pas de l'animal dans votre direction, tout en le félicitant sans cesse. Arrêtez de reculer et félicitez l'animal lorsqu'il vous rejoint.
7. Répétez les étapes 3 à 6 à plusieurs reprises.
8. Si l'animal s'approche automatiquement au signal sonore et à l'ordre « Au pied », le dressage est terminé. Détachez l'animal et félicitez-le. Sinon, passez à l'étape 9.
9. Attendez que le chien se soit éloigné.
L'émetteur réglé sur le niveau de reconnaissance adapté à votre animal, appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation à l'animal tout en lui disant « Au pied » et, au besoin, en l'attirant à vous à l'aide de la laisse.
10. Relâchez le bouton dès que l'animal se dirige vers vous et félicitez-le chaleureusement.
11. Reculez rapidement aux premiers pas de l'animal dans votre direction, tout en le félicitant sans cesse. Arrêtez de reculer et félicitez l'animal lorsqu'il vous rejoint.
12. Répétez les étapes 9 à 11 à plusieurs reprises.
13. Si l'animal s'approche désormais automatiquement au signal sonore accompagné d'une stimulation et à l'ordre « Au pied », il est probablement prêt à obéir sans stimulation. Accordez à l'animal un temps de récréation avant de reprendre la procédure à partir de l'étape 3 avec le signal sonore uniquement.



L'ordre « Reste »

1. Mettez un collier non métallique AU-DESSUS du collier récepteur et attachez-y une laisse de 3 mètres. *Remarque: Veillez à ce que cet autre collier n'exerce aucune pression sur les contacteurs.*
2. Identifiez clairement l'endroit où vous souhaitez que l'animal s'assie. Pour ce faire, posez son panier ou un grand bout de tissu sur le sol.
3. Placez l'animal sur son panier. Tenez la laisse dans une main et l'émetteur à distance dans l'autre.
4. Tournez autour du panier tout en observant une distance d'environ un mètre. Ne parlez pas à l'animal.
5. S'il essaie de quitter le panier, appuyez sur le bouton latéral et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore à l'animal tout en lui disant « Reste » et, au besoin, en l'attirant vers son panier à l'aide de la laisse.
6. Relâchez le bouton dès que l'animal retourne à son panier et félicitez-le chaleureusement.
7. Une fois que l'animal reste tranquille, détachez-le et jouez calmement avec lui.
8. Répétez les étapes 3 à 7 à plusieurs reprises.
9. Si l'animal reste automatiquement tranquille lorsqu'il entend le signal sonore et l'ordre « Reste », le dressage est terminé. Détachez l'animal et félicitez-le. Sinon, passez à l'étape 10.
10. Placez l'animal dans son panier et tournez autour de celui-ci comme précédemment.
11. Attendez qu'il tente de quitter le panier. L'émetteur réglé sur le niveau de reconnaissance adapté à votre animal, appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation à l'animal tout en lui disant « Reste » et, au besoin, en l'attirant vers son panier à l'aide de la laisse.
12. Relâchez le bouton dès que l'animal retourne vers le son panier et félicitez-le chaleureusement.
13. Une fois que l'animal reste tranquille, détachez-le et jouez calmement avec lui.
14. Répétez les étapes 10 à 13 à plusieurs reprises.
15. Si désormais l'animal reste automatiquement tranquille lorsqu'il entend le signal sonore accompagné d'une stimulation et l'ordre « Reste », il est probablement prêt à obéir sans stimulation. Accordez à l'animal un temps de récréation avant de reprendre la procédure à partir de l'étape 3 avec le signal sonore uniquement.



Élimination des comportements indésirables

Sauter

Les chiens ont l'habitude de sauter pour attirer l'attention. Si vous ne voulez pas que votre animal saute sur vous, il importe que vos amis et les membres de votre famille n'encouragent pas ce comportement. Cela implique que, chaque fois que votre animal saute sur quelqu'un, il faut le réprimander ou l'inciter à adopter un autre comportement acceptable pour lequel il reçoit des félicitations.

Remarque: Il est préférable que l'animal comprenne au préalable l'ordre « Assis ».

1. Sélectionnez le niveau de stimulation supérieur au niveau de reconnaissance de votre animal.
2. Dès que l'animal lève les pattes du sol pour sauter sur vous, appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation et donnez-lui l'ordre « Assis ».
3. Relâchez le bouton dès que l'animal s'assoit et félicitez-le verbalement.
4. Pratiquez cet exercice à différents endroits et faites appel à différentes personnes pour le distraire.

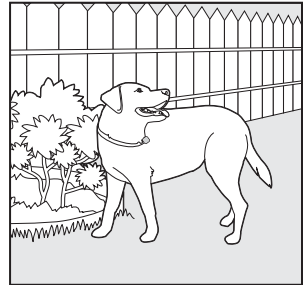
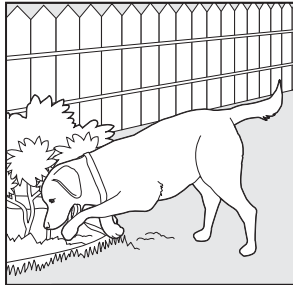
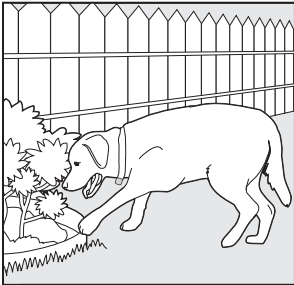


Creuser

Il est important que vous compreniez pourquoi votre animal creuse des trous. De nombreux chiens, comme les terriers, ont été élevés pour lever le gibier et ils creusent de façon innée. D'autres creusent pour trouver un coin frais où se coucher ou par simple ennui. Pour enlever l'envie de creuser à votre animal, veillez à lui fournir:

- Un endroit frais et ombragé où se coucher et beaucoup d'eau.
- Une activité qui le change, son jouet préféré, par exemple.
- Beaucoup de jeu, d'exercice et d'attention.
- Un jardin exempt de rongeurs ou de gibiers qu'il serait susceptible d'essayer de lever.

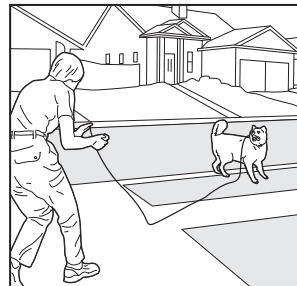
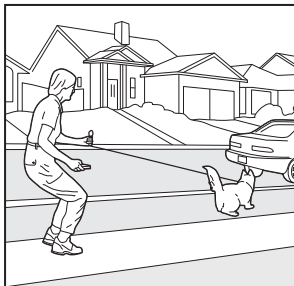
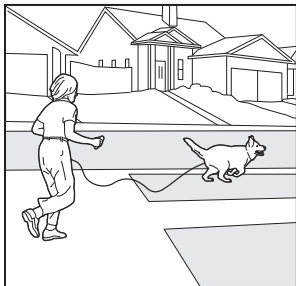
1. Sélectionnez le niveau de stimulation supérieur au niveau de reconnaissance de votre animal.
2. Mettez le collier récepteur à votre chien et attendez au moins 10 minutes avant de l'introduire dans le jardin. Personne ni aucun autre animal ne doit se trouver dans le jardin car votre chien doit pouvoir n'associer la stimulation qu'à son habitude de creuser. Assurez-vous également que votre animal ne pourra pas s'échapper pendant la séance de dressage.
3. Depuis une fenêtre ou un endroit où l'animal ne peut pas vous voir, attendez qu'il commence à creuser.
4. Pendant qu'il creuse, appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation. Relâchez le bouton dès qu'il arrête de creuser.
5. Continuez d'observer votre chien. Il peut en effet décider de creuser ailleurs.
6. Ne laissez pas votre chien sans surveillance dans le jardin tant qu'il n'a pas complètement perdu l'habitude de creuser.



Poursuivre

Courir après des objets en mouvement est un comportement instinctif. Certains chiens éprouvent un désir de poursuite si intense qu'ils risquent de se mettre en danger et vous laissent désarmé. Ne laissez jamais votre chien sans laisse ou hors d'une zone non clôturée tant qu'il n'obéit pas à l'ordre « Au pied », quelle que soit la source de distraction. Soyez cohérent et corrigez votre chien chaque fois qu'il se met à courir après quelque chose.

1. Il est capital d'assurer votre propre sécurité et celle de votre chien lors de cette séance de dressage. L'animal doit être tenu en laisse, une laisse solide et assez longue pour qu'il tente de courir après un objet, mais suffisamment courte pour l'empêcher d'atteindre une route ou toute autre zone à risque. Vous devez également avoir suffisamment de force physique pour retenir votre chien lorsqu'il essaie de se mettre à courir.
2. Sélectionnez le niveau de stimulation supérieur au niveau de reconnaissance de votre animal.
3. Mettez en scène un scénario où votre chien est incité à courir après un objet. Il peut s'agir de voitures, motos, vélos, etc. (N'utilisez pas de jouets).
4. Au moment où l'objet passe devant le chien, veillez à tenir la laisse d'une poigne ferme. Dès que l'animal commence à courir après l'objet, donnez-lui l'ordre « Au pied » et appuyez sur le bouton du haut pour envoyer un signal sonore et une stimulation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il s'arrête. S'il ne s'arrête pas, retenez-le avec la laisse avant qu'il n'atteigne la zone à risque.
5. Dès qu'il s'arrête, relâchez le bouton, marchez à reculons et donnez-lui l'ordre « au pied ».
6. Répétez la procédure jusqu'à ce que votre chien obéisse toujours à l'ordre «Au pied ».



Aboiements intempestifs

L'aboiement est instinctif chez le chien. Il est impossible de faire cesser complètement votre chien d'aboyer, mais vous pouvez lui apprendre à se taire lorsque vous en lui donnez l'ordre.

Remarque: Cela sera efficace uniquement lorsque vous vous trouvez chez vous avec votre chien.

1. Sélectionnez le niveau de reconnaissance de votre chien.
2. Mettez votre chien dans une situation où il sera tenté d'aboyer.
3. Dès qu'il commence à aboyer, appuyez sur le bouton du haut et maintenez-le enfoncé pour envoyer un signal sonore et une stimulation tout en lui donnant l'ordre « silence ».
4. Relâchez le bouton dès que le chien cesse d'aboyer et félicitez-le.
5. Pratiquez cet exercice dans différents endroits et différentes situations qui incitent votre chien à aboyer.

Questions fréquemment posées

| | |
|---|---|
| <p>La stimulation est-elle sûre pour mon chien ?</p> | <p>Si la stimulation est désagréable, elle est inoffensive pour votre chien. Les dispositifs de dressage électroniques exigent interaction et entraînement de la part du maître pour obtenir le résultat souhaité.</p> |
| <p>À partir de quel âge un chien peut-il être dressé à l'aide du SportTrainer® 500 ?</p> | <p>Votre chien doit obéir aux ordres de base tels qu'« Assis » ou « Debout ». Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.</p> |
| <p>Une fois que mon chien est dressé et qu'il obéit à mes ordres, devra-t-il continuer à porter le collier récepteur ?</p> | <p>Probablement pas. Il se peut qu'il ait besoin de porter le collier récepteur de temps en temps pour consolider le dressage.</p> |
| <p>Le collier récepteur est-il étanche ?</p> | <p>Oui. Si vous devez changer la batterie rechargeable, assurez-vous que le joint et sa rainure ne sont pas empoussiérés ni encombrés de débris.</p> |
| <p>Puis-je utiliser le SportTrainer® 500 avec plus d'un chien ?</p> | <p>Oui. Il faut alors acheter des colliers récepteurs SportDOG™ Add-A-Dog® et régler l'émetteur à distance sur le mode 5, 6, 7 ou 8.</p> |
| <p>Puis-je utiliser le SportTrainer® 500 avec des chiens agressifs ?</p> | <p>Nous déconseillons d'utiliser un quelconque produit de notre gamme sur un chien agressif. Nous vous recommandons de contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel pour déterminer si votre chien serait agressif.</p> |
| <p>Bénéficierai-je d'une portée d'exactly 500 mètres avec le SportTrainer® 500 ?</p> | <p>La portée effective du SportTrainer® 500 dépendra du terrain, des conditions météorologiques, de la végétation ainsi que des émissions émanant d'autres dispositifs radio. Pour bénéficier de la portée maximale, reportez-vous à la section « Fonctionnement du système » de ce manuel.</p> |
| <p>Pendant combien de temps puis-je envoyer une stimulation à mon chien de façon ininterrompue ?</p> | <p>Vous pouvez appuyer sur le bouton de stimulation continue et envoyer une stimulation de façon ininterrompue pendant un maximum de 8 secondes. À l'expiration de ce délai, l'émetteur à distance se désactive et vous devez relâcher le bouton de stimulation continue, puis l'actionner à nouveau.</p> |

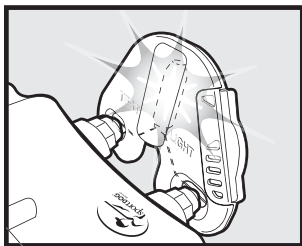
| | |
|--|---|
| Que faire si le cou de mon chien devient rouge et irrité ? | Ce problème, la nécrose cutanée, provient d'une irritation provoquée par les contacteurs. Arrêtez d'utiliser le collier-récepteur pendant quelques jours. Si l'irritation persiste après 48 heures, consultez un vétérinaire. Lorsque l'irritation a disparu, remettez-lui le collier-récepteur et contrôlez de près sa peau. |
| Est-il possible d'attacher une laisse au SportTrainer® 500? | IL NE FAUT PAS attacher de laisse au SportTrainer® 500. Vous pouvez mettre un collier non métallique à votre chien et y attacher une laisse. Vérifier que le collier supplémentaire ne gêne pas les contacteurs. |

Dépannage

Ces questions-réponses devraient vous permettre de résoudre tout problème rencontré avec ce système. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter le Service d'assistance à la clientèle ou vous rendre sur notre site www.sportdog.com.

| | |
|--|--|
| Mon chien ne réagit pas lorsque j'actionne un bouton. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le collier récepteur est bien allumé. • Si la portée est réduite par rapport à la première utilisation, vérifiez le niveau de charge de la batterie tant de l'émetteur à distance que du collier récepteur. • De nombreux facteurs peuvent influencer sur la portée du SportTrainer® 500. Pour une liste de ces facteurs, reportez-vous à la section « Fonctionnement du système ». • Pour vérifier que le collier récepteur produit une stimulation, placez la lampe test fournie dans le kit sur le collier récepteur. Reportez-vous à la section « Mode d'emploi de la lampe test » pour plus d'informations. • Augmentez l'intensité à l'aide de la molette de réglage. Reportez-vous à la section « Détermination du niveau de stimulation adapté à votre animal » pour plus d'informations. • Assurez-vous que les contacteurs du collier récepteur sont placés correctement contre la peau de votre chien. Reportez-vous à la section « Ajustement du collier récepteur » pour plus d'informations. • Si vous remarquez que la durée de fonctionnement a chuté de moitié par rapport à l'autonomie d'origine, il faut remplacer la batterie du collier récepteur. Contactez le Service d'assistance à la clientèle pour en acheter une nouvelle. |
| Le collier récepteur ne s'allume pas. | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôlez la charge du collier récepteur. À la première charge, laissez-le charger 24 heures. Les charges ultérieures ne durent que 12 heures. |
| Le collier récepteur ne répond pas à l'émetteur à distance. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le collier récepteur est bien allumé. Reportez-vous aux sections « Pour allumer/éteindre le collier récepteur ». • Consultez la section « Réinitialisation du collier récepteur ». |

Mode d'emploi de la lampe test



1. Allumez le collier récepteur.
2. Placez les contacts de la lampe test contre les contacteurs.
3. Appuyez sur un bouton de stimulation de l'émetteur à distance.
4. La lampe test clignote.
Remarque: Aux niveaux de stimulation supérieurs, la lampe test émet une lumière plus intense.
5. Éteignez le collier récepteur.

Rangez la lampe test en vue de tests ultérieurs.

Remarque: Si la lampe test ne clignote pas, rechargez la batterie et testez-la à nouveau. Si le problème persiste, contactez le Service d'assistance à la clientèle.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service Clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems® Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

4. Limitation de responsabilité

Radio Systems® Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems® Corporation en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

5. Modification des termes et des conditions

Radio Systems® Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si étant incorporées dans le présent document.

Conformité

CE

Ce matériel a été testé et répond aux exigences des Directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique, la basse tension et R&TTE. Avant d'utiliser ce système en dehors des pays européens, veuillez consulter l'organisme compétent en la matière dans votre région. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems® Corporation peut enfreindre la directive R&TTE, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant :

http://www.sportdog.com/international/eu_docs.php.

Canada

Ce dispositif est conforme aux Industry Canada Rules. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité.

L'émetteur qui est utilisé avec ce produit a été déclaré conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Le récepteur qui est utilisé avec ce produit a été déclaré conforme à la norme RSS-310 d'Industrie Canada.

L'élément du système considéré comme un appareil numérique de classe B a été déclaré conforme à la norme NMB-003 d'Industrie Canada.

Australia

Ce système satisfait à la norme de compatibilité électromagnétique spécifié par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Accessoires

Pour vous procurer des accessoires supplémentaires pour votre SportTrainer® 500 de SportDOG™, communiquez avec le centre de service à la clientèle ou rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.sportdog.com/international pour trouver un détaillant près de chez vous. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone du centre de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.sportdog.com/international.

| Description | Référence |
|---|-------------|
| SportTrainer® Add-A-Dog® Récepteur supplémentaire | SDT30-11250 |
| Adaptateur universel | SDT00-12304 |
| Collier de rechange - Noir | SAC00-10816 |
| Collier de rechange - Vert | SAC00-10817 |
| Collier de rechange - Orange | SAC00-10815 |
| Collier de rechange - Rouge | SAC00-11820 |
| Contacteurs isolés de taille moyenne | RFA-262 |
| Batterie de rechange - Émetteur à distance | 650-059 |
| Batterie de rechange - Collier récepteur | 650-058 |
| SportDog™ Cordon tour de cou | RFA-173 |

Élimination des piles

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreuses régions; familiarisez-vous avec les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Veuillez consulter les instructions ci-dessous pour retirer la pile de l'appareil.

L'émetteur à distance fonctionne avec une pile à hydrure métallique de nickel (NiMH) d'une capacité de 7,2 volts et de 160 mAh. Le collier récepteur fonctionne avec une pile à hydrure métallique de nickel (NiMH) d'une capacité de 4,8 volts et de 120 mAh. Remplacez la pile uniquement par une pile équivalente commandée auprès du Service clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.sportdog.com/international.

À la fin du cycle de vie du produit, servez-vous de ces instructions de retrait de la pile pour l'élimination du bloc-pile.

- À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 1, retirez les vis du boîtier.
- Enlevez le couvercle du compartiment à pile.
- Retirez le bloc-piles usagé. *Remarque : lorsque vous retirez l'ancien bloc-piles, prenez soin de ne pas abîmer les fils en saisissant le connecteur. Un court-circuit des fils de la pile pourrait entraîner un incendie ou une explosion.*

Remarque : Ces instructions ne sont pas valables pour la réparation ou le remplacement des piles. Remplacer la pile par une pile non approuvée par Radio Systems® Corporation pourrait causer un incendie ou une explosion. Veuillez téléphoner à notre centre de service à la clientèle pour éviter d'annuler votre garantie. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone des centres de service à la clientèle, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse www.sportdog.com/international.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE DE BATTERIE INAPPROPRIÉ. JETER LES BATTERIES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Avis important sur le recyclage

Veuillez respecter les réglementations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet équipement doit être recyclé. Si cet équipement ne vous est plus d'aucune utilité, ne l'introduisez pas dans le circuit ordinaire d'élimination des déchets municipaux. Retournez-le sur son lieu d'achat afin qu'il soit introduit dans notre circuit de recyclage. En cas d'impossibilité de retour, veuillez contacter le Service d'assistance à la clientèle pour plus d'informations.

Gracias por elegir la marca SportDOG®. Usado correctamente, este producto le ayudará a adiestrar a su perro de forma eficiente y segura. Para asegurar que quede satisfecho, revise el manual del propietario con detenimiento. **Si tiene alguna pregunta respecto al funcionamiento del producto, consulte las preguntas frecuentes de este manual, la sección de resolución de problemas o llame al Centro de Atención al Cliente. Visite nuestro sitio web en www.sportdog.com para conseguir un listado de los números de teléfono de su zona.**

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.sportdog.com. Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, SportDOG™ nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio Web www.sportdog.com.

Índice de contenidos

| | |
|--|----|
| Componentes..... | 47 |
| Funcionamiento del sistema..... | 47 |
| Definiciones..... | 48 |
| Instrucciones de uso | |
| Prepare el transmisor..... | 49 |
| Prepare el collar receptor..... | 50 |
| Ajustar el collar receptor..... | 52 |
| Determine el nivel de estimulación más adecuado para su mascota..... | 53 |
| Programa el transmisor..... | 54 |
| Reinicie el collar receptor..... | 55 |
| Programa el collar receptor para operar con dos o tres perros..... | 55 |
| Manual de adiestramiento | |
| Consejos generales..... | 56 |
| Enseñe a su mascota las órdenes básicas | |
| Orden “Siéntate”..... | 57 |
| Orden “Ven aquí”..... | 58 |
| Orden “Quieto”..... | 59 |
| Eliminación de comportamientos no deseados | |
| Saltar..... | 60 |
| Escarbar..... | 61 |
| Persecución..... | 62 |
| Control de ladridos..... | 62 |
| Preguntas frecuentes..... | 63 |
| Resolución de problemas..... | 64 |
| Instrucciones para la luz de prueba..... | 65 |
| Condiciones de uso y responsabilidad legal..... | 65 |
| Conformidad..... | 66 |
| Accesorios..... | 66 |
| Cómo desechar la pila..... | 67 |

Componentes



Funcionamiento del sistema

El SportDOG™ SportTrainer® 500 es seguro, cómodo y eficaz. Se puede utilizar con todos los perros de más de 3,6 kg y de más de 6 meses de edad. El uso coherente y correcto de este producto le permitirá reforzar las órdenes y corregir el mal comportamiento desde hasta 500 metros. El transmisor envía una señal que activa el collar receptor para proporcionar una señal acústica y una estimulación inocua. Con un adiestramiento adecuado, un perro aprenderá a asociar esta señal con una orden. Al igual que todos los productos SportDOG™, este modelo presenta niveles de estimulación ajustables para poder adaptar el nivel de estimulación al carácter de su perro, eliminando así el riesgo de una corrección excesiva. Los dispositivos de adiestramiento SportDOG™ no deben ser utilizados por menores de 16 años.

Importante: El SportTrainer® 500 tiene un alcance de hasta 500 metros. El alcance máximo puede variar en función de la manera en que sostenga el transmisor. Para que funcione correctamente a mayores distancias, manténgalo alejado de su cuerpo, por encima de la cabeza y en posición vertical. El alcance máximo del aparato pudiera verse afectado por accidentes del terreno, condiciones meteorológicas, vegetación, interferencias de otros aparatos de radio o por otros factores.



Definiciones

Transmisor: Envía una señal de radio al collar receptor. Es impermeable y se puede sumergir en el agua.

Luz indicadora del transmisor: señala que se está pulsando algún botón. También funciona como indicador de pila con poca carga.

Selector de intensidad: Provee varios niveles de estimulación que permiten ajustarla al carácter de su perro.

Botón superior: Este botón viene ajustado de fábrica para emitir una señal acústica durante un y una estimulación continua de una intensidad correspondiente al ajuste del selector de intensidad.

Botón inferior: Este botón viene ajustado de fábrica para proporcionar una estimulación momentánea.

Botón lateral: Este botón viene ajustado de fábrica para emitir sólo una señal acústica.

Collar receptor: recibe la señal de radio que emite el transmisor. Es impermeable y se puede sumergir en el agua.

Botón On/Off: Al pulsar momentáneamente este botón y al mantenerlo pulsado se enciende y apaga el collar receptor.

Puntos de contacto: Son los contactos a través de los cuales el collar receptor emite los estímulos.

La luz indicadora del receptor: Señala si el collar receptor está encendido o apagado y también actúa como indicador de batería con poca carga.

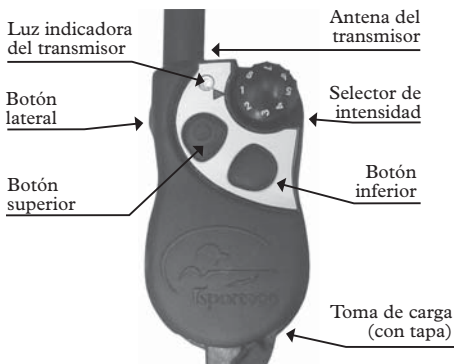
Toma de carga: permite conectar el cargador. Aunque el collar receptor y el transmisor son estancos, incluso cuando no llevan puestas las tapas del cargador, deje siempre las tapas puestas para evitar que entre suciedad por la abertura.

Estimulación continua: Le permite controlar cuándo se enviará el estímulo a su perro a través de los puntos de contacto del collar receptor y cuánto tiempo durará. Cuando se presiona el botón de estimulación continua durante 8 o más segundos, el transmisor se desconecta. Para volver a enviar un estímulo, suelte el botón y presiónelo nuevamente.

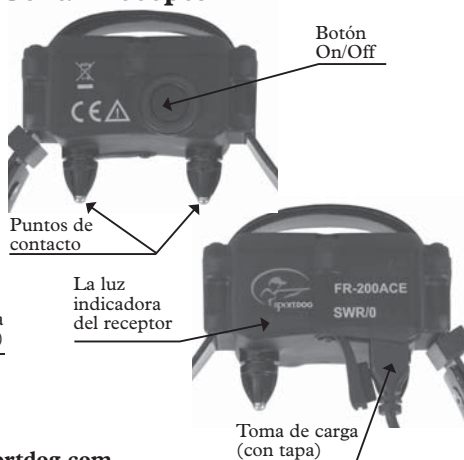
Estimulación momentánea: Cuando un botón se programa para estimular momentáneamente, la estimulación se proporciona durante 5/100 de segundo, sin tener en cuenta el tiempo que se mantiene pulsado el botón.

Señal acústica: Use una señal acústica con estimulación para detener los comportamientos no deseados. Los tiempos son cruciales. La señal acústica seguida de la estimulación debería tener lugar durante o inmediatamente después del comportamiento no deseado. Una vez el perro asocia la señal acústica con la estimulación, solo tendrá que usar la señal acústica.

Transmisor



Collar Receptor



Instrucciones de uso

Paso 1 Prepare el transmisor

1

Recarga del transmisor

1. Quite la tapa de goma protectora de la toma de carga del transmisor.
2. Conecte uno de los conectores del cargador a la toma de carga del transmisor.
3. Enchufe el cargador en una toma convencional de pared.
4. La primera vez que recargue el transmisor, déjelo recargando por 24 horas. Las recargas sólo tardan 12 horas.

Nota: La luz indicadora del transmisor parpadeará cuando hayan transcurrido 12 horas desde que se puso a recargar el aparato. La primera vez, déjelo recargar otras 12 horas más.

5. Cuando haya finalizado la recarga, ponga de nuevo la tapa de goma en su sitio.



Conector del cargador colocado en la toma de carga del transmisor.

Nota: la batería tiene una duración aproximada de 40 a 60 horas, en función del uso.

Luz indicadora del transmisor

| Función del transmisor | La luz indicadora |
|---|-------------------------|
| Botón de estimulación continua o señal acústica pulsado | Iluminado sin parpadear |
| Botón de estimulación momentánea pulsado | Un solo parpadeo |
| Poca batería – Se ha pulsado cualquier botón | Parpadea continuamente |

Paso 2 Prepare el collar receptor

2

Cargar el collar receptor

1. Quite la tapa de goma protectora de la toma de carga del collar receptor.
2. Conecte uno de los conectores del cargador a la toma de carga del collar receptor.
3. Enchufe el cargador en una toma convencional de pared.
4. La primera vez que recargue el collar receptor, déjelo recargando durante 24 horas. Las recargas sólo tardan 12 horas.
Nota: La luz indicadora del receptor parpadeará cuando hayan transcurrido 12 horas desde que se puso a recargar el aparato. La primera vez, deje el collar receptor recargando otras 12 horas más.
5. Cuando haya finalizado la recarga, ponga de nuevo la tapa de goma en su sitio.

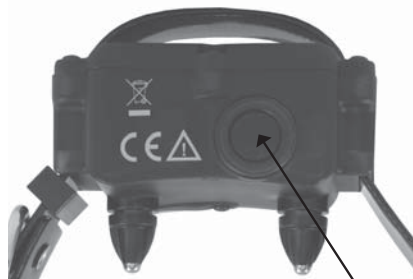


El conector del cargador colocado en la toma de carga del collar receptor

Activación del collar receptor:

1. Mantenga pulsado el botón On/Off hasta que la luz indicadora del receptor se encienda y el collar receptor emita 5 pitidos.
2. Suelte el botón On/Off.

La luz indicadora del receptor parpadeará hasta que se apague el collar receptor. Si la luz parpadea, el collar receptor estará listo para recibir una señal de radio del transmisor.



Botón On/Off

Desactivación del collar receptor:

1. Mantenga pulsado el botón On/Off hasta que la luz indicadora del receptor se encienda y el collar receptor emita 2 pitidos.
2. Suelte el botón On/Off.

Para prolongar la duración entre los ciclos de carga, desconecte el collar receptor cuando no lo esté usando. La batería dura entre cargas aproximadamente 20 horas, en función del uso.

Luz indicadora del receptor

| Modo de funcionamiento | Color del diodo indicador | Función del diodo indicador | Estado de la pila | Función del altavoz |
|--|---------------------------|---|----------------------|---|
| Unidad encendida mediante botón de encendido/apagado | Verde | El indicador se iluminará de manera fija durante la secuencia de sonidos | Cargada o poca carga | Suena 5 veces |
| Unidad apagada mediante botón de encendido/apagado | Verde | El indicador se iluminará de manera fija durante la secuencia de sonidos | Cargada | Suena 2 veces |
| Unidad apagada mediante botón de encendido/apagado | Rojo | El indicador se iluminará de manera fija durante la secuencia de sonidos | Poca carga | Suena 2 veces |
| Unidad encendida | Verde | El diodo indicador parpadea una vez por segundo | Cargada | N/C |
| Unidad encendida | Rojo | El diodo indicador parpadea una vez por segundo | Poca carga | N/C |
| La unidad envía un estímulo continuo o creciente | Rojo | El diodo indicador se mantiene iluminado mientras está oprimido el botón | Cargada o poca carga | N/C |
| La unidad envía un estímulo momentáneo | Rojo | El diodo indicador parpadeará rápidamente una vez, independientemente de cuánto tiempo se oprima el botón | Cargada o poca carga | N/C |
| La unidad envía una señal acústica | N/C | N/C | Cargada o poca carga | La unidad suena todo el tiempo que se oprime el botón |
| La unidad se está cargando < 12 horas | Rojo | El diodo indicador se ilumina de manera fija | | |
| La unidad se está cargando > 12 horas | Verde | El diodo indicador parpadea una vez por segundo | | |

Baterías recargables

- Las baterías recargables de hidruro de níquel-metal (NiMH) no tienen memoria de carga y no es necesario esperar a que se descarguen por completo para recargarlas.
- Las baterías salen de fábrica parcialmente cargadas, pero antes de utilizarlas tendrá que recargarlas completamente (24 horas).
- Recuerde: Mantenga las baterías lejos del fuego.
- Cuando guarde la unidad por períodos prolongados, recuerde recargar las baterías por completo (12 horas). Se recomienda recargar por completo cada 4 ó 6 semanas.
- La sobrecarga puede disminuir la vida útil de la batería. Tras la primera carga, nunca deje la batería enchufada durante más de 12 horas.
- Si hace tiempo que no carga el equipo, es posible que las primeras veces que lo utilice observe una capacidad inferior de la batería a la habitual. Posteriormente, la batería volverá a tener su capacidad habitual.

- Esta batería permite cientos de ciclos de recargas de las baterías. Sin embargo, todas las baterías recargables pierden capacidad con el tiempo en función de la cantidad de ciclos de recarga a los que se las haya sometido. Esto es normal. Si la batería dura la mitad del tiempo de la duración original, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para adquirir una batería nueva.
- La batería tiene una vida útil de 3 a 5 años. Para reemplazar la batería, póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente. No abra el collar receptor o el transmisor antes de recibir la batería nueva.

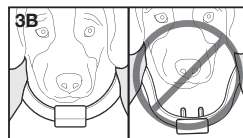
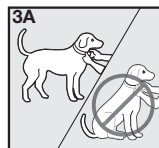
Paso

3

Ajustar el collar receptor

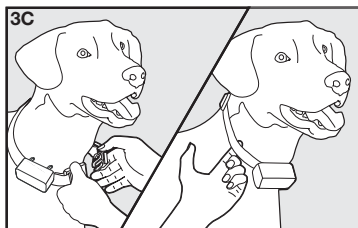
Importante: El ajuste y la colocación adecuados del collar receptor son importantes para un adiestramiento eficaz. Los puntos de contacto deben estar directamente en contacto con la piel del perro.

1. Con el perro de pie (3A), centre el collar receptor en un lugar en que los puntos de contacto estén por debajo del cuello del perro y toquen la piel (3B). Si se trata de un perro de pelaje grueso o largo, corte el pelo alrededor de los puntos de contacto para que hagan un buen contacto.
2. El collar receptor debe quedar ajustado, pero lo suficientemente holgado como para que usted pueda insertar un dedo entre el collar y el cuello del perro (3C).
3. Deje que el perro lleve el collar durante unos minutos, luego vuelva a comprobar el ajuste. Vuelva a comprobar el ajuste a medida que el perro se encuentre más cómodo con el collar receptor.



Cuidado y limpieza

Para asegurar la eficacia de este producto y la seguridad y comodidad de su perro, compruebe el ajuste del collar con frecuencia. En este manual se indica cómo ajustar el collar correctamente. Ante cualquier señal de irritación de la piel deje de utilizar el collar durante unos días. Si los síntomas persisten después de interrumpir el uso 48 horas, lleve al animal al veterinario.



Cómo evitar la irritación de la piel:

- No se debe utilizar el collar receptor durante más de 8 horas en períodos de 24 horas.
- Lave el cuello del perro y los puntos de contacto semanalmente con una toalla limpia y jabón de mano suave, luego enjuáguelo totalmente.

Paso 4 **Determine el nivel de estimulación más adecuado para su mascota**

Importante: Empiece siempre en el nivel inferior y vaya subiendo de nivel.

Este sistema de adiestramiento a distancia dispone de 8 niveles de estimulación. Así siempre podrá seleccionar el nivel de estimulación más adecuado para su mascota.

En cuanto haya colocado el collar receptor, determine cuál es el nivel de estimulación más adecuado para su mascota. Éste será el nivel de respuesta.

Ligeros cambios en el comportamiento de su mascota, tales como mirar con curiosidad a su alrededor, rascarse el collar o sacudirse las orejas, le indicarán que ha ubicado el nivel de respuesta adecuado.

Para determinar el nivel de reconocimiento de su mascota siga los pasos que se describen a continuación:

1. Coloque el selector de intensidad en el nivel 1. Mantenga pulsado el botón superior durante 1 ó 2 segundos.
2. Si su mascota no reacciona, repita la operación al mismo nivel de estimulación antes de aumentar un nivel.
3. **LA MASCOTA NO DEBERÍA LADRAR NI ASUSTARSE CUANDO RECIBA LA ESTIMULACIÓN. SI ESTO OCURRE, EL NIVEL DE ESTIMULACIÓN ES DEMASIADO ELEVADO Y TENDRÁ QUE VOLVER AL NIVEL ANTERIOR Y REPETIR EL PROCESO.**
4. Incremente paulatinamente el nivel de estimulación hasta alcanzar el nivel en que la mascota siempre reacciona frente al estímulo.
5. Si llega al nivel 8 sin que su mascota reaccione, compruebe el calce del collar receptor. Si su mascota tiene pelaje grueso o largo, cambie los puntos de contacto por los puntos de contacto largos. Luego regrese al paso 1 y repita el proceso. Si aun así no consigue ningún resultado, corte el pelo de su mascota en la zona de contacto con los puntos de contacto.

Si aun así su mascota no reacciona ante el estímulo, consulte la sección “Instrucciones para la luz de prueba”.

Si después de completar todos estos pasos su perro aún no indica reacción ante el estímulo, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web en www.sportdog.com.

Paso 5

Programe el transmisor

Nota: El transmisor viene ajustado de fábrica en el modo 1. El modo del transmisor se puede cambiar para ajustarse al tipo o estilo de adiestramiento.

Para cambiar el modo:

1. Siguiendo el cuadro que hay a continuación, ajuste el selector de intensidad al modo que desea usar.
2. Dé la vuelta al transmisor.
3. Con un bolígrafo o un clip, pulse y suelte el botón de modo. Cuando se pulsa el botón de modo, la luz indicadora del transmisor se mantendrá iluminada. Cuando se suelte, hará parpadear el modo seleccionado.



Por ejemplo, si se desea el modo 5, ajuste el selector de intensidad al nivel 5. Una vez se haya pulsado el botón de modo, la luz indicadora del transmisor se mantendrá iluminada y una vez se haya soltado, la luz indicadora del transmisor parpadeará cinco veces.

Nota: La estimulación continua no se emitirá durante más de ocho segundos seguidos sin importar el tiempo en que se mantenga pulsado el botón. Para activar de nuevo, suelte y pulse otra vez el botón.

| Modo | FUNCIÓN DEL BOTÓN SUPERIOR | FUNCIÓN DEL BOTÓN INFERIOR | FUNCIÓN DEL BOTÓN LATERAL | No DE PERROS |
|------|---|---|-------------------------------|--------------|
| 1 | Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. | Breve - Nivel de estimulación establecido por el selector | Sólo tono acústico | 1 |
| 2 | Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. | Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación 2 pasos más alto que el establecido por el selector. | Sólo tono acústico | 1 |
| 3 | Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. | Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación 3 pasos más alto que el establecido por el selector. | Sólo tono acústico | 1 |
| 4 | Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. Cuando se suelta el botón se produce retraso de 1 segundo seguido por un tono acústico que dura 1 segundo. Si se presiona de nuevo antes del retraso de 1 segundo, no se emitirá el tono acústico. | Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación 3 pasos más alto que el establecido por el selector. | Sólo tono acústico | 1 |
| 5 | Perro 1 Sólo tono acústico | Perro 2 Sólo tono acústico | Perro 3 Sólo tono acústico | 3 |

| Modo | FUNCIÓN DEL BOTÓN SUPERIOR | FUNCIÓN DEL BOTÓN INFERIOR | FUNCIÓN DEL BOTÓN LATERAL | No DE PERROS |
|------|---|---|---|--------------|
| 6 | Perro 1 Tono acústico durante 1 segundo, después estimulación continua baja sin tono acústico. Nivel de estimulación baja fijado por el selector. | Perro 2 Tono acústico durante 1 segundo, después estimulación continua baja sin tono acústico. Nivel de estimulación baja fijado por el selector. | Perro 3 Tono acústico durante 1 segundo, después estimulación continua baja sin tono acústico. Nivel de estimulación baja fijado por el selector. | 3 |
| 7 | Perro 1 Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. | Perro 2 Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. | Perro 3 Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. | 3 |
| 8 | Perro 1 Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. Cuando se suelta el botón se produce un retraso de 1 segundo seguido por un tono acústico que dura 1 segundo. Si se presiona de nuevo antes del retraso de 1 segundo, no se emitirá el tono acústico. | Perro 2 Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. Cuando se suelta el botón se produce un retraso de 1 segundo seguido por un tono acústico que dura 1 segundo. Si se presiona de nuevo antes del retraso de 1 segundo, no se emitirá el tono acústico. | Perro 3 Estimulación continua sin tono acústico. Nivel de estimulación fijado por el selector. Cuando se suelta el botón se produce un retraso de 1 segundo seguido por un tono acústico que dura 1 segundo. Si se presiona de nuevo antes del retraso de 1 segundo, no se emitirá el tono acústico. | 3 |

Paso **6** Reinicie el collar receptor

Para reiniciar el collar receptor para que funcione con un nuevo transmisor o para reprogramar un nuevo collar receptor a fin de que funcione con su transmisor actual:

1. Desactive el collar receptor:
2. Pulse y mantenga pulsado el botón On/Off. La luz indicadora del receptor se encenderá, y se apagará tras 4-5 segundos. Si el botón On/Off se suelta demasiado pronto, la luz indicadora del receptor empezará a parpadear. Si esto ocurre, empiece de nuevo y repita el proceso.
3. Después de que la luz indicadora del receptor se haya apagado, suelte el botón On/Off.
4. Mantenga pulsado el botón superior del transmisor hasta que la luz indicadora del receptor parpadee 5 veces. Es posible que para ello tenga que acercar ambos componentes a una distancia de 0,50 a 1 m. Una vez la luz indicadora del receptor haya parpadeado 5 veces, el collar receptor se reinicia y empieza a parpadear. Si la luz indicadora del receptor no parpadea 5 veces, empiece de nuevo y repita todo el proceso.

Paso 7 Programe el collar receptor para operar con dos o tres perros

Con el transmisor ajustado al modo 5, 6, 7 ó 8, los receptores SportDOG™ se pueden ajustar para que respondan a los botones del transmisor laterales, superiores o inferiores. e Uno o más receptores SportDOG™ Add-ADog® se pueden adquirir para adiestrar a más perros.

1. Programe el transmisor al modo 5, 6, 7 ó 8.
2. Programe el primer collar receptor.
 - A. Desactive el collar receptor:
 - B. Pulse y mantenga pulsado el botón On/Off. La luz indicadora del receptor se iluminará, y desactivará tras 4-5 segundos. Si se suelta el botón On/Off demasiado pronto, la luz indicadora del receptor empezará a parpadear normalmente. Si esto ocurre, empiece de nuevo y repita el proceso.
 - C. Después de que la luz indicadora del receptor se haya apagado, suelte el botón On/Off.
 - D. Mantenga pulsado **el botón superior** del transmisor hasta que la luz indicadora del receptor parpadee 5 veces. Es posible que para ello tenga que acercarse a ambos componentes a una distancia de 0,50 a 1 m. Si la luz indicadora del receptor no parpadea 5 veces, empiece de nuevo y repita todo el proceso.
3. Programe el segundo collar receptor siguiendo el procedimiento del paso A. a D. citado anteriormente, pero usando **el botón inferior** en lugar del botón superior.
4. Programe el tercer collar receptor siguiendo el procedimiento del paso A. a D. citado anteriormente, pero usando **el botón lateral** en lugar del botón superior.

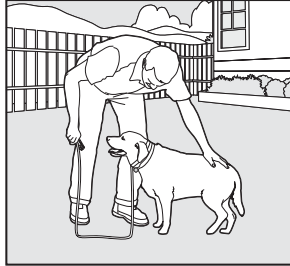
Manual de adiestramiento

Consejos generales

Importante: Las siguientes instrucciones de adiestramiento se redactaron para que se utilizaran con el transmisor programado en los modos 1 al 4

- Elimine un mal comportamiento o enseñe una orden de obediencia a la vez. Si trata de avanzar muy rápido con el adiestramiento es muy posible que su mascota se desoriente.
- Sea coherente. Envíe una señal acústica o un estímulo ante cada comportamiento incorrecto.
- No corrija demasiado a su perro. Utilice la menor cantidad de estímulos posible durante el adiestramiento.
- A menos que pueda supervisarlos, es recomendable que evite al perro las situaciones en las que acostumbre a comportarse mal. Sin embargo, diseñar una situación para utilizarla como parte de una sesión de adiestramiento puede contribuir de forma dramática con el aprendizaje.
- Si su perro reacciona al adiestramiento escondiéndose o actuando con miedo, redirija su atención a una conducta simple y adecuada como la orden “Siéntate”.
- Nunca use el sistema de adiestramiento para corregir o eliminar cualquier forma de comportamiento agresivo. Si no está seguro si su mascota es agresiva, consulte con su veterinario o con un adiestrador profesional.
- El objetivo es adiestrar a su mascota para que reaccione a sus órdenes y a la señal acústica del receptor en circunstancias normales. Después de un adiestramiento adecuado, sólo es necesario recurrir a los estímulos en las ocasiones en las que la mascota vuelva a comportarse inadecuadamente.

Enseñe a su mascota las órdenes básicas



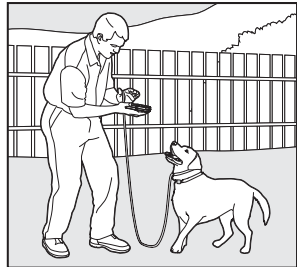
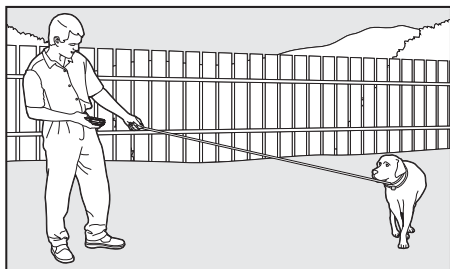
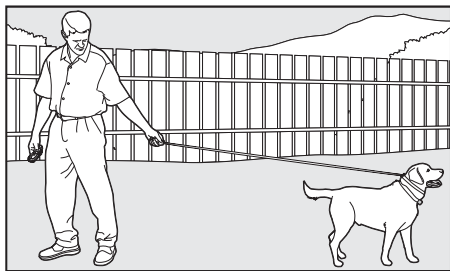
Nota: manténgase cerca de su mascota al enseñarle la orden “Siéntate”.

Orden “Siéntate”

1. Coloque otro collar (no metálico) a la mascota de manera que quede por ENCIMA del collar receptor. Ate a este nuevo collar una correa de 3 metros. *Nota: asegúrese de que el collar adicional no presiona los puntos de contacto.*
2. Sujete la correa y el transmisor con la misma mano. Mantenga pulsado el botón lateral para que el aparato emita una señal acústica al dar la orden “Siéntate”. Si es necesario, utilice la mano que tiene libre para ayudarlo a comprender la orden. Suelte el botón lateral tan pronto como la mascota se haya sentado. Repita el ejercicio varias veces.
3. Si su mascota se sienta siempre que recibe la orden “Siéntate” y oye la señal acústica, el adiestramiento ha terminado. Permítale abandonar la posición sentado y felicítelo. De lo contrario, vaya al Paso 4.
4. Sujete la correa y el transmisor con la misma mano. Mantenga pulsado el botón superior para que el aparato emita una señal acústica al dar la orden “Siéntate”. Si es necesario, utilice la mano que tiene libre para ayudar a su mascota a comprender la orden. Suelte el botón superior tan pronto como la mascota se sienta. Repita el ejercicio varias veces.
5. Si su mascota se sienta siempre que oye la señal acústica, recibe el estímulo y la orden “Siéntate”, puede que ya esté preparada para responder adecuadamente sin necesidad de recurrir al estímulo. Juegue un rato con la mascota y luego repita el ejercicio a partir del Paso 2 utilizando sólo la señal acústica.

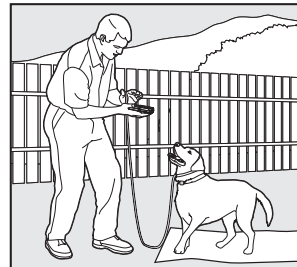
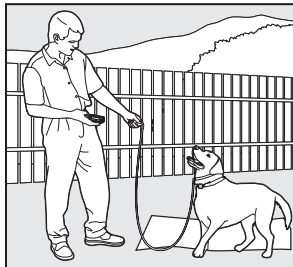
Orden “Ven aquí”

1. Coloque otro collar (no metálico) a la mascota de manera que quede por ENCIMA del collar receptor. Ate a este nuevo collar una correa de 3 metros. *Nota: asegúrese de que el collar adicional no presiona los puntos de contacto.*
2. Sujete la correa con una mano y el transmisor con la otra.
3. Espere a que la mascota se aleje de usted.
4. Mantenga pulsado el botón lateral para que el aparato emita una señal acústica y dé la orden “Ven aquí” a la mascota. Si es necesario tire de la correa para atraer la mascota hacia usted.
5. Suelte el botón lateral tan pronto como la mascota avance hacia usted y felicítelo efusivamente.
6. Retroceda rápidamente a medida que su mascota avance hacia usted, felicitándolo todo el tiempo. Deténgase y felicite a la mascota tan pronto como éste llegue a su lado.
7. Repita varias veces los pasos del 3 al 6.
8. Cuando la mascota acuda siempre a su lado al oír la señal acústica y la orden “Ven aquí”, el adiestramiento ha terminado. Permita que la mascota se mueva y felicítelo. De lo contrario, vaya al Paso 9.
9. Espere a que la mascota se aleje de usted. Con el nivel de respuesta seleccionado, mantenga pulsado el botón superior para que el aparato emita una señal acústica y un estímulo cuando usted dé la orden “Ven aquí” a la mascota. Si es necesario tire de la correa para atraer la mascota hacia usted.
10. Suelte el botón superior tan pronto como la mascota avance hacia usted y felicítelo efusivamente.
11. Retroceda rápidamente a medida que su mascota avance hacia usted, felicitándolo todo el tiempo. Deténgase y felicite a la mascota tan pronto como éste llegue a su lado.
12. Repita varias veces los pasos del 9 al 11.
13. Si su mascota se dirige a usted siempre que oye la señal acústica y recibe la estimulación con la orden “Ven aquí”, puede que ya esté preparada para responder sin necesidad de recurrir a la estimulación. Juegue un rato con la mascota y luego repita el ejercicio a partir del Paso 3 utilizando sólo la señal acústica.



Orden “Quieto”

1. Coloque otro collar (no metálico) a la mascota de manera que quede por ENCIMA del collar receptor. Ate a este nuevo collar una correa de 3 metros. *Nota: asegúrese de que el collar adicional no presiona los puntos de contacto.*
2. Identifique visualmente dónde quiere que se siente la mascota. Para ello coloque su cesta o un pedazo de tela grande en el suelo.
3. Ponga a la mascota en su cesta. Sujete la correa con una mano y el transmisor con la otra.
4. Dé una vuelta alrededor de la cesta manteniéndose aproximadamente a un metro distancia. No diga nada a la mascota.
5. Si intenta salir de la cesta, mantenga pulsado el botón lateral para que el aparato emita una señal acústica y déle la orden “Quieto”. Si es necesario, condúzcale de nuevo a la cesta.
6. Suelte el botón lateral tan pronto como la mascota regrese a la cesta y felicítela efusivamente.
7. Una vez se haya quedado quieta, permita que se mueva y juegue con ella con calma.
8. Repita varias veces los pasos del 3 al 7.
9. Si la mascota se queda quieta siempre que recibe la orden “Quieto” y oye la señal acústica, el adiestramiento ha terminado. Permita que la mascota se mueva y felicítelo. De lo contrario, vaya al Paso 10.
10. Ponga a la mascota en su cesta y camine alrededor de ella como antes.
11. Espere a que trate de salir de la cesta. Con el selector en el nivel de respuesta, mantenga pulsado el botón superior para emitir una señal acústica y un estímulo a la mascota mientras le da la orden “Quieto”. Si es necesario, guíela de vuelta hacia la cesta.
12. Suelte el botón superior tan pronto como la mascota regrese a la cesta y felicítela efusivamente.
13. Una vez se haya quedado quieta, permita que se mueva y juegue con ella con calma.
14. Repita varias veces los pasos del 10 al 13.
15. Si su mascota se queda quieta siempre que oye la señal acústica, recibe el estímulo y la orden “Quieto”, puede que ya esté preparada para responder adecuadamente sin necesidad de recurrir al estímulo. Juegue un rato con la mascota y luego repita el ejercicio a partir del Paso 3 utilizando sólo la señal acústica.



Elimine el comportamiento no deseado

Saltar

Las mascotas suelen saltar para llamar la atención. Si no quiere que su mascota salte sobre usted, entonces sus amistades o familiares no deben estimular este comportamiento. Esto significa que debe regañar a su mascota cada vez que salte sobre alguien, o debe darle una orden que la reoriente hacia un comportamiento distinto y aceptable, por el cual se la pueda felicitar.

Nota: es conveniente que lo primero que su mascota comprenda sea la orden “Siéntate”.

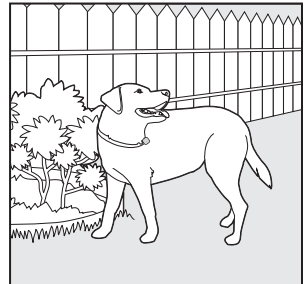
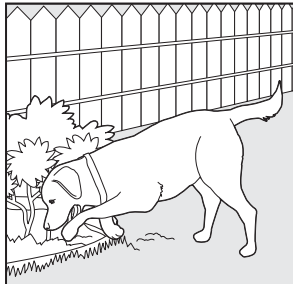
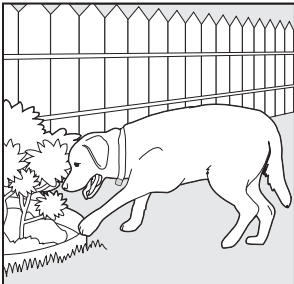
1. Seleccione un nivel de estimulación un punto superior al nivel de respuesta de la mascota.
2. En el momento en el que la mascota levante las patas del suelo para saltar sobre usted, mantenga pulsado el botón superior para emitir una señal acústica y un estímulo mientras usted da a la mascota la orden “Siéntate”.
3. Suelte el botón superior tan pronto como la mascota se siente y felicite al animal.
4. Practique este ejercicio en sitios distintos y con distintas personas que actúen como elementos de distracción.



Escarbar

Es importante que usted comprenda porqué escarba su mascota. Muchas razas de perros, como por ejemplo los terriers, fueron criadas con el fin de que sacaran a presas de sus guaridas, por lo que escarbar es un comportamiento muy innato en ellos. Algunas mascotas escarban para prepararse un lugar fresco en el cual echarse a descansar o, sencillamente, porque están aburridas. Puede que su mascota ya no tenga deseos de escarbar si usted le facilita:

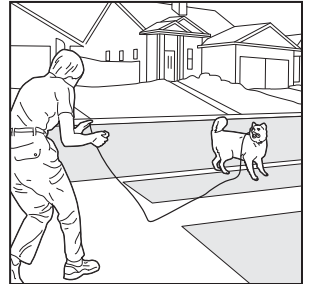
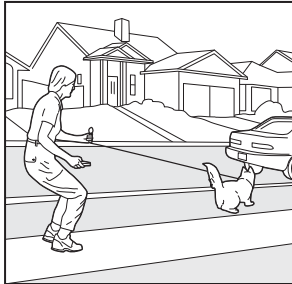
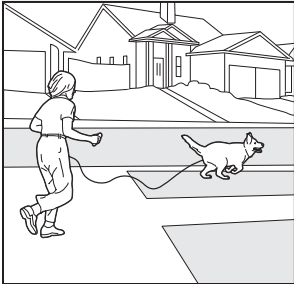
- Un lugar fresco a la sombra donde echarse y con mucha agua.
 - Una actividad alternativa, como su juguete favorito.
 - Los juegos, la actividad física y la atención que necesita.
 - Un jardín en el que no haya roedores u otras presas a las que pueda tratar de perseguir.
1. Seleccione un nivel de estimulación un punto superior al nivel de respuesta de la mascota.
 2. Póngale el collar receptor y espere al menos 10 minutos antes de sacarlo al jardín. Conviene que en el jardín no haya ninguna otra persona o mascota, a fin de evitar que la mascota asocie el estímulo con cualquier actividad distinta a la de escarbar. La mascota debe estar dentro de un recinto acotado mientras recibe el adiestramiento.
 3. Colóquese en una ventana o en un sitio desde el que la mascota no pueda verle y espere a que empiece a escarbar.
 4. Cuando la mascota empiece a escarbar, pulse el botón superior y manténgalo pulsado para que el aparato emita una señal sonora y un estímulo. Suelte el botón en cuanto la mascota deje de escarbar.
 5. Siga vigilando a la mascota por si decide escarbar en otro sitio.
 6. No le permita que salga al jardín sin vigilancia hasta que no haya abandonado completamente la costumbre de escarbar.



Persecución

Las mascotas persiguen instintivamente cualquier objeto en movimiento. El instinto de persecución es especialmente fuerte en algunos perros, lo que puede hacer que se coloquen en situaciones peligrosas que usted no pueda resolver. Nunca lleve a su mascota sin correa por una zona que no esté físicamente delimitada hasta que obedezca la orden “Ven aquí”, independientemente de las distracciones externas. Sea coherente y corrija la actitud de su mascota siempre que inicie la persecución de algo.

1. Es muy importante que ni usted ni la mascota se expongan a peligros durante esta parte del entrenamiento. La correa de la mascota debe ser resistente y lo suficientemente larga como para que pueda intentar perseguir algo, pero lo suficientemente corta como para que no llegue a la calzada o a una zona peligrosa. Usted debe ser capaz de sujetar al perro cuando inicie la persecución.
2. Seleccione un nivel de estimulación un punto superior al nivel de respuesta de su perro.
3. Diseñe una situación que induzca a su perro a perseguir algún objeto. Elementos comunes para esto pueden ser coches, motos, bicicletas, etc. Nunca utilice un juguete.
4. Cuando el objeto pase por delante del perro, asegúrese de sostener la correa con mano firme. Tan pronto como su perro inicie la persecución del objeto en movimiento, dé la orden “Ven aquí” mientras mantiene pulsado el botón superior para que el aparato emita una señal acústica y un estímulo. Si no se detiene, sujétele con la correa para que no se ponga en peligro.
5. Suelte el botón superior tan pronto como el perro deje de perseguir el objeto en movimiento, retroceda y déle la orden “Ven aquí”. Felicítelo cuando llegue a su lado.
6. Repita el ejercicio hasta que su perro obedezca siempre la orden “Ven aquí”.



Control de los ladridos

Los perros ladran instintivamente. Es imposible adiestrar a un perro para que no ladre nunca, pero sí puede enseñarle a no ladrar cuando le dé la orden apropiada.

Nota: esto sólo será efectivo cuando esté en casa con su perro.

1. Seleccione el nivel de respuesta de su perro.
2. Cree una situación que induzca al perro a ladrar.
3. En el momento en que empiece a ladrar, mantenga pulsado el botón superior para que el aparato emita una señal acústica y un estímulo. Déle la orden “Silencio”.
4. Suelte el botón tan pronto como el perro deje de ladrar y felicítelo.
5. Practique este ejercicio en sitios distintos y reproduzca diferentes situaciones en las que el perro suele ladrar.

Preguntas frecuentes

| | |
|--|---|
| <p>¿La estimulación es segura para mi perro?</p> | <p>La estimulación es desagradable, pero no peligrosa para el perro. Los equipos electrónicos de adiestramiento funcionan cuando el dueño interactúa y trabaja con la mascota para obtener el resultado deseado.</p> |
| <p>¿Cuál es la edad mínima que debe tener un perro para usar el SportTrainer® 500?</p> | <p>Debe ser capaz de reconocer órdenes básicas como “Siéntate” o “Quieto.” Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.</p> |
| <p>Cuando mi perro ya esté adiestrado y obedezca mis órdenes, ¿tendrá que seguir llevando el collar receptor?</p> | <p>Probablemente, no. Es posible que necesite llevar el collar receptor de vez en cuando como refuerzo.</p> |
| <p>¿Es impermeable el collar receptor?</p> | <p>Sí. Si hay que reemplazar alguna vez la batería recargable, asegúrese de que el aro tórico y la ranura del aro tórico no estén sucios.</p> |
| <p>¿Puedo usar el SportTrainer® 500 con más de un perro?</p> | <p>Sí, los collares receptores SportDOG™ Add-A-Dog® se deben adquirir y el transmisor se debe cambiar al modo 5, 6, 7 ó 8.</p> |
| <p>¿Puedo usar el SportTrainer® 500 con perros agresivos?</p> | <p>Aconsejamos no utilizar ninguno de nuestros productos con perros agresivos. Le recomendamos que consulte a su veterinario o a un adiestrador profesional si quiere saber si su mascota es un ejemplar agresivo.</p> |
| <p>¿El alcance del SportTrainer® 500 es exactamente 500 m?</p> | <p>El alcance del SportTrainer® 500 varía con el terreno, las condiciones meteorológicas, la vegetación y las interferencias de otros aparatos de radio. Para conseguir el máximo alcance posible, consulte la sección “Funcionamiento del sistema” de este manual.</p> |
| <p>¿Durante cuánto tiempo puedo emitir estimulaciones a mi perro de manera continua?</p> | <p>Puede mantener pulsado el botón de estimulación continua durante un tiempo máximo de 8 segundos, que será el máximo tiempo que el perro reciba la estimulación. Tras ocho segundos, el transmisor se desconectará y tendrá que soltar el botón de estimulación continua y volver a pulsarlo.</p> |

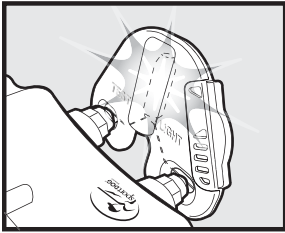
| | |
|--|---|
| <p>¿Qué hago si el cuello de mi perro se irrita y se pone rojo?</p> | <p>Esta condición, la necrosis por presión, se debe a la irritación que producen los puntos de contacto en la piel. Deje de usar el collar receptor durante algunos días. Si la condición persiste durante más de 48 horas vaya a ver al veterinario. Una vez que la piel haya vuelto a su estado normal, vuelva a poner el collar receptor y supervise el estado de la piel atentamente.</p> |
| <p>¿Puedo poner una correa al SportTrainer® 500?</p> | <p>NO ponga una correa al SportTrainer® 500. Puede poner un collar separado, que no sea de metal, en el cuello de su perro y fijarle una correa. Asegúrese de que el collar extra no interfiere con los puntos de contacto.</p> |

Resolución de problemas

Seguramente las respuestas a estas preguntas resuelvan cualquier tipo de problema que tenga con este equipo. Si no es así, póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web: www.sportdog.com.

| | |
|--|---|
| <p>Mi perro no reacciona cuando pulso uno de los botones.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el collar receptor esté activado. • Si el alcance del aparato ha disminuido desde que comenzó a usarlo, revise el estado de la batería del collar receptor o del transmisor. • Muchos factores pueden afectar el alcance del SportTrainer® 500. Para ver una lista de esos factores, consulte la sección “Funcionamiento del sistema”. • Para poder comprobar si el collar receptor emite estimulaciones al perro, coloque la luz de prueba que viene incluida con el sistema, en el collar receptor. Para más detalles, consulte la sección “Instrucciones para la luz de prueba.” • Aumente el nivel del selector de intensidad. Para más detalles, consulte la sección “Determine el nivel de estimulación más adecuado para su perro.” • Asegúrese de que los puntos de contacto del collar receptor estén en contacto con la piel del perro. Para más detalles, consulte la sección “Ajuste el collar receptor”. • Si advierte que el tiempo de funcionamiento disminuye a la mitad del tiempo original, tendrá que reemplazar la batería del collar receptor. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para adquirir una nueva. |
| <p>El collar receptor no se activa.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el collar receptor se ha cargado. La primera vez que se carga, tiene que hacerlo durante 24 horas. Las siguientes recargas sólo durarán 12 horas. |
| <p>El collar receptor no responde al transmisor.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el collar receptor está activado. Consulte la sección “Activación y desactivación del collar receptor”. • Consulte la sección “Cómo reiniciar el collar receptor”. |

Instrucciones para la luz de prueba



1. Active el collar receptor.
2. Sujete los contactos de la luz de prueba en los puntos de contacto.
3. Pulse uno de los botones emisores de estímulos del transmisor.
4. Se encenderá la luz de prueba.
Nota: A niveles de intensidad más elevados, la luz de prueba parpadeará con más intensidad.
5. Desactive el collar receptor.

Guarde la luz de prueba para futuras comprobaciones.

Nota: Si la luz de prueba no se enciende, recargue las baterías e inténtelo de nuevo. Si la luz de prueba no parpadea, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

Condiciones de uso y responsabilidad legal

1. Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto

Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto (consulte “Cómo funciona el sistema” en este manual de funcionamiento). Radio Systems® Corporation recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

3. Uso ilegal o prohibido

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso Radio Systems® Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems® Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems® Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

Conformidad

CE

Este equipo ha sido comprobado y se constató que cumple las directivas electromagnéticas de compatibilidad, de bajo voltaje y R&TTE de la UE. Antes de usar este equipo fuera de los países de la UE, consulte a la autoridad R&TTE local relevante. Los cambios o modificaciones sin autorización en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation pueden infringir las normas de UE y R&TTE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:
http://www.sportdog.com/international/eu_docs.php.

Canadá

Este dispositivo cumple con las normas de la Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede que no cause interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El transmisor cumple con los requisitos de la norma RSS-210 de Industria de Canadá. El receptor cumple con los requisitos de la norma RSS-310 de Industria de Canadá.

La parte del aparato reconocida como un dispositivo digital de clase B cumple con la norma ICES-003 de Industria de Canadá.

Australia

Este aparato cumple los requisitos EMC aplicables especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para su SportTrainer® 500 de SportDOG™, comuníquese con el Centro de atención al cliente o visite nuestro portal en www.sportdog.com/international para hallar una tienda en su localidad. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente, visite nuestro portal en www.sportdog.com/international.

| Descripción | Referencia |
|---|-------------|
| SportTrainer® Add-A-Dog® Receptor adicional | SDT30-11250 |
| Adaptador universal | SDT00-12304 |
| Collar de repuesto – Negro | SAC00-10816 |
| Collar de repuesto - Verde | SAC00-10817 |
| Collar de repuesto - Naranja | SAC00-10815 |
| Collar de repuesto - Rojo | SAC00-11820 |
| Puntos de contacto medios y aislados | RFA-262 |
| Batería de sustitución - Transmisor | 650-059 |
| Batería de sustitución - Collar receptor | 650-058 |
| SportDog™ Cordón | RFA-173 |

Cómo desechar la pila

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado, compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Véanse las instrucciones indicadas más abajo sobre cómo retirar la batería del producto para eliminarla por separado.

El transmisor funciona con una pila de níquel e hidruro metálico (NiMH) de 7.2 voltios y 160 mAH de capacidad. El collar receptor funciona con una pila de níquel e hidruro metálico (NiMH) de 4.8 voltios y 120 mAH de capacidad. Sustituya sólo con una pila equivalente recibida una vez que haya llamado al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente, visite nuestro sitio web www.sportdog.com/international.

Al final de la vida útil del producto, siga estas instrucciones para retirar las pilas y desecharlas.

- Con un destornillador Phillips No.1, retire los tornillos del compartimiento.
- Retire la parte posterior o la tapa del compartimiento.
- Retire la unidad de pilas usadas. *Nota: Cuando retire la unidad de pilas usadas, debe sujetar firmemente el conector para evitar que se dañen los cables. El hacer un cortocircuito con los cables de la pila puede producir un incendio o una explosión.*

Nota: Estas instrucciones no son válidas para reparar ni para cambiar las pilas. El cambiar la pila por una pila que no sea específicamente aprobada por Radio Systems® Corporation puede ocasionar incendio o explosión. Para evitar invalidar su garantía, llame al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números telefónicos del Centro de atención al cliente, visite nuestro portal en www.sportdog.com/international.

PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR UNA DE UN TIPO INCORRECTO. ELIMINE LAS BATERÍAS USADAS SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES.

Consejos importantes sobre el reciclaje

Respete las normas vigentes de reciclaje de desechos eléctricos y de equipos electrónicos de su país. Este equipo se debe reciclar. Si ya no necesita este equipo, no lo deseche en un cubo de desperdicios municipal. Regréselo a la tienda donde lo compró para que ingrese a nuestro sistema de reciclaje. De no ser esto posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para más información.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf der SportDOG Brand®. Bei der richtigen Verwendung hilft Ihnen dieses Produkt, Ihren Hund wirksam und sicher zu trainieren. Um Ihre Zufriedenheit zu gewährleisten, lesen Sie dieses Bedienungshandbuch bitte gründlich durch. **Wenn Sie Fragen zur Verwendung dieses Produkts haben, siehe bitte das Kapitel Häufig gestellte Fragen oder Fehlerbehebung in diesem Handbuch oder rufen Sie unsere Kundenbetreuung an. Für eine Liste der Telefonnummern in Ihrer Gegend, besuchen Sie unsere Website auf www.sportdog.com.**

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.sportdog.com. Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von SportDOG™ wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die komplette Gewährleistungsdetails finden Sie über www.sportdog.com.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| Komponenten | 69 |
| Funktionsweise des Systems | 69 |
| Wichtige Definitionen | 70 |
| Betriebsanleitung | |
| Vorbereitung des Funksenders | 71 |
| Vorbereitung des Empfängerhalsbands | 72 |
| Anpassen des Empfängerhalsbands | 73 |
| Finden Sie die beste Reizstufe für Ihren Hund | 75 |
| Aufladen des Funksenders | 76 |
| Rückstellen des Empfängerhalsbands | 77 |
| Programmieren des Empfängerhalsbands für den Betrieb mit zwei oder drei Hunden | 78 |
| Trainingsanleitung | |
| Allgemeine Tipps | 78 |
| Grundlegende Gehorsamsübungen | |
| Der „Sitz“-Befehl | 79 |
| Der „Komm“-Befehl | 80 |
| Der „Bleib“-Befehl | 81 |
| Abtrainieren von unerwünschten Verhaltensweisen | |
| Hochspringen | 82 |
| Wühlen | 83 |
| Jagen | 84 |
| Übermäßiges Bellen | 84 |
| Häufig gestellte Fragen | 85 |
| Fehlerbehebung | 86 |
| Einsatz der Testleuchte | 87 |
| Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung | 87 |
| Erfüllung der Auflagen | 88 |
| Zubehör | 88 |
| Entsorgung der Batterie | 89 |

Komponenten



Funktionsweise des Systems

Der SportDOG™ SportTrainer® 500 hat sich als sicher, komfortabel und effektiv bei allen Hunden erwiesen, die schwerer als 3,6 kg und mindestens 6 Monate alt sind. Die durchgängige und richtige Verwendung dieses Produkts gestattet Ihnen, Befehle zu unterstreichen und Fehlverhalten aus bis zu 500 m zu korrigieren. Der Handsender strahlt ein Signal aus, das das Empfängerhalsband aktiviert, woraufhin es ein Tonsignal aussendet und einen harmlosen Stromreiz abgibt. Mit einem geeigneten Training lernt ein Hund, dieses Signal mit einem Befehl in Verbindung zu bringen. Wie alle SportDOG™-Produkte, besitzt dieses Modell einstellbare Intensitätsstufen, so dass Sie die Intensität des Stromreizes an das Temperament Ihres Hundes anpassen können. So vermeiden Sie das Risiko, dem Hund einen übertriebenen Stromreiz zu geben. SportDOG™ Trainer sollten nicht von Personen unter 16 Jahren eingesetzt werden.

Wichtig: Der SportTrainer® 500 hat eine Reichweite von 500 Metern. Je nach Position des Funksenders variiert die maximale Reichweite. Um einheitliche Ergebnisse bei größeren Entfernungen zu gewährleisten, halten Sie den Funksender in einer vertikalen Position von Ihrem Körper weggerichtet und über Kopfhöhe. Geländebeschaffenheit, Wetterbedingungen, Vegetation und Übertragungen von anderen Funkgeräten können sich auf die maximale Reichweite auswirken.



Wichtige Definitionen

Funksender: Sendet das Funksignal an das Empfängerhalsband. Er ist wasserdicht und kann in Wasser getaucht werden.

Kontrollleuchte des Senders: Zeigt an, dass eine Taste gedrückt ist, und dient gleichzeitig als Anzeige für niedrigen Batteriestand.

Intensitätsdrehregler: Bietet mehrere Stromreizstufen, damit Sie den für das Temperament Ihres Hundes am besten geeigneten Stromreiz bestimmen können.

Obere Taste: Diese Taste ist ab Werk so eingestellt, dass das Halsband ein Tonsignal (Dauer: 1 Sekunde) aussendet und danach einen anhaltenden Stromreiz überträgt, der mit dem Intensitätsdrehregler eingestellt wird.

Untere Taste: Diese Taste ist ab Werk so eingestellt, dass sie einen kurzen, momentanen Stromreiz abgibt.

Seitentaste: Diese Taste ist ab Werk so eingestellt, dass sie nur ein Tonsignal abgibt.

Empfängerhalsband: Empfängt das Funksignal vom Funksender. Es ist wasserdicht und kann in Wasser getaucht werden.

Ein/Aus-Taste: Durch kurze Betätigung dieser Taste wird das Empfängerhalsband ein- bzw. ausgeschaltet.

Kontaktstifte: Die Kontakte, durch die das Empfängerhalsband den Stromreiz überträgt.

Kontrollleuchte des Empfängers: Zeigt an, dass das Empfängerhalsband ein- bzw. ausgeschaltet wurde, und dient gleichzeitig als Anzeige für niedrigen Batteriestand.

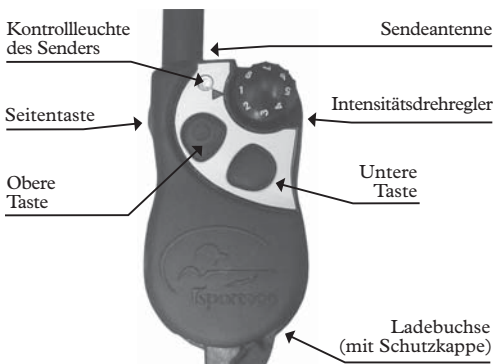
Ladebuchsen: Zum Anschluss des Ladegerätes. Der Funksender ist auch ohne die Schutzkappe der Ladebuchse wasserfest, jedoch sollte die Schutzkappe aufgesetzt werden, wenn der Sender nicht geladen wird, damit kein Schmutz in die Öffnung gelangen kann.

Dauerimpuls: Sie bestimmen, wann und wie lange Ihr Tier über die Kontaktstifte des Empfängerhalsbands Reizimpulse erhält. Wenn die obere bzw. untere Taste länger als 8 Sekunden lang betätigt wird, nimmt der Funksender aus Sicherheitsgründen kurzfristig eine „Auszeit“. Bevor weitere Reizimpulse gegeben werden können, muss die Taste zunächst losgelassen und dann noch einmal betätigt werden.

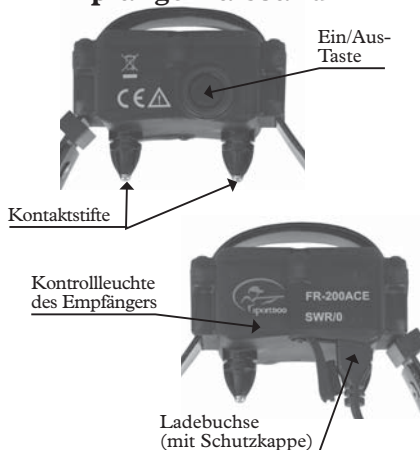
Kurzer, momentaner Stromreiz: Wenn eine Taste für einen momentanen Stromreiz programmiert wurde, wird ein Impuls abgegeben, der 5/100 Sekunden dauert, unabhängig davon, wie lange die Taste gedrückt wird.

Tonsignal: Benutzen Sie ein Tonsignal mit einem Stromreiz, um unerwünschtes Verhalten zu verhindern. Der Zeitpunkt ist entscheidend. Das Tonsignal – gefolgt vom Stromreiz – sollte beim unerwünschten Verhalten ertönen oder unmittelbar danach. Wenn Ihr Hund gelernt hat, das Tonsignal mit dem Stromreiz in Verbindung zu bringen, müssen Sie nur noch das Tonsignal verwenden.

Funksender



Empfängerhalsband



Betriebsanleitung

Schritt 1 Vorbereitung des Funksenders

1

Aufladen des Funksenders

1. Nehmen Sie die Gummischutzkappe über der Ladebuchse des Funksenders ab.
2. Schließen Sie das Ladegerät an die Ladebuchse des Funksenders an.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine Standardwandsteckdose an.
4. Laden Sie den Funksender beim ersten Mal 24 Stunden lang. Anschließende Aufladevorgänge dauern nur 12 Stunden.
Hinweis: Die Kontrollleuchte des Senders blinkt nach 12 Stunden Aufladen. Beim erstmaligen Aufladen laden Sie den Funksender für weitere 12 Stunden.
5. Nachdem die Batterie des Funksenders aufgeladen ist, bringen Sie die Gummischutzkappe wieder an.



Schließen Sie das Ladegerät an die Ladebuchse des Funksenders an

Hinweis: Die ungefähre Nutzungsdauer zwischen Aufladevorgängen liegt je nach Gebrauchshäufigkeit zwischen 40 und 60 Stunden.

Kontrollleuchte des Senders

| Funktionen des Funksenders | Anzeige der Kontrollleuchte |
|---|-----------------------------|
| Drücken der Tasten „Dauerimpuls“ oder „Nur Tonsignal“ | Durchgehendes Leuchten |
| Drücken der Taste „Kurzer, momentaner Stromreiz“ | Ein einziges Aufblinken |
| Niedriger Batteriestand – Betätigung einer beliebigen Taste | Unaufhörliches Blinken |

Schritt 2 Vorbereitung des Empfängerhalsbands

2

Anpassen des Empfängerhalsbands

1. Nehmen Sie die Gummischutzkappe über der Ladebuchse des Funksenders ab.
2. Verbinden Sie einen der Steckkontakte des Ladegeräts mit der Ladebuchse des Empfängerhalsbands.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine Standardwandsteckdose an.
4. Laden Sie den Funksender beim ersten Mal 24 Stunden lang. Anschließende Aufladevorgänge dauern nur 12 Stunden.

Hinweis: Die Kontrollleuchte des

Senders blinkt nach 12 Stunden Aufladen. Beim erstmaligen Aufladen laden Sie den Funksender für weitere 12 Stunden.

5. Nachdem die Batterie des Funksenders aufgeladen ist, bringen Sie die Gummischutzkappe wieder an.



Steckkontakt des Ladegeräts
in der Ladebuchse des
Empfängerhalsbands

Einschalten des Empfängerhalsbands:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, bis die Kontrollleuchte des Empfängers aufleuchtet und das Empfängerhalsband 5 Mal piept.
2. Lassen Sie die Ein/Aus-Taste los.

Die Kontrollleuchte des Empfängers blinkt, bis das Empfängerhalsband ausgeschaltet wird. Das blinkende Licht zeigt an, dass das Empfängerhalsband bereit ist, ein Funksignal vom Funksender zu erhalten.



Ein/Aus-Taste:

Ausschalten des Empfängerhalsbands:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, bis die Kontrollleuchte des Empfängers aufleuchtet und das Empfängerhalsband 2 Mal piept.
2. Lassen Sie die Ein/Aus-Taste los.

Um die Nutzungsdauer der Batterien zwischen zwei Ladevorgängen zu verlängern, schalten Sie das Empfängerhalsband aus, wenn es nicht in Gebrauch ist. Die ungefähre Nutzungsdauer zwischen Ladevorgängen liegt je nach Gebrauchshäufigkeit zwischen 20 und 60 Stunden.

Anzeigeleuchte des Empfängers

| Betriebsmodus | LED Farbe | LED Funktion | Batterie-Status | Lautsprecher-Funktion |
|--|-----------|--|------------------|---|
| Gerät ist über An/Aus-Knopf eingeschaltet | Grün | LED zeigt während der Pieps-Sequenz eine beständige Farbe | Gut oder schwach | Piept 5-mal |
| Gerät ist über An/Aus-Knopf ausgeschaltet | Grün | LED zeigt während der Pieps-Sequenz eine beständige Farbe | Gut | Piept 2-mal |
| Gerät ist über An/Aus-Knopf ausgeschaltet | Rot | LED zeigt während der Pieps-Sequenz eine beständige Farbe | Schwach | Piept 2-mal |
| Gerät ist an | Grün | LED blinkt einmal pro Sekunde | Gut | k.A. |
| Gerät ist an | Rot | LED blinkt einmal pro Sekunde | Schwach | k.A. |
| Gerät überträgt konstante oder steigende Stimulation | Rot | LED zeigt eine beständige Farbe solange der Kopf gedrückt bleibt | Gut oder schwach | k.A. |
| Gerät überträgt kurzzeitige Stimulation | Rot | LED blinkt schnell einmal, egal wie lang der Knopf gedrückt wird | Gut oder schwach | k.A. |
| Gerät überträgt Ton | k.A. | k.A. | Gut oder schwach | Gerät piept solange der Knopf gedrückt bleibt |
| Gerät wird geladen < 12 Stunden | Rot | LED ist beständig | | |
| Gerät wird geladen > 12 Stunden | Grün | LED blinkt einmal pro Sekunde | | |

Aufladbare Batterien

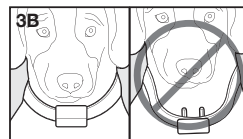
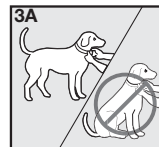
- Die wiederaufladbare Nickel-Metallhydrid-Batterie (NiMH) im Sender hat kein „Ladegedächtnis“, daher ist vor dem Laden kein vollständiges Entladen der Batterie notwendig.
- Der Sender ist vom Werk aus nur teilweise geladen und muss deshalb vor der erstmaligen Benutzung voll aufgeladen werden (24 Stunden).
- Nicht vergessen: Den Sender immer von offenen Flammen fernhalten.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum weggeräumt wird, vergessen Sie nicht, den Sender regelmäßig wieder voll aufzuladen (12 Stunden). Dies sollte alle 4-6 Wochen vorgenommen werden.
- Übermäßiges Laden kann die Nutzungsdauer der Batterie verkürzen. Nach dem erstmaligen Aufladen lassen Sie den Sender niemals länger als 12 Stunden laden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht aufgeladen wurde, werden Sie u. U. bei dem ersten paar Einsätzen eine reduzierte Nutzungsdauer feststellen. Danach wird die Nutzungsdauer der Batterie wieder zur vorherigen Kapazität zurückkehren.
- Sie können Hunderte von Ladevorgängen von Ihrer Batterie erwarten, allerdings verlieren alle wiederaufladbaren Batterien mit der Zeit Kapazität, was jeweils davon abhängt, wie oft die Batterie wiederaufgeladen wurde. Dies ist normal. Wenn die Nutzungsdauer jedoch weniger als die Hälfte der ursprünglichen Nutzungsdauer beträgt, wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum, um eine neue Batterie zu bestellen.
- Die Batterien dürften 3-5 Jahre halten. Wenn eine Batterie ersetzt werden muss, können Sie über unser Kundendienstzentrum oder unsere Webseite www.sportdog.com ein neues Batteriepack bestellen. Öffnen Sie das Empfängerhalsband oder den Funksender erst, wenn Sie die Ersatzbatterie bereits erhalten haben.

Schritt **3** Anpassen des Empfängerhalsbands

Wichtig: Der richtige Sitz und die richtige Platzierung des Empfängerhalsbands sind für ein effektives Training wichtig. Die Kontaktstifte müssen direkt Kontakt mit der Haut Ihres Hundes haben.

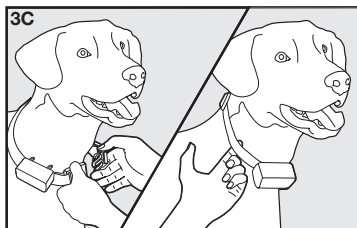
Gehen Sie wie folgt vor, um einen optimalen Sitz des Halsbands zu gewährleisten:

1. Lassen Sie Ihren Hund stehen (**3A**) und richten Sie das Empfängerhalsband so aus, dass die Kontaktstifte die Haut unten am Hals des Hundes berühren (**3B**). Wenn Ihr Hund langes oder dichtes Fell hat, benutzen Sie bitte die beiliegenden langen Kontaktstifte, damit diese durch das Fell hindurchreichen.
2. Das Empfängerhalsband sollte eng anliegen, aber weit genug sein, damit Sie noch einen Finger zwischen das Halsband und den Hals Ihres Hundes schieben können (**3C**).
3. Lassen Sie den Hund das Empfängerhalsband mehrere Minuten lang tragen und überprüfen Sie dann nochmals den Sitz. Überprüfen Sie den Sitz ein weiteres Mal, wenn sich Ihr Tier besser an das Empfängerhalsband gewöhnt hat.



Pflege und Reinigung

Um die Wirksamkeit dieses Produkts sowie die Sicherheit und das Wohlergehen Ihres Hundes sicherzustellen, sollten Sie den guten Sitz dieses Halsbandes häufig kontrollieren. Dieser Leitfaden beschreibt die korrekte Anpassung des Halsbands. Wenn Hautreizungen festgestellt werden, sollte das Halsband einige Tage lang nicht benutzt werden. Wenn sich dieser Zustand nach 48 Stunden nicht gebessert hat, sollten Sie Ihren Tierarzt aufsuchen.



Verhinderung von Hautreizungen:

- Das Empfängerhalsband sollte nicht länger als 8 Stunden innerhalb eines Zeitraums von 24 Stunden angelegt sein.
- Der Hals Ihres Hundes und die Kontaktstifte müssen einmal in der Woche mit einem Waschlappen und einer milden Handseife gewaschen und anschließend gründlich abgespült werden.

Finden Sie die beste Reizstufe für Ihren Hund

Wichtig: Beginnen Sie stets mit der niedrigsten Stufe und arbeiten Sie sich nach oben vor.

Der Ferntrainer hat 8 verschiedene Reizstufen. So können Sie den Stromreiz wählen, der am besten zu Ihrem Hund passt.

Nachdem Sie Ihrem Tier das Empfängerhalsband angelegt haben, sollte nun die für das Tier am besten geeignete Reizstufe bestimmt werden. Dies nennt man auch die Reizschwelle.

Eine leichte Veränderung im Verhalten Ihres Hundes, zum Beispiel neugieriges Herumschauen, kratzen am Halsband oder Drehen der Ohren zeigt an, dass die Reizschwelle jetzt für ihn passt.

Gehen Sie zur Bestimmung der Reizschwelle Ihres Hundes wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Intensitätsdrehregler zunächst auf Stufe 1 und drücken Sie die obere Taste durchgehend 1 bis 2 Sekunden lang.
2. Wenn Ihr Hund keine Reaktion zeigt, wiederholen Sie die Reizstufe mehrere Male, bevor Sie zur nächsthöheren Stufe gehen.
3. **IHR HUND SOLLTE NICHT LAUT GEBEN ODER IN PANIK VERFALLEN; WENN ER DEN STROMREIZ ERHÄLT. SOLLTE DAS GESCHEHEN; IST DIE REIZSTUFE ZU HOCH: DANN MÜSSEN SIE AUF DIE VORHERIGE REIZSTUFE ZURÜCKSCHALTEN UND DEN VORGANG WIEDERHOLEN.**
4. Arbeiten Sie sich durch die verschiedenen Reizstufen, bis Ihr Hund zuverlässig auf den Reizimpuls anspricht.
5. Wenn Ihr Hund bei Stufe 8 noch keine Reaktion zeigt, überprüfen Sie den Sitz des Empfängerhalsbands. Wenn Ihr Hund langes oder dichtes Fell hat, setzen Sie die längeren Kontaktstifte ein. Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1. Wenn dies immer noch keine Ergebnisse zeigt, muss das Fell Ihres Tiers im Bereich der Kontaktstifte gekürzt werden.

Wenn Sie alle diese Schritte durchgeführt haben und Ihr Hund immer noch keine Reaktion zeigt, beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt „Einsatz der Testleuchte“.

Sollte Ihr Hund, nachdem Sie alle diese Schritte befolgt haben, anscheinend immer noch nicht auf den Reizimpuls ansprechen, setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienstzentrum in Verbindung oder besuchen Sie unsere Webseite unter www.sportdog.com.

Schritt 5 Aufladen des Funksenders

Hinweis: Der Sender ist ab Werk auf Modus 1 eingestellt. Der Modus des Funksenders kann geändert werden, um ihn an Ihre Trainingsart oder Ihren Trainingsstil anzupassen.

Den Modus verändern:

1. Passen Sie den Intensitätsdrehregler mithilfe nachstehender Tabelle an den von Ihnen gewünschten Modus an.
2. Vorbereitung des Funksenders
3. Drücken Sie die Modustaste mit einem Stift oder einer Büroklammer und lassen Sie dann los. Wenn die Modustaste gedrückt wird, leuchtet die Kontrollleuchte des Senders ständig auf. Wird sie losgelassen, blinkt sie entsprechend dem gewählten Modus.



Ist beispielsweise Modus 5 gewünscht, dann stellen Sie den Intensitätsdrehregler auf Stufe 5. So lange die Modustaste gedrückt ist, leuchtet die Kontrollleuchte ständig auf. Wird die Modustaste losgelassen, dann blinkt die Kontrollleuchte des Senders 5 Mal.

Hinweis: Unabhängig davon, wie lange Sie die Taste drücken, wird der Stromreiz höchstens acht Sekunden lang gesendet. Wollen Sie einen weiteren Stromreiz geben, müssen Sie die Taste loslassen und nochmals drücken.

| Modus | FUNKTION DER OBEREN TASTE | FUNKTION DER UNTEREN TASTE | FUNKTION DER SEITLICHEN TASTE | ANZ. HUNDE |
|-------|--|---|-------------------------------|------------|
| 1 | Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | Nick - Stimulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | Nur Signalton | 1 |
| 2 | Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimulationsstufe 2 geht höher als mit Wahlscheibe eingestellt. | Nur Signalton | 1 |
| 3 | Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimulationsstufe 3 geht höher als mit Wahlscheibe eingestellt. | Nur Signalton | 1 |
| 4 | Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. Nach Loslassen der Taste gibt es eine Verzögerung von 1 Sekunde, gefolgt von einem Signalton 1 Sekunde lang. Wird die Taste vor der 1-Sek.-Verzögerung erneut gedrückt, wird kein signalton abgegeben. | Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimulationsstufe 3 geht höher als mit Wahlscheibe eingestellt. | Nur Signalton | 1 |
| 5 | HUND 1 Nur Signalton | HUND 2 Nur Signalton | HUND 3 Nur Signalton | 3 |

| Modus | FUNKTION DER OBERENTASTE | FUNKTION DER UNTERENTASTE | FUNKTION DER SEITLICHEN TASTE | ANZ. HUNDE |
|-------|---|---|---|------------|
| 6 | HUND 1 Signalton 1 Sekunde lang, dann niedrige fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Niedrige Stimmulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | HUND 2 Signalton 1 Sekunde lang, dann niedrige fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Niedrige Stimmulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | HUND 3 Signalton 1 Sekunde lang, dann niedrige fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Niedrige Stimmulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | 3 |
| 7 | HUND 1 Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimmulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | HUND 2 Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimmulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | HUND 3 Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimmulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. | 3 |
| 8 | HUND 1 Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimmulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. Nach Loslassen der Taste gibt es eine Verzögerung von 1 Sekunde, gefolgt von einem Signalton 1 Sekunde lang. Wird die Taste vor der 1-Sek.-Verzögerung erneut gedrückt, wird kein signalton abgegeben. | HUND 2 Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimmulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. Nach Loslassen der Taste gibt es eine Verzögerung von 1 Sekunde, gefolgt von einem Signalton 1 Sekunde lang. Wird die Taste vor der 1-Sek.-Verzögerung erneut gedrückt, wird kein signalton abgegeben. | HUND 3 Fortlaufende Stimulation ohne Signalton. Stimmulationsstufe mit Wahlscheibe eingestellt. Nach Loslassen der Taste gibt es eine Verzögerung von 1 Sekunde, gefolgt von einem Signalton 1 Sekunde lang. Wird die Taste vor der 1-Sek.-Verzögerung erneut gedrückt, wird kein signalton abgegeben. | 3 |

Schritt **6** Rückstellen des Empfängerhalsbands

Um das Empfängerhalsband mit einem neuen Funksender oder ein neues Empfängerhalsband mit Ihrem vorhandenen Funksender zu benutzen, muss das Empfängerhalsband rückgestellt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Empfängerhalsband aus.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste und halten Sie sie gedrückt. Die Kontrollleuchte des Empfängers leuchtet auf und erlischt nach 4–5 Sekunden. Wenn die Ein/Aus-Taste zu früh losgelassen wird, beginnt die Kontrollleuchte des Empfängers wie normal zu blinken. Wenn das passiert, beginnen Sie nochmals und wiederholen Sie den Vorgang.
3. Ist die Kontrollleuchte des Empfängers erloschen, lassen Sie die Ein/Aus-Taste los.
4. Drücken Sie die obere Taste so lange, bis die Kontrollleuchte des Empfängers 5 Mal kurz aufleuchtet. Zwischen den beiden Geräten muss gegebenenfalls ein Abstand von 0,5 bis 1 m bestehen, bevor dies geschieht. Nach fünfmaligem Aufleuchten der Kontrollleuchte des Empfängers ist das Empfängerhalsband rückgestellt. Wenn die Kontrollleuchte des Empfängers nicht 5 Mal kurz aufleuchtet, wiederholen Sie den Vorgang noch einmal von vorne.

Programmieren des Empfängerhalsbands für die Benutzung mit zwei oder drei Hunden

Ist der Sender auf Modus 5, 6, 7 oder 8 eingestellt, dann können die Empfängerhalsbänder von SportDOG™ so eingestellt werden, dass sie auf die obere, untere oder Seitentaste am Funksender reagieren. Ein oder mehrere SportDOG™ Add-A-Dog®-Empfänger müssen gekauft werden, um einen oder mehrere zusätzliche Hunde zu trainieren.

1. Programmieren Sie den Funksender auf Modus 5, 6, 7 oder 8.
2. Programmieren Sie das erste Empfängerhalsband.
 - A. Schalten Sie das Empfängerhalsband aus.
 - B. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste und halten Sie sie gedrückt. Die Kontrollleuchte des Empfängers leuchtet auf und erlischt nach 4–5 Sekunden. Wenn die Ein/Aus-Taste zu früh losgelassen wird, beginnt die Kontrollleuchte des Empfängers wie normal zu blinken. Wenn das passiert, beginnen Sie nochmals und wiederholen Sie den Vorgang.
 - C. Ist die Kontrollleuchte des Empfängers erloschen, lassen Sie die Ein/Aus-Taste los.
 - D. Drücken Sie die **obere Taste** des Funksenders so lange, bis die Kontrollleuchte des Empfängers 5 Mal kurz aufleuchtet. Zwischen den beiden Geräten muss gegebenenfalls ein Abstand von 0,5 bis 1 m bestehen, bevor dies geschieht. Wenn die Kontrollleuchte des Empfängers nicht 5 Mal kurz aufleuchtet, wiederholen Sie den Vorgang noch einmal von vorne.
3. Programmieren Sie das zweite Empfängerhalsband, indem Sie die Schritte **A–D** wiederholen. Benutzen Sie dabei jedoch die **untere Taste** anstelle der oberen Taste.
4. Programmieren Sie das dritte Empfängerhalsband, indem Sie die Schritte **A–D** wiederholen. Benutzen Sie dabei jedoch die Seitentaste anstelle der **oberen Taste**.

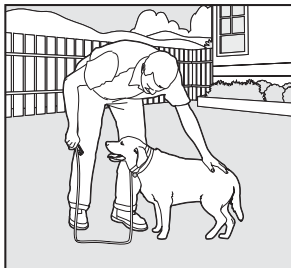
Trainingsanleitung

Allgemeine Tipps

Wichtig: Die folgenden Trainingsanweisungen wurden für die Verwendung mit dem Funksender geschrieben, der auf Modus 1, 2, 3 oder 4 programmiert ist.

- Sie sollten Ihrem Hund jeweils immer nur ein Fehlverhalten abgewöhnen bzw. ihm jeweils nur einen Befehl beibringen. Wenn bei der Ausbildung zu schnell vorgegangen wird, kann dies Ihren Hund verwirren.
- Seien Sie konsequent. Ihr Hund muss jedes Mal bei einem Fehlverhalten ein Tonsignal oder einen Reizimpuls erhalten.
- Korrigieren Sie Ihr Tier nicht übermäßig. Benutzen Sie zur Erziehung Ihres Hundes diese Reizimpulse so selten wie möglich.
- Sofern Sie Ihren Hund nicht im Auge behalten können, ist es ratsam, ihn von Situationen fernzuhalten, in denen er sich üblicherweise falsch verhält. Andererseits verbessern sich Ihre Erfolgchancen beim Training drastisch, wenn Sie dabei solche Situationen nachstellen.
- Wenn Ihr Hund auf das Training mit Verstecken oder ängstlichem Verhalten reagiert, lenken Sie seine Aufmerksamkeit auf einfache und angemessene Verhaltensweisen, wie zum Beispiel den „Sitz“-Befehl.
- Verwenden Sie den Ferntrainer niemals, um irgendeine Form von aggressivem Verhalten zu korrigieren oder abzuerziehen. Wenn Sie nicht ganz sicher sind, ob Ihr Hund aggressiv ist, sprechen Sie bitte mit Ihrem Tierarzt oder einem geprüften Hundetrainer.
- Das Ziel besteht darin, Ihren Hund so zu trainieren, dass er unter normalen Umständen auf Ihre Hörzeichen und das Tonsignal reagiert. Nach korrektem Training sollte der Einsatz der Reizimpulse nur dann notwendig sein, wenn Ihr Tier unerwünschte Verhaltensweisen wiederholt.

Grundlegende Gehorsamsübungen



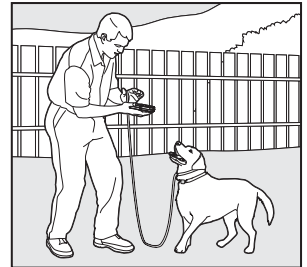
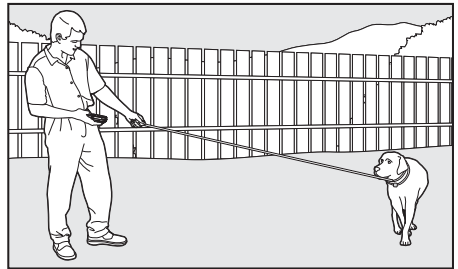
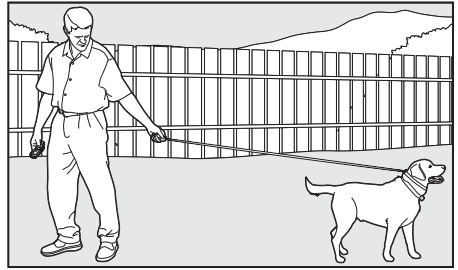
Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich Ihr Hund nahe bei Ihnen befindet, wenn Sie ihm den „Sitz“-Befehl beibringen.

Der „Sitz“-Befehl

1. Legen Sie Ihrem Hund ein zweites, nicht-metallisches Halsband (OBERHALB des Empfängerhalsbands) an und befestigen Sie eine 3 Meter lange Leine daran. Hinweis: Achten Sie darauf, dass das zweite Halsband nicht auf die Kontaktstifte drückt.
2. Halten Sie die Leine und den Funksender in einer Hand. Drücken Sie die Seitentaste, um ein Tonsignal zu senden, während Sie Ihrem Tier den „Sitz“-Befehl geben. Benutzen Sie gegebenenfalls Ihre freie Hand, um den Hund in die „Sitz“-Position zu bringen. Lassen Sie die Seitentaste sofort los, sobald Ihr Hund die „Sitz“-Position einnimmt. Wiederholen Sie dies mehrere Male.
3. Wenn Ihr Tier nach dem Tonsignal und dem gesprochenen „Sitz“-Befehl zuverlässig die „Sitz“-Position einnimmt, ist das Training abgeschlossen. Entlassen Sie den Hund aus der „Sitz“-Position und loben Sie ihn. Wenn dies nicht der Fall ist, gehen Sie zu Schritt 4 über.
4. Halten Sie die Leine und den Funksender in einer Hand. Drücken Sie die obere Taste, um ein Tonsignal und einen Reizimpuls zu senden, während Sie Ihrem Tier den „Sitz“-Befehl geben. Benutzen Sie gegebenenfalls Ihre freie Hand, um den Hund in die „Sitz“-Position zu bringen. Lassen Sie die obere Taste sofort los, sobald Ihr Hund die „Sitz“-Position einnimmt. Wiederholen Sie dies mehrere Male.
5. Wenn Ihr Hund nun nach Erhalt des Tonsignals und des Reizimpulses zusammen mit dem gesprochenen „Sitz“-Befehl zuverlässig die „Sitz“-Position einnimmt, befolgt er jetzt unter Umständen den Befehl ohne Reizimpuls. Machen Sie eine Spielpause und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 2 nur mit dem Tonsignal.

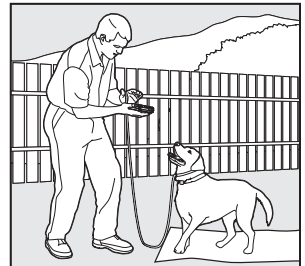
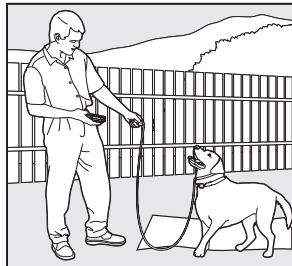
Der „Komm“-Befehl

1. Legen Sie Ihrem Hund ein zweites, nicht-metallisches Halsband (OBERHALB des Empfängerhalsbands) an und befestigen Sie eine 3 Meter lange Leine daran. Hinweis: Achten Sie darauf, dass das zweite Halsband nicht auf die Kontaktstifte drückt.
2. Halten Sie die Leine in einer Hand und den Funksender in der anderen Hand.
3. Warten Sie, bis sich Ihr Hund von Ihnen entfernt.
4. Drücken Sie die Seitentaste, um ein Tonsignal zu senden, während Sie Ihrem Hund den „Komm“-Befehl geben. Benutzen Sie gegebenenfalls die Leine, um den Hund in Ihre Richtung zu lenken.
5. Lassen Sie die Seitentaste sofort wieder los, sobald Ihr Hund auf Sie zuläuft, und loben Sie ihn ausgiebig.
6. Wenn Ihr Hund auf Sie zuzulaufen beginnt, gehen Sie schnell rückwärts und loben Sie ihn währenddessen. Bleiben Sie dann stehen und loben Sie Ihren Hund, wenn er wieder zu Ihnen kommt.
7. Wiederholen Sie Schritte 3-6 mehrere Male.
8. Wenn Ihr Tier nach dem Tonsignal und dem gesprochenen „Komm“-Befehl zuverlässig zu Ihnen kommt, ist das Training abgeschlossen. Entlassen Sie den Hund aus der Position und loben Sie ihn. Wenn dies nicht der Fall ist, gehen Sie zu Schritt 9 über.
9. Warten Sie, bis sich Ihr Hund von Ihnen entfernt. Drücken Sie die obere Taste (die auf die Reizschwelle Ihres Hundes eingestellt ist), um ihm ein Tonsignal und einen Reizimpuls zu senden, während Sie gleichzeitig den „Komm“-Befehl geben. Führen Sie Ihren Hund bei Bedarf mithilfe der Leine wieder in Ihre Richtung.
10. Lassen Sie die obere Taste sofort wieder los, sobald Ihr Hund auf Sie zuläuft, und loben Sie ihn ausgiebig.
11. Wenn Ihr Hund auf Sie zuzulaufen beginnt, gehen Sie schnell rückwärts und loben Sie ihn währenddessen. Bleiben Sie dann stehen und loben Sie Ihren Hund, wenn er wieder zu Ihnen kommt.
12. Wiederholen Sie Schritte 9-11 mehrere Male.
13. Wenn Ihr Hund jetzt nach Erhalt des Tonsignals und des Reizimpulses zusammen mit dem gesprochenen „Komm“-Befehl zuverlässig zu Ihnen kommt, befolgt er jetzt unter Umständen den Befehl ohne Reizimpuls. Machen Sie eine Spielpause und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3 nur mit dem Tonsignal.



Der „Bleib“-Befehl

1. Legen Sie Ihrem Hund ein zweites, nicht-metallisches Halsband (OBERHALB des Empfängerhalsbands) an und befestigen Sie eine 3 Meter lange Leine daran. Hinweis: Achten Sie darauf, dass das zweite Halsband nicht auf die Kontaktstifte drückt.
2. Zeigen Sie Ihrem Hund genau, wo er sitzen bleiben soll, indem Sie sein Körbchen dort aufstellen oder ein großes Tuch an der Stelle ausbreiten.
3. Führen Sie Ihren Hund in sein Körbchen. Halten Sie die Leine in einer Hand und den Funksender in der anderen Hand.
4. Laufen Sie in einem Abstand von etwa 1 Meter um das Körbchen herum. Sagen Sie nichts zu Ihrem Hund.
5. Wenn Ihr Hund versucht, sein Körbchen zu verlassen, dann drücken Sie die Seitentaste, um ein Tonsignal zu senden, und geben Sie gleichzeitig den „Bleib“-Befehl. Führen Sie Ihren Hund bei Bedarf wieder zurück in sein Körbchen.
6. Lassen Sie die Seitentaste sofort wieder los, wenn Ihr Hund zurück in sein Körbchen geht, und loben Sie ihn ausgiebig.
7. Nachdem Sie sich Ihr Hund auf seinem Platz niedergelassen hat, holen Sie ihn zu sich und spielen Sie ruhig mit ihm.
8. Wiederholen Sie Schritte 3-7 mehrere Male.
9. Wenn Ihr Tier nach Erhalt des Tonsignals und gesprochenen „Bleib“-Befehls zuverlässig in der „Bleib“-Position verweilt, ist das Training abgeschlossen. Entlassen Sie den Hund aus der Position und loben Sie ihn. Wenn dies nicht der Fall ist, gehen Sie zu Schritt 10 über.
10. Führen Sie Ihren Hund in sein Körbchen und laufen Sie wie zuvor um das Körbchen herum.
11. Warten Sie, bis Ihr Hund versucht, sein Körbchen zu verlassen. Drücken Sie die obere Taste (die auf die Reizschwelle Ihres Hundes eingestellt ist), um Ihrem Hund ein Tonsignal und einen Reizimpuls zu senden, während Sie gleichzeitig den „Bleib“-Befehl geben. Führen Sie Ihren Hund bei Bedarf wieder zurück in sein Körbchen.
12. Lassen Sie die obere Taste sofort wieder los, wenn Ihr Hund zurück in sein Körbchen geht, und loben Sie ihn ausgiebig.
13. Nachdem Sie sich Ihr Hund auf seinem Platz niedergelassen hat, holen Sie ihn zu sich und spielen Sie ruhig mit ihm.
14. Wiederholen Sie Schritte 10-13 mehrere Male.
15. Wenn Ihr Hund jetzt nach Erhalt des Tonsignals und des Reizimpulses zusammen mit dem gesprochenen „Bleib“-Befehl zuverlässig in der „Bleib“-Position verweilt, befolgt er jetzt unter Umständen den Befehl ohne Reizimpuls. Machen Sie eine Spielpause und wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3 nur mit dem Tonsignal.



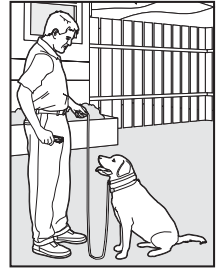
Abtrainieren von unerwünschten Verhaltensweisen

Hochspringen

Hunde springen typischerweise an Menschen hoch, um Aufmerksamkeit zu erhalten. Wenn Sie nicht möchten, dass Ihr Hund an Ihnen hochspringt, sollten auch Freunde und Familienmitglieder dieses Verhalten nicht fördern. Dies erfordert, dass Sie Ihren Hund jedes Mal wenn er an jemandem hochspringt, tadeln bzw. ihm ein alternatives und akzeptables Verhalten beibringen sollten, für das er Lob erhalten kann.

Hinweis: Es ist vorteilhaft, wenn Ihr Hund bereits den „Sitz“-Befehl versteht.

1. Wählen Sie eine Reizstufe, die eine Stufe über der Reizschwelle Ihres Hundes liegt.
2. Sobald er die Pfoten vom Boden hebt, um an Ihnen hochzuspringen, drücken Sie die obere Taste, um ein Tonsignal und einen Reizimpuls zu senden, und geben Sie gleichzeitig den Befehl „Sitz!“.
3. Lassen Sie die obere Taste sofort los, sobald Ihr Hund sitzt, und loben Sie ihn.
4. Machen Sie diese Übung an mehreren verschiedenen Orten und verwenden Sie verschiedene Personen zur Ablenkung.

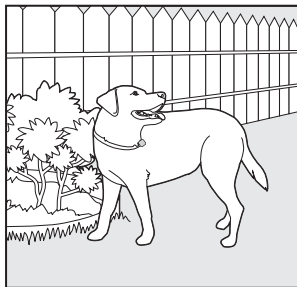
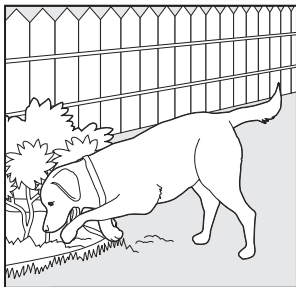
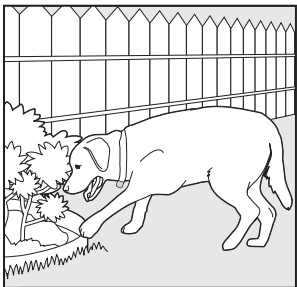


Wühlen

Es ist wichtig, zuerst zu verstehen, warum Ihr Hund wühlt. Viele Hunderassen, wie zum Beispiel Terrier, wurden dazu gezüchtet, Beute aufzuscheuchen, und das Wühlen ist ihnen sozusagen angeboren. Andere Hunde wühlen, um einen kühlen Platz zum Liegen zu finden, oder einfach nur aus Langeweile. Ihr Hund unterlässt das Wühlen unter Umständen, wenn er Folgendes zur Verfügung hat:

- Einen kühlen Bereich im Schatten, wo er sich hinlegen kann, und genügend Wasser.
- Eine anderweitige Beschäftigung, wie zum Beispiel ein Lieblingsspielzeug.
- Ausreichend Gelegenheit für Spiel, Bewegung und Aufmerksamkeit.
- Ein Garten ohne Nagetiere oder Beutetiere, die er aufzuscheuchen versucht.

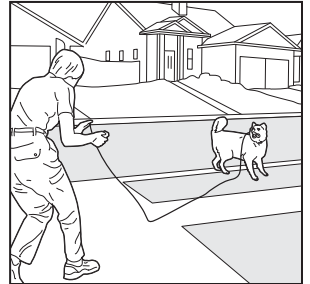
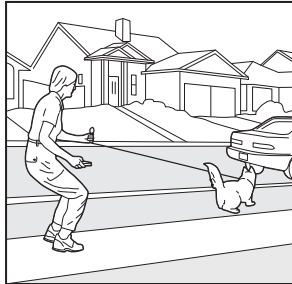
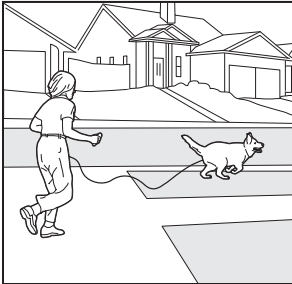
1. Wählen Sie eine Reizstufe, die eine Stufe über der Reizschwelle Ihres Hundes liegt.
2. Legen Sie Ihrem Hund das Empfängerhalsband an und warten Sie mindestens 10 Minuten, bevor Sie ihn nach draußen in den Garten lassen. Es sollten sich keine anderen Personen oder Tiere im Garten befinden, da Sie ja nicht wollen, dass Ihr Hund die Reizimpuls mit etwas anderem als Wühlen in Verbindung bringt. Während dieser Trainingsübung muss sich Ihr Hund in einem sicheren eingezäunten Bereich befinden bzw. angeleint sein.
3. Von einem Fenster oder einer Stelle aus, wo Ihr Hund Sie nicht sehen kann, warten Sie, bis Ihr Hund mit dem Wühlen anfängt.
4. Während Ihr Hund im Boden wühlt, drücken Sie auf die obere Taste, um ein Tonsignal und einen Reizimpuls zu senden. Lassen Sie die Taste sofort los, wenn Ihr Hund mit dem Wühlen aufhört.
5. Beobachten Sie weiterhin Ihren Hund, da er möglicherweise anfängt, an einer anderen Stelle zu wühlen.
6. Lassen Sie Ihren Hund nicht ohne Aufsicht im Garten, bis er das Wühlen vollkommen aufgegeben hat.



Jagen

Jagen ist ein instinktives Verhalten, das von sich bewegenden Objekten ausgelöst wird. Manche Hunde haben einen besonders starken Drang zu jagen, der sie in Gefahr bringen kann, während Sie hilflos zusehen müssen. Lassen Sie Ihren Hund niemals von der Leine oder aus einem eingefriedeten Bereich heraus, solange er nicht gelernt hat, den „Komm“-Befehl unabhängig von möglichen Ablenkungen zu befolgen. Seien Sie konsequent und korrigieren Sie Ihren Hund jedes Mal wenn er etwas jagt..

1. Es ist äußerst wichtig, dass Sie und Ihr Hund bei dieser Trainingsübung sicher bleiben. Ihr Hund sollte sich an einer festen Leine befinden, die lang genug ist, damit er versuchen kann, einem Objekt hinterherzujagen, aber kurz genug, dass er nicht auf die Straße oder in einen sonstigen gefährlichen Bereich gelangen kann. Sie müssen außerdem genügend Kraft haben, Ihren Hund zurückzuhalten, wenn er versucht, hinter einem Tier oder Objekt her zu jagen.
2. Wählen Sie eine Reizstufe, die eine Stufe über der Reizschwelle Ihres Hundes liegt.
3. Arrangieren Sie eine Situation, in der Ihr Hund dazu verleitet wird, etwas zu jagen. Übliche Objekte könnten Autos, Motorräder, Fahrräder usw. sein (keine Spielzeuge verwenden).
4. Wenn das Objekt Ihren Hund passiert, achten Sie darauf, dass Sie die Leine fest im Griff haben. Sobald der Hund beginnt, das Objekt zu jagen, geben Sie den „Komm“-Befehl und drücken Sie die obere Taste, um ein Tonsignal und einen Reizimpuls zu senden, bis er mit dem Jagen aufhört. Wenn er weiter jagt, halten Sie in mithilfe der Leine zurück, bevor er in Gefahr kommen kann.
5. Hört Ihr Hund auf, das Objekt zu jagen, lassen Sie die obere Taste sofort los, gehen Sie rückwärts und geben Sie dabei den „Komm“-Befehl. Loben Sie Ihren Hund, während er auf Sie zuläuft.
6. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Ihr Hund zuverlässig auf den „Komm“-Befehl anspricht.



Übermäßiges Bellen

Das Bellen ist ein instinktives Verhalten für Hunde. Es ist unmöglich, Ihren Hund vollständig vom Bellen abzuhalten, aber Sie können ihn lehren still zu sein, wenn Sie ihm einen Befehl erteilen.

Hinweis: Dies wirkt nur, wenn Sie mit Ihrem Hund zu Hause sind.

1. Wählen Sie die Reizschwelle Ihres Hundes.
2. Bringen Sie Ihren Hund in eine Situation, die ihn zum Bellen verleitet.
3. Wenn Ihr Hund zu bellen anfängt, drücken Sie die obere Taste, um ein Tonsignal und einen Reizimpuls zu senden, und geben Sie ihm gleichzeitig den „Still“-Befehl.
4. Lassen Sie die obere Taste sofort los, wenn Ihr Hund mit dem Bellen aufhört, und loben Sie ihn.
5. Führen Sie diese Übung in verschiedenen Umgebungen durch, wobei Sie verschiedene Situationen herbeiführen, die Ihren Hund zum Bellen bringen könnten.

Häufig gestellte Fragen

| | |
|--|---|
| <p>Ist der Stromreiz sicher für meinen Hund?</p> | <p>Der Reizimpuls ist zwar unangenehm, aber für Ihren Hund harmlos. Damit elektronische Ausbildungshilfen den gewünschten Erfolg erzielen, ist Interaktion und Erziehung vom Hundebesitzer notwendig.</p> |
| <p>Wie alt sollte mein Hund sein, damit ich ihn mit dem SportTrainer® 500 trainieren kann?</p> | <p>Ihr Haustier sollte so weit sein, dass es grundlegende Gehorsamskommandos, wie „Sitz“ bzw. „Bleib“ erkennt. Dieses System ist nur geeignet für Haustiere die mindestens 6 Monate alt sein. Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierarzt oder professionellen Trainer wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist.</p> |
| <p>Nachdem mein Hund trainiert ist und meinen Befehlen folgt, muss er das Empfängerhalsband weiterhin tragen?</p> | <p>Wahrscheinlich nicht. Es kann jedoch erforderlich sein, dass er das Empfängerhalsband von Zeit von Zeit zum Nachtrainieren tragen muss.</p> |
| <p>Ist das Empfängerhalsband wasserfest?</p> | <p>Ja. Wenn Sie einmal das aufladbare Batteriepack auswechseln müssen, achten Sie darauf, dass der Dichtungsring und seine Nut frei von Schmutz und Staub sind.</p> |
| <p>Kann ich den SportTrainer® 500 mit mehr als einem Hund verwenden?</p> | <p>Ja, Sie müssen SportDOG™ Add-A-Dog® -Empfängerhalsbänder kaufen und den Funksender auf Modus 5, 6, 7 oder 8 umstellen.</p> |
| <p>Kann ich den SportTrainer® 500 bei aggressiven Hunden benutzen?</p> | <p>Wir raten von der Verwendung unserer Produkte mit aggressiven Tieren ab. Sie sollten gegebenenfalls den Tierarzt oder einen professionellen Hundetrainer vor Ort zu Rate ziehen, um zu bestimmen, ob Ihr Hund u. U. aggressiv ist.</p> |
| <p>Ist die Reichweite des SportTrainer® 500 genau 500 Meter?</p> | <p>Die erzielbare Reichweite SportTrainer® 500 hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Geländebeschaffenheit, Wetterbedingungen, Vegetation und Übertragungen von anderen Funkgeräten. Um die maximale Reichweite zu erhalten, beziehen Sie sich bitte auf den Abschnitt „Funktionsweise des Systems“ in dieser Anleitung.</p> |
| <p>Wie lange kann ich meinem Hund ohne Unterbrechung einen Reizimpuls verabreichen?</p> | <p>Durch Betätigung der oberen/unteren Taste können Sie maximal 8 Sekunden lang einen durchgehenden Reizimpuls senden. Nach acht Sekunden schaltet sich der Funksender kurz ab und die Taste muss losgelassen und erneut betätigt werden.</p> |
| <p>Was sollte ich tun, wenn ich am Hals meines Hundes Rötungen oder Reizungen feststelle?</p> | <p>Dieser Zustand - Drucknekrose - ist auf die Kontaktpunkte zurückzuführen, welche die Haut reizen. Setzen Sie die Verwendung des Empfängerhalsbands für ein paar Tage aus. Wenn der Zustand länger als 48 Stunden lang anhält, Ihren Tierarzt zurate ziehen. Wenn die Haut wieder normal ist, legen Sie das Empfängerhalsband wieder an und überwachen den Hautzustand genau.</p> |

Kann ich am SportTrainer® 500 eine Leine befestigen?

Befestigen Sie KEINE Leine am SportTrainer® 500. Sie können ein separates nicht-metallisches Halsband am Hals Ihres Hundes anbringen und daran eine Leine befestigen. Stellen Sie sicher, dass das extra Halsband sich nicht störend auf die Kontaktpunkte auswirkt.

Fehlerbehebung

Die Antworten auf diese Fragen sollten Ihnen bei der Lösung von Problemen mit diesem System weiterhelfen. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum oder besuchen Sie unsere Webseite unter www.sportdog.com

Mein Hund reagiert nicht, wenn ich eine Taste betätige.

- Überprüfen Sie, ob das Empfängerhalsband eingeschaltet ist.
- Wenn Sie ab dem erstmaligen Gebrauch eine geringere Reichweite feststellen, überprüfen Sie, ob die Batterie im Funksender bzw. Empfängerhalsband vielleicht zu schwach ist.
- Viele Faktoren können die Reichweite des SportTrainer® 500 beeinflussen. Eine Übersicht dieser Faktoren finden Sie unter „Funktionsweise des Systems“.
- Sie können mithilfe der im Lieferumfang enthaltenen Testleuchte feststellen, ob das Empfängerhalsband Reizimpulse sendet. Legen Sie dazu die Testleuchte auf das Empfängerhalsband. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „Einsatz der Testleuchte“.
- Stellen Sie die Intensitätsstufe mithilfe des Drehreglers höher ein. Beziehen Sie sich für weitere Informationen auf den Abschnitt „Bestimmung der idealen Reizstufe für Ihren Hund“. Stellen Sie sicher, dass die Kontaktstifte des Empfängerhalsbands eng an der Haut Ihres Hundes anliegen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Anpassen des Empfängerhalsbands“.
- Wenn Sie feststellen, dass Ihre Betriebsdauer weniger als die Hälfte der ursprünglichen Zeit beträgt, muss die Batterie des Empfängerhalsbands ausgewechselt werden. Nehmen Sie mit dem Kundendienstzentrum Kontakt auf, um eine neue zu kaufen.

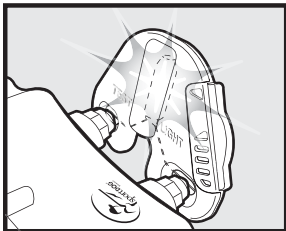
Das Empfängerhalsband lässt sich nicht einschalten.

- Überprüfen Sie, ob das Empfängerhalsband geladen wurde. Beim ersten Ladevorgang müssen Sie die Batterie 24 Stunden lang laden. Anschließende Aufladevorgänge dauern nur 12 Stunden.

Das Empfängerhalsband spricht nicht auf den Funksender an.

- Prüfen Sie, ob das Empfängerhalsband eingeschaltet ist. Siehe Abschnitt „Einschalten des Empfängerhalsbands“.
- Siehe Abschnitt „Rückstellen des Empfängerhalsbands“.

Einsatz der Testleuchte



1. Schalten Sie das Empfängerhalsband ein.
2. Halten Sie die Testleuchte an die Kontaktstifte.
3. Betätigen Sie eine der Reiztasten des Funksenders.
4. Die Testleuchte wird blinken.

Hinweis: Bei höheren Reizstufen blinkt die Testleuchte heller.

5. Schalten Sie das Empfängerhalsband aus.

Bewahren Sie die Testleuchte für zukünftige Überprüfungen auf.

Hinweis: Wenn die Testleuchte nicht blinkt, ersetzen Sie die Batterien und wiederholen Sie den Test. Sollte die Testleuchte immer noch nicht blinken, nehmen Sie mit dem Kundendienstzentrum Kontakt auf.

Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Verwendungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme aller dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperament oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt (siehe bitte "So funktioniert das System" in dieser Gebrauchsanweisung). Radio Systems® Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und spezifischen Warnhinweise.

3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems® Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um alle Zweifel zu verhindern, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems® Corporation für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

5. Modifikation der Bedingungen

Radio Systems® Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

Erfüllung der Auflagen



Dieses Gerät wurde getestet und mit den relevanten EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Direktiven konform befunden. Bevor Sie diese Ausrüstung außerhalb der EU verwenden, erkundigen Sie sich bitte zuerst bei der zuständigen örtlichen R&TTE-Behörde. Nicht autorisierte Veränderungen oder Modifizierungen an der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems® Corporation genehmigt sind, verletzen u.U. EU R&TTE-Vorschriften, könnten die Autorisierung des Benutzers zur Bedienung der Ausrüstung annullieren und werden die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: http://www.sportdog.com/international/eu_docs.php.

Kanada

Dieses Gerät ist mit den Industry Canada Rules konform. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine störende Interferenz hervorrufen und (2) dieses Gerät muss jede erhaltene Interferenz aufnehmen, wie u.a. Interferenz, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen kann.

Die Fernbedienung vom System stimmt mit dem kanadischen RSS-210 überein. Das Halsband von diesem System stimmt mit dem kanadischen RSS-310 überein.

Der Teil vom Produkt das aus einem digitalen Apparat von Klasse B besteht, stimmt überein mit den kanadischen ICES-003 Normen.

Australien

Das Gerät ist mit den anwendbaren EMC-Anforderungen konform, die von der ACMA (Australian Communications and Media Authority) spezifiziert sind.

Zubehör

Wenn Sie zusätzliches Zubehör für SportTrainer® 500, setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum in Verbindung oder besuchen Sie www.sportdog.com/international, um einen Händler in Ihrer Nähe zu finden. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.sportdog.com/international.

| Beschreibung | Ersatzteilnummer |
|------------------------------------|------------------|
| SportTrainer® Add-A-Dog® Empfänger | SDT30-11250 |
| Universal-Stromadapter | SDT00-12304 |
| Ersatzhalsband – Schwarzes | SAC00-10816 |
| Ersatzhalsband – Grün | SAC00-10817 |
| Ersatzhalsband – Apfelsine | SAC00-10815 |
| Ersatzhalsband – Rot | SAC00-11820 |
| Halblange isolierte Kontaktpunkte | RFA-262 |
| Ersatzbatterie - Funksender | 650-059 |
| Ersatzbatterie - Empfängerhalsband | 650-058 |
| SportDog™ Ladegerät | RFA-173 |

Entsorgung der Batterie

In vielen Regionen ist eine spezielle separate Entsorgung leerer Batterien erforderlich. Siehe bitte die nachfolgenden Anleitungen zum Herausnehmen der Batterie aus dem Produkt für die separate Entsorgung. Der Sender wird mit einer 7,2-Volt-Nickel-Metallhydrid-Batterie (NiMH) mit einer Kapazität von 160 mAh betrieben. Das Empfängerhalsband wird mit einer 4,8-Volt- Nickel-Metallhydrid-Batterie (NiMH) mit einer Kapazität von 120 mAh betrieben. Sie diese nur gegen eine gleichwertige Batterie aus, die Sie über einen Anruf des Kundendienstzentrums erhalten. Für eine Liste der Telefonnummern des Kundendienstzentrums, besuchen Sie unsere Website unter www.sportdog.com/international.

Nach Ablauf des Produkts, befolgen Sie bitte die Entsorgungshinweise für Batterien zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Batteriepacks.

- Benutzen Sie einen Nummer 1 Kreuzschlitzschraubendreher, entfernen Sie die Schrauben des Gehäuses.
- Entfernen Sie die Rück- oder die Vorderseite des Gehäuses.
- Entfernen Sie das alte Batteriepack. *Hinweis: Wenn Sie das alte Batteriepack entfernen, gehen Sie vorsichtig beim Abtrennen des Verbindungsteils vor, um eine Beschädigung der Drähte zu vermeiden. Ein Kurzschluss in den Batteriedrähten kann ein Feuer oder eine Explosion auslösen.*

Hinweis: Diese Anleitung gilt nicht für Reparaturen bzw. den Austausch einer Batterie. Der Ersatz einer Batterie durch eine andere Batterie, die nicht speziell von der Radio Systems® Corporation genehmigt wurde, kann Auslöser für ein Feuer oder eine Explosion sein. Bitte setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum in Verbindung, um zu vermeiden, dass Ihre Garantie ungültig wird. Eine Liste der Telefonnummern der Kundendienstzentren finden Sie auf unserer Website www.sportdog.com/international.

ACHTUNG! EXPLOSIONSRISIKO, WENN DIE BATTERIE MIT EINEM FALSCHEN BATTERIETYP ERSETZT WIRD. VERBRAUCHTE BATTERIEN SIND GEMÄSS DEN ANLEITUNGEN ZU ENTSORGEN.

Wichtige Recyclingshinweise

Bitte beachten Sie die für Ihr Land geltenden Auflagen hinsichtlich der Entsorgung von elektronischen und elektrischen Geräten. Dieses Gerät muss recycelt werden. Wenn Sie dieses Gerät nicht mehr benutzen, entsorgen Sie es bitte nicht über das öffentliche Abfallbeseitigungssystem. Bringen Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn dies nicht möglich ist, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstzentrum. Dort erhalten Sie zusätzliche Informationen

Nederlands

Dank voor uw keuze voor SportDOG Brand®. Bij een juist gebruik zal dit product u helpen uw hond efficiënt en veilig te trainen. Om uw tevredenheid te waarborgen, verzoeken we u deze handleiding voor eigenaren grondig door te nemen. **Bij vragen over de werking van dit product kunt u sectie 'Veel Gestelde Vragen' of 'Probleemoplossing' in dit document raadplegen, of contact zoeken met onze afdeling Klantenservice. Voor een lijst met telefoonnummers in uw regio kunt u terecht op onze website: www.sportdog.com.**

Dit product biedt uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via www.sportdog.com. Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen we u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de klantendienst, sneller kunnen helpen. Belangrijk: SportDOG™ zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op www.sportdog.com.

Inhoud

| | |
|--|-----|
| Onderdelen | 91 |
| Hoe werkt dit systeem? | 91 |
| Belangrijke definities | 92 |
| Instructies voor gebruik | |
| Afstandzender instellen..... | 93 |
| Halsbandontvanger instellen | 94 |
| Halsbandontvanger passend maken..... | 96 |
| Hoe bepaalt u het beste intensiteitsniveau voor uw huisdier?..... | 97 |
| Afstandzender programmeren | 98 |
| Halsbandontvanger resetten..... | 99 |
| Programmeren van de halsbandontvanger voor twee of drie honden tegelijk..... | 100 |
| Instructies voor training | |
| Algemene tips | 100 |
| Elementaire gehoorzaamheid | |
| Zitten op commando..... | 101 |
| Komen op commando..... | 102 |
| Blijven zitten op commando | 103 |
| Ongewenst gedrag elimineren | |
| Opspringen | 104 |
| Graven..... | 105 |
| Jachten | 106 |
| Ongecontroleerd blaffen | 106 |
| Veelgestelde vragen..... | 107 |
| Storingen | 108 |
| Instructies voor testlicht..... | 109 |
| Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid..... | 109 |
| Compliantie | 110 |
| Accessoires..... | 110 |
| Batterij wegdoen | 111 |

Onderdelen



Hoe werkt dit systeem?

Het is bewezen dat het gebruik van de SportDOG™ SportTrainer® 500 veilig, comfortabel en doeltreffend is voor alle honden die zwaarder zijn dan 3,6 kg en minstens 6 maanden oud zijn. Wanneer u dit product consistent en op de juiste wijze gebruikt bent u in staat om, zelfs vanaf 500 meter afstand aanwijzingen te geven en ongewenst gedrag van uw hond te corrigeren. De afstandzender zendt het signaal uit waardoor de halsbandontvanger geactiveerd wordt en een hoorbare toon in combinatie met een ongevaarlijke stimulatie op gang worden gebracht. In combinatie met een adequate training zal uw hond leren om dit signaal met een commando te associëren. Net als alle SportDOG™ producten is dit model eveneens voorzien van regelbare stimulatieniveaus zodat u deze aan kunt passen aan het temperament van uw hond waarbij het risico van overdreven correctie volledig uitgesloten wordt. Wij raden u af om SportDOG™ trainers door kinderen jonger dan 16 te laten gebruiken.

Belangrijk: De SportTrainer® 500 heeft bereik van maximaal 500 meter. Het maximale bereik kan variëren, afhankelijk van de manier waarop u de afstandzender vasthoudt. Voor optimale resultaten en langere afstanden dient u de afstandzender in een verticale positie en boven uw hoofd vast te houden. Terreingesteldheid, weersomstandigheden, vegetatie, signalen uitgezonden door andere radio-apparaten en overige factoren zullen invloed hebben op maximum bereik.



Belangrijke definities

Afstandzender: Zendt het radiosignaal uit naar de halsbandontvanger. Deze is waterbestendig en werkt ook wanneer onder water gezet.

Zender-indicatorlampje: Geeft aan dat de knop ingedrukt is en werkt tevens als batterijindicator.

Intensiteittoets: Zorgt voor meerdere stimulatie-niveaus zodat u de gedragscorrectie aan het temperament van uw hond kunt aanpassen.

Bovenste knop: Deze knop is door de fabrikant geprogrammeerd om een hoorbare toon gedurende één seconde uit te zenden, gevolgd door een doorlopende stimulatie die geprogrammeerd is met de intensiteittoets.

Onderste knop: Deze knop is door de fabrikant geprogrammeerd om een kortstondige "Tik" stimulatie uit te zenden.

Zijknop: Deze knop is door de fabrikant geprogrammeerd om een toon zonder stimulatie uit te zenden.

Halsbandontvanger: Ontvangt het radiosignaal uitgezonden door de afstandzender. Deze is waterbestendig en werkt ook wanneer onder water gezet.

Aan/Uit knop: Wanneer u deze knop kortstondig inhoudt zal de halsbandontvanger aan- en uitgeschakeld worden.

Contactpunten: De contacten waardoor stimulatie vanuit de halsbandontvanger wordt uitgezonden.

Ontvanger-indicatorlampje: Geeft aan dat de halsbandontvanger in- of uitgeschakeld is, en dient tevens als indicator van een laag batterijvermogen.

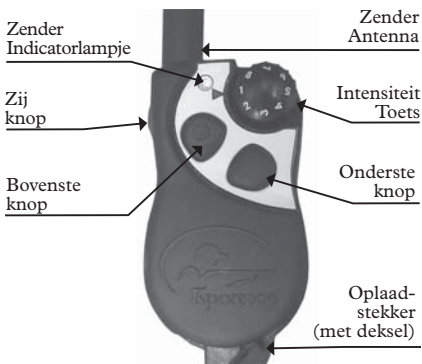
Opladstekkers: Om oplader aan te sluiten. Hoewel de halsbandontvanger en afstandzender beide waterbestendig zijn, dek ze af wanneer ze niet worden opgeladen om te voorkomen dat steenslag in de openingen terecht komt.

Doorlopende stimulatie: U kunt in de gaten houden hoeveel en hoe vaak uw hond de stimulatie krijgt vanuit de contactpunten op de halsbandontvanger. Wanneer de knop voor doorlopende stimulatie 8 seconden of langer ingedrukt blijft, zal de afstandzender naar "time-out" overschakelen. De knop moet worden losgelaten en opnieuw ingedrukt voordat een aanvullende stimulatie op gang kan komen.

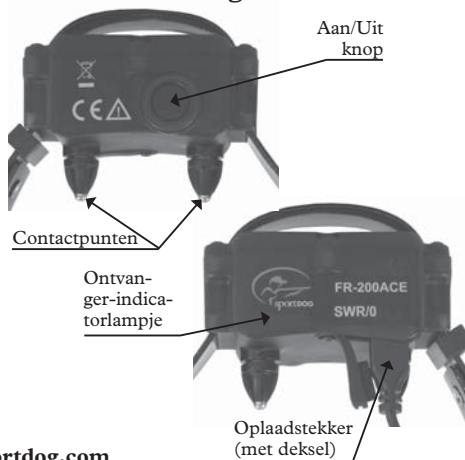
Kortstondige (Tik) stimulatie: Wanneer een knop op kortstondige stimulatie is ingesteld wordt deze gedurende 5/100 van een seconde uitgezonden, ongeacht hoe lang de knop ingedrukt blijft.

Hoorbare toon: Pas een hoorbare toon in combinatie met een stimulatie toe om ongewenst gedrag te elimineren. Timing is van groot belang. De hoorbare toon gevolgd door de stimulatie dienen tijdens of direct na het ongewenste gedrag te worden toegepast. Zodra uw hond het verband tussen de hoorbare toon en de stimulatie heeft geleerd zult u slechts de hoorbare toon moeten toepassen.

Afstandzender



Halsbandontvanger



Instructies voor gebruik

Stap 1 Afstandzender instellen

1

Afstandzender opladen

1. Duw het rubberen beschermkapje die de oplaadstekker van afstandzender beschermt omhoog.
2. Sluit één van de verbindingklemmen van de oplader aan de afstandzender aan.
3. Steek de oplader in een standaard wandcontactdoos.
4. Afstandzender opladen
24 uur voor de eerste oplaadbeurt. Opladen duurt slechts 12 uur.
Let op: Het indicatorlampje op de zender zal na 12 uur opgeladen te zijn gaan knipperen. Wanneer u voor het eerst begint met opladen dient u de afstandzender nog 12 uur te laten opladen.
5. Plaats de rubberen afdekking terug nadat het opladen afgelopen is.



Verbindingsstuk voor oplader geplaatst in de oplaadstekker van de afstandzender

Let op: Gemiddelde batterijduur tussen twee oplaadbeurten is 40 tot 60 uur, afhankelijk van hoe vaak het product wordt gebruikt.

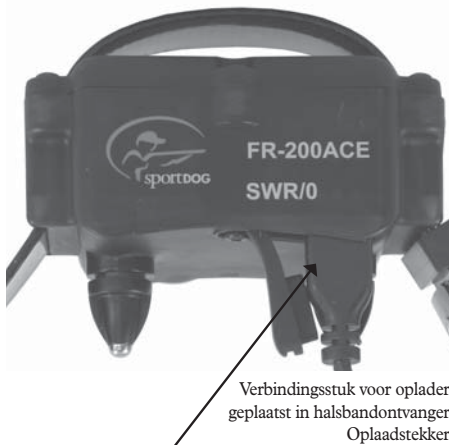
Zender-indicatorlampje

| Werking van de afstandzender | Respons van indicatorlampje |
|--|-----------------------------|
| Doorlopende stimulatie- of hoorbare toon alleen knop ingedrukt | Vaste kleur |
| Kortstondige (Tik) stimulatieknop ingedrukt | Een keer knipperen |
| Laag batterij - willekeurige knop ingedrukt | Knippert onafgebroken |

Stap 2 Halsbandontvanger instellen

Opladen van de halsbandontvanger

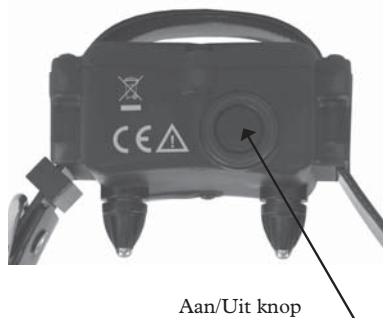
1. Duw het rubberen beschermkapje die de oplaadstekker van halsbandontvanger beschermt omhoog.
2. Sluit één van de verbindingsklemmen van de oplader aan de halsbandontvanger aan.
3. Steek de oplader in een standaard wandcontactdoos.
4. Wanneer u de halsbandontvanger voor het eerst gaat opladen dient u deze 24 uur lang op stroomvoorziening aangesloten te laten. Opladen duurt slechts 12 uur. *Let op: Het indicatorlampje op de zender zal na 12 uur opgeladen te zijn gaan knipperen. Wanneer u voor het eerst begint met opladen dient u de halsbandontvanger nog 12 uur te laten opladen.*
5. Plaats de rubberen afdekking terug nadat het opladen afgelopen is.



Halsbandontvanger inschakelen:

1. Houdt de Aan/Uit knop ingedrukt totdat het indicatorlampje op de ontvanger gaat branden en de halsbandontvanger 5 keer heeft gepiept.
2. Laat de Aan/Uit knop los.

Het indicatorlampje op de ontvanger zal blijven knipperen totdat de halsbandontvanger is uitgezet. Het knipperlicht geeft aan dat de halsbandontvanger gereed is om een radiosignaal vanuit de afstandzender te ontvangen.



Halsbandontvanger uitschakelen:

1. Houdt de Aan/Uit knop ingedrukt totdat het indicatorlampje op de ontvanger gaat branden en de halsbandontvanger 2 keer piept.
2. Laat de Aan/Uit knop los.

Schakel de halsbandontvanger uit wanneer deze niet wordt gebruikt om de tijd tussen twee oplaadbeurten te verlengen. Gemiddelde batterijduur tussen twee oplaadbeurten is 20 uur, afhankelijk van hoe vaak het product wordt gebruikt.

Ontvanger-indicatorlampje

| Operationele modus | LED-lampje Kleur | Functie van LED-lampje | Batterijstatus | Geluidspreker-functie |
|---|------------------|---|----------------|---|
| Unit is aangezet via Aan/Uit knop | Groen | LED-lampje heeft vaste kleur tijdens het piepen | Goed of Laag | Piept 5 keer achter elkaar |
| Unit is uitgezet via Aan/Uit knop | Groen | LED-lampje heeft vaste kleur tijdens het piepen | Goed | Piept 2 keer achter elkaar |
| Unit is uitgezet via Aan/Uit knop | Rood | LED-lampje heeft vaste kleur tijdens het piepen | Laag | Piept 2 keer achter elkaar |
| Unit staat aan | Groen | LED-lampje knippert een keer per seconde | Goed | n.v.t. |
| Unit staat aan | Rood | LED-lampje knippert een keer per seconde | Laag | n.v.t. |
| Unit zendt doorlopende of rijzende stimulatie uit | Rood | LED-lampje heeft vaste kleur zolang de knop is ingedrukt | Goed of Laag | n.v.t. |
| Unit zendt kortstondige stimulatie uit | Rood | LED-lampje knippert een keer ongeacht hoe lang de knop ingedrukt wordt gehouden | Goed of Laag | n.v.t. |
| Unit zendt toon uit | n.v.t. | n.v.t. | Goed of Laag | Unit zal piepen zolang de knop ingedrukt is |
| Unit laadt op < 12 uur | Rood | LED-lampje heeft vaste kleur | | |
| Unit laadt op > 12 uur | Groen | LED-lampje knippert een keer per seconde | | |

Oplaadbare batterijen

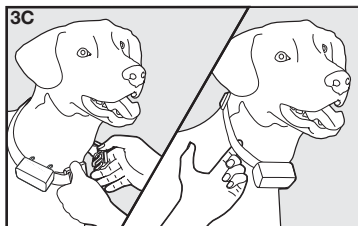
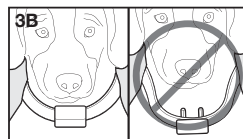
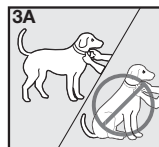
- De oplaadbare NiMH-batterijen (Nikkel Metaal Hydride) zijn niet geheugengevoelig en hoeven niet voor het opladen volledig leeg te raken.
- Hoewel de batterijen gedeeltelijk opgeladen worden geleverd, moeten zij vóór het eerste gebruik volledig worden opgeladen (24 uur lang).
- Vergeet niet - batterijen mogen nooit dicht bij open vlam worden bewaard!
- Wanneer het product voor langere tijd opgeslagen blijft denk erom dat u regelmatig de batterijen volledig oplaadt (12 uur lang). Dit moet één keer in 4 tot 6 weken gebeuren.
- Indien de batterijen te vaak worden opgeladen zal dat hun levensduur aanzienlijk verkorten. Wij raden u aan om de batterij, nadat deze voor het eerst is opgeladen, niet langer dan 12 uur te laten opladen.
- Indien het product voor een langere tijd niet werd opgeladen kunt u merken dat de batterijduur na een paar keer te zijn gebruikt iets korter is dan dat u gewend bent. Later zal de batterijduur de oorspronkelijke capaciteit terugkrijgen.
- U kunt verwachten dat de batterij enkele honderden oplaadbeurten doorstaat. Desondanks verliezen alle oplaadbare batterijen na verloop van tijd hun vermogen, afhankelijk van het aantal oplaadbeurten dat ze ondergaan. Dat is normaal. Neem contact op met de Klantenservice om een nieuwe batterij te kopen indien de operationele tijd gehalveerd is vergeleken met de oorspronkelijke gebruiksduur.
- De batterijen zouden 3-5 jaar lang moeten worden gebruikt. Wanneer u een batterij moet vervangen kunt u een nieuwe set bestellen via onze Klantenservice. Maak de halsbandontvanger of afstandzender niet open voordat u de vervangende batterij heeft ontvangen.

Stap 3 Halsbandontvanger passend maken

Belangrijk: De juiste pasvorm en plaatsen van de halsbandontvanger is belangrijk voor een effectieve training. De contactpunten moeten een rechtstreeks contact met de huid hebben.

Om er zeker van te zijn dat het apparaat op de juiste wijze om de nek van uw hond is geplaatst, dient u de volgende stappen te volgen:

1. Laat uw hond opstaan (3A) en centreer de halsbandontvanger zodat de contactpunten zich onder zijn hals bevinden en zijn huid aanraken (3B). Indien uw hond een lange of dikke vacht heeft zult u de haren onder de contactpunten moeten trimmen om ervoor te zorgen dat het contact met de huid consistent blijft.
2. De halsbandontvanger moet behoorlijk nauwsluitend om de hals van uw hond worden geplaatst en toch voldoende ruimte overlaten zodat u één vinger makkelijk kunt insteken tussen de halsband en de hals van uw hond (3C).
3. Laat uw hond een paar minuten lang met de halsband te lopen en controleer vervolgens het pasvorm opnieuw. Controleer de pasvorm opnieuw wanneer uw hond aan de halsband is gaan wennen.



Onderhoud en schoonmaak

Controleer regelmatig of de halsband van uw hond de juiste pasvorm heeft om ervoor te zorgen dat dit product doeltreffend functioneert en dat het comfortabel en diervriendelijk voor uw hond blijft. Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de juiste pasvorm van de halsband. Mocht u tekenen van huidirritatie bij uw hond merken laat hem een paar dagen lang geen halsband dragen. Indien de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt laat uw hond door een dierenarts onderzoeken.

Om te voorkomen dat huidirritatie optreedt:

- De halsbandontvanger mag niet langer dan 8 uur binnen iedere periode van 24-uur worden gedragen.
- U dient de nek van uw hond en de contactpunten wekelijks met een zacht doek en een milde handzeep te wassen en vervolgens goed uit te spoelen.

Zoek het stimulatie niveau op dat het beste bij uw huisdier past

Belangrijk: begin altijd bij het laagste niveau en bouw het langzaam op.

De afstandzender kent 8 stimulatie niveaus. Dit maakt het mogelijk om de stimulatie die het beste bij uw huisdier past te vinden.

Nadat u de halsbandontvanger om de hals van uw hond heeft bevestigd kunt u overgaan tot het vinden van de meest passende stimulatie voor uw hond. Dit is het zogenaamde erkenningsniveau.

Een kleine verandering in het gedrag van uw hond, zoals nieuwsgierig om zich heen kijken, in de halsband krabben of met zijn oren wapperen, geeft aan welk erkenningsniveau het beste bij uw hond past.

Volg de onderstaande stappen om het erkenningsniveau dat het beste bij uw huisdier past te vinden:

1. Stel de intensiteittoets van de afstandzender op niveau 1 in en houdt de bovenste knop gedurende 1 tot 2 seconden ingedrukt.
2. Als uw huisdier niet reageert herhaal het niveau 1 simulatie enkele keren voordat u naar het volgende niveau overgaat.
3. **UW HOND MAG NIET JANKEN OF IN PANIEK RAKEN WANNEER HIJ STIMULATIE ONTVANGT. ALS DAT GEBEURT IS HET STIMULATIE NIVEAU TE HOOG EN MOET U TERUGSCHAKELEN NAAR HET VORIGE NIVEAU EN DE PROCEDURE HERHALEN.**
4. Loop de stimulatie niveaus volledig door totdat uw huisdier op de stimulatie duidelijk heeft gereageerd.
5. Indien uw hond geen reactie heeft gegeven op het niveau 8, moet u de pasvorm van de halsbandontvanger controleren. Indien uw hond lange of dikke vacht heeft moet u de langere contactpunten in de halsband plaatsen. Ga vervolgens naar het niveau 1 terug en herhaal de procedure. Indien u nog steeds geen verandering heeft gemerkt moet u de haren van uw huisdier die zich onder het contactpunt bevinden trimmen.

Indien uw hond ondanks dat u alle mogelijkheden heeft doorlopen nog steeds niet reageert, raden wij u aan om het hoofdstuk “Instructies voor testlicht” door te nemen.

Indien uw hond ondanks dat u alle mogelijkheden heeft doorlopen nog steeds niet reageert, raden wij u aan om contact op te nemen met onze Klantenservice op www.sportdog.com.

Stap 5

Afstandzender programmeren

Let op: De zender wordt geleverd ingesteld op modus 1. U kunt de modus op uw afstandzender wijzigen om deze aan uw manier van trainen aan te passen.

Voor het wijzigen van modus:

1. Aan de hand van de onderstaande tabel kunt u de intensiteittoets aanpassen aan de modus die u wilt hanteren.
2. Keer de afstandzender om.
3. Druk met een pen of een paperclip de modusknop in om deze neer te trekken. Wanneer de modusknop is ingedrukt heeft het indicatorlampje op de ontvanger de vaste kleur. Wanneer losgelaten, zal deze knipperen om gekozen modus aan te wijzen.



Bijvoorbeeld: indien modus 5 is gewenst, stel de intensiteittoets in op modus 5. Nadat de modusknop is neergedrukt heeft het indicatorlampje van de zender de solide kleur en nadat de modusknop is losgelaten zal het lampje vijf keer knipperen.

Opmerking: Een constante stimulans duurt nooit langer dan acht opeenvolgende seconden, ongeacht hoelang u de knop indrukt. Om opnieuw te activeren, laat u de knop los en drukt u hem opnieuw in.

| Modus | WERKING BOVENSTE KNOP | WERKING ONDERSTE KNOP | WERKING ZIJKNOP | AANTAL HONDEN |
|-------|--|--|--------------------------------|---------------|
| 1 | Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. | Tik - stimulatieniveau ingesteld met instelknop | Alleen hoorbaar geluidssignaal | 1 |
| 2 | Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. | Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau 2 stappen hoger dan ingesteld met instelknop. | Alleen hoorbaar geluidssignaal | 1 |
| 3 | Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. | Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau 3 stappen hoger dan ingesteld met instelknop. | Alleen hoorbaar geluidssignaal | 1 |
| 4 | Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. Wanneer de knop wordt losgelaten, is er een vertraging van 1 seconden, gevolgd door een hoorbaar geluidssignaal dat 1 seconde aanhoudt. Als de knop opnieuw wordt ingedrukt voordat de vertraging van 1 seconde voorbij is, wordt geen hoorbaar geluidssignaal afgegeven. | Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau 3 stappen hoger dan ingesteld met instelknop. | Alleen hoorbaar geluidssignaal | 1 |

| Modus | WERKING BOVENSTE KNOP | WERKING ONDERSTE KNOP | WERKING ZIJKNOP | AANTAL HONDEN |
|-------|--|--|--|---------------|
| 5 | Eerste hond Alleen hoorbaar geluidssignaal | Tweede hond Alleen hoorbaar geluidssignaal | Derde hond Alleen hoorbaar geluidssignaal | 3 |
| 6 | Eerste hond Hoorbaar geluidssignaal gedurende 1 seconde, daarna lage voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Laag stimulatieniveau ingesteld met instelknop. | Tweede hond Hoorbaar geluidssignaal gedurende 1 seconde, daarna lage voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Laag stimulatieniveau ingesteld met instelknop. | Derde hond Hoorbaar geluidssignaal gedurende 1 seconde, daarna lage voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Laag stimulatieniveau ingesteld met instelknop. | 3 |
| 7 | Eerste hond Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. | Tweede hond Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. | Derde hond Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. | 3 |
| 8 | Eerste hond Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. Wanneer de knop wordt losgelaten, is er een vertraging van 1 seconden, gevolgd door een hoorbaar geluidssignaal dat 1 seconde aanhoudt. Als de knop opnieuw wordt ingedrukt voordat de vertraging van 1 seconde voorbij is, wordt geen hoorbaar geluidssignaal afgegeven. | Tweede hond Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. Wanneer de knop wordt losgelaten, is er een vertraging van 1 seconden, gevolgd door een hoorbaar geluidssignaal dat 1 seconde aanhoudt. Als de knop opnieuw wordt ingedrukt voordat de vertraging van 1 seconde voorbij is, wordt geen hoorbaar geluidssignaal afgegeven. | Derde hond Voortdurende stimulatie zonder hoorbaar geluidssignaal. Stimulatieniveau ingesteld met instelknop. Wanneer de knop wordt losgelaten, is er een vertraging van 1 seconden, gevolgd door een hoorbaar geluidssignaal dat 1 seconde aanhoudt. Als de knop opnieuw wordt ingedrukt voordat de vertraging van 1 seconde voorbij is, wordt geen hoorbaar geluidssignaal afgegeven. | 3 |

Stap 6

Halsbandontvanger resetten

Voor het resetten van de halsbandontvanger zodat deze kan werken in combinatie met een nieuwe afstandzender, of voor het herprogrammeren van een nieuwe halsbandontvanger zodat deze kan werken in combinatie met uw bestaande afstandzender:

- Schakel de halsbandontvanger uit.
- Houdt de Aan/Uit knop ingedrukt. Het indicatorlampje van de ontvanger zal gaan branden en vervolgens, na 4-5 seconden weer uitgaan. Indien het Aan/Uit knopje te vroeg is losgelaten zal het indicatorlampje van de ontvanger als gebruikelijk gaan knipperen. Als dit voorkomt start opnieuw en herhaal het proces.
- Laat de Aan/Uit knop los nadat het indicatorlampje op de ontvanger uit is gegaan.
- Houdt de bovenste knop van de afstandzender ingedrukt zolang het indicatorlampje 5 keer knippert. U kunt voordat dit gebeurt beide units op afstand van 0,5-1 m van elkaar houden. Nadat het indicatorlampje van de ontvanger 5 keer heeft geknippert, is de halsbandontvanger gereset en zal opnieuw normaal knipperen. Indien het indicatorlampje van de ontvanger minder dan 5 keer heeft geknippert start opnieuw en herhaal het proces.

Stap 7 Programmeren van de halsbandontvanger voor werk met twee of drie honden tegelijk

Wanneer de zender op modussen 5, 6, 7 of 8 is ingesteld kunt u de SportDOG™ halsbandontvangers zo instellen dat deze op de bovenste, onderste of zijknoppen van de afstandzender kunnen reageren. U moet SportDOG™ Add-A-Dog® ontvanger(s) aanschaffen indien u meerdere honden wilt trainen.

1. Programmeer de afstandzender op modussen 5, 6, 7 of 8.

2. Programmeer de eerste halsbandontvanger.

A. Schakel de halsbandontvanger uit.

B. Houdt de Aan/Uit knop ingedrukt. Het indicatorlampje van de ontvanger zal gaan branden en vervolgens, na 4-5 seconden weer uitgaan. Indien het Aan/Uit knopje te vroeg is losgelaten zal het indicatorlampje van de ontvanger als gebruikelijk gaan knipperen. Als dit voorkomt start opnieuw en herhaal het proces.

C. Laat de Aan/Uit knop los nadat het indicatorlampje op de ontvanger uit is gegaan.

D. Houdt de **bovenste knop** van de afstandzender ingedrukt zolang het indicatorlampje 5 keer knippert. U kunt voordat dit gebeurt beide units op afstand van 0,5-1 m van elkaar houden. Indien het indicatorlampje van de ontvanger minder dan 5 keer heeft geknippert start opnieuw en herhaal het proces.

3. Programmeer de tweede halsbandontvanger aan de hand van de afbeeldingen **A.** t/m

D. boven, maar maak daarvoor gebruik van de **onderste knop** in plaats van de bovenste.

4. Programmeer de derde halsbandontvanger aan de hand van de afbeeldingen **A.** t/m **D.** boven, maar maak daarvoor gebruik van de **zijknop** in plaats van de bovenste.

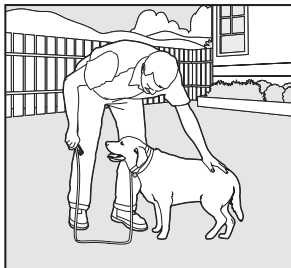
Instructies voor training

Algemene tips

Belangrijk: De volgende trainingsinstructies zijn bedoeld voor gebruik in combinatie met de afstandzender die geprogrammeerd is voor modussen 1 t/m 4.

- Elimineer één soort ongewenst gedrag bij uw hond, of leer hem één bevel per keer. Uw hond kan in de war raken als u de training te snel doorloopt.
- Wees consistent. Geef een hoorbare toon of stimulatie aan uw hond elke keer wanneer hij ongewenst gedrag vertoont.
- Overdrijf niet met het corrigeren van uw hond. Gebruik zo min mogelijk stimulaties voor uw hond.
- Vermijd de situaties waarin u gemerkt heeft dat uw hond zich onwenselijk gedraagt, tenzij u toezicht op hem kunt houden. Indien u een bepaalde situatie waarin uw hond zich herhaaldelijk misdraagt heeft opgemerkt, raden wij u toch aan om deze situatie in uw trainingssessie op te nemen.
- Indien uw hond op training angstig reageert, dient u zijn aandacht op een simpel en passend gedrag opnieuw te richten zoals het commando: "Zit!"
- Gebruik de afstandstrainer nooit voor het corrigeren van enige vorm van agressief gedrag. Als u niet zeker bent of uw huisdier wel of niet agressief is, raden wij u aan om contact op te nemen met uw dierenarts of een bevoegde trainer.
- Het uiteindelijke doel is dat u uw huisdier traint om onder normale omstandigheden te reageren op een door u gesproken commando en de hoorbare toon uit de halsbandontvanger. Nadat de training goed is doorlopen zal de stimulatie nodig zijn alleen als uw huisdier een ongewenst gedrag herhaalt.

Elementaire gehoorzaamheid



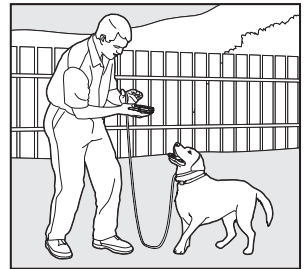
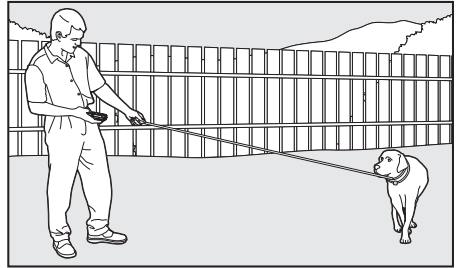
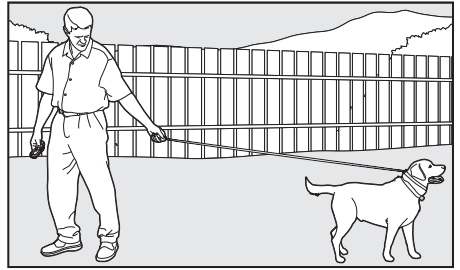
Let op: Zorg dat uw huisdier dicht bij u blijft wanneer hij het zitten op commando leert.

Zitten op commando

1. Plaats een aparte non-metallische halsband om de hals van uw hond, **BOVENOP** de halsbandontvanger, en bevestig daaraan een 3 m lange lijn. *Let op: Controleer dat deze extra halsband geen druk op de contactpunten gaat leggen.*
2. Houdt de lijn en de afstandzender in één hand vast. Houdt de zijknop ingedrukt om een hoorbare toon naar uw hond uit te zenden en beveel hem tegelijkertijd om te zitten; gebruik, indien nodig, uw vrije hand om uw huisdier in de zitpositie te brengen. Laat de zijknop onmiddellijk los nadat uw huisdier is gaan zitten. Herhaal deze oefening een paar keer achter elkaar.
3. Indien uw verzekerd bent dat uw huisdier na het horen van de hoorbare toon in combinatie met de gesproken commando gaat zitten is de training geslaagd. Maak uw huisdier duidelijk dat hij niet meer hoeft te zitten en prijs zijn gedrag. Zoniet, ga door naar de stap 4.
4. Houdt de lijn en de afstandzender in één hand vast. Houdt de bovenste knop ingedrukt om een hoorbare toon naar uw hond uit te zenden en beveel hem tegelijkertijd om te zitten; gebruik, indien nodig, uw vrije hand om uw huisdier in de zitpositie te brengen. Laat de bovenste knop onmiddellijk los nadat uw huisdier is gaan zitten. Herhaal deze oefening een paar keer achter elkaar.
5. Indien uw verzekerd bent dat uw huisdier na het horen van de hoorbare toon in combinatie met de gesproken commando gaat zitten is hij mogelijk getraind om zonder stimulatie te reageren. Neem een pauze om te spelen en ga vervolgens terug naar de stap 2 met de hoorbare toon alleen.

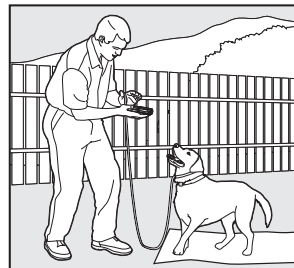
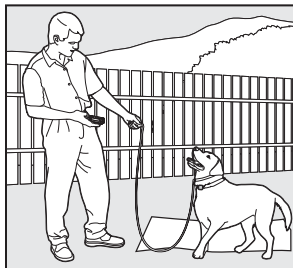
Komen op commando

1. Plaats een aparte non-metallische halsband om de hals van uw hond, BOVENOP de halsbandontvanger, en bevestig daaraan een 3 m lange lijn. *Let op: Controleer dat deze extra halsband geen druk op de contactpunten gaat leggen.*
2. Houdt de lijn in één hand en de afstandzender in een andere.
3. Wacht totdat uw huisdier een beweging maakt om weg te gaan.
4. Houdt de zijknop ingedrukt om een hoorbare toon naar uw hond uit te zenden en beveel hem tegelijkertijd om te komen; gebruik, indien nodig, de lijn om uw huisdier naar u toe te leiden.
5. Laat de zijknop onmiddellijk los nadat uw huisdier zich naar u toe gaat bewegen en vergeet niet om hem voor zijn gedrag uitgebreid te prijzen.
6. Beweeg snel naar achteren zodra uw huisdier zich naar u toe gaat bewegen en prijs hem de hele tijd door. Houdt met het bewegen naar achteren op zodra uw huisdier naar u toe is gekomen.
7. Herhaal de stappen 3 t/m 6 enkele keren achter elkaar.
8. Indien uw verzekerd bent dat uw huisdier na het horen van de hoorbare toon in combinatie met het gesproken "Komen"-commando naar u toe komt is de training geslaagd. Maak uw huisdier duidelijk dat hij niet meer op zijn bed hoeft te blijven en prijs hem voor zijn gedrag. Zoniet, ga door naar de stap 9.
9. Wacht totdat uw huisdier weggaat. Maak gebruik van het erkenningsniveau dat geschikt is voor uw huisdier en houdt de bovenste knop ingedrukt om een hoorbare toon en de stimulatie naar uw hond uit te zenden, en spreek tegelijkertijd het bevel "Kom" hardop uit; leid hem indien nodig, naar u toe.
10. Laat de bovenste knop onmiddellijk los nadat uw huisdier een paar stappen naar u toe heeft gemaakt en vergeet niet om hem voor zijn gedrag uitgebreid te prijzen.
11. Beweeg snel naar achteren zodra uw huisdier zich naar u toe gaat bewegen en prijs hem de hele tijd door. Houdt met het bewegen naar achteren op zodra uw huisdier naar u toe is gekomen.
12. Herhaal de stappen 9 t/m 11 enkele keren achter elkaar.
13. Indien u verzekerd bent dat uw huisdier naar u toe komt zodra hij de stimulatie Hoorbare toon en stimulatie in combinatie met het gesproken "Komen"-commando - hij is mogelijk getraind om zonder stimulatie te reageren. Neem een pauze om te spelen en ga vervolgens terug naar de stap 3 met de hoorbare toon alleen.



Blijven zitten op commando

1. Plaats een aparte non-metallische halsband om de hals van uw hond, BOVENOP de halsbandontvanger, en bevestig daaraan een 3 m lange lijn. *Let op: Controleer dat deze extra halsband geen druk op de contactpunten gaat leggen.*
2. Kijk om u heen om een geschikte plek voor het hondenbed of een groter kleed te vinden waarop u uw hond wilt laten liggen.
3. Plaats uw huisdier op zijn bed. Houdt de lijn in één hand en de afstandzender in een andere.
4. Loop heen en terug op afstand van ongeveer 1 meter van het bed vandaan. Zeg niets tegen uw huisdier.
5. Houdt de zijknop ingedrukt om een hoorbare toon naar uw hond uit te zenden en spreek tegelijkertijd het bevel “Blijf” hardop uit indien u merkt dat uw huisdier een beweging maakt om het hondenbed te verlaten; leid hem indien nodig, terug naar zijn bed toe.
6. Laat de zijknop onmiddellijk los nadat uw huisdier naar zijn bed is teruggegaan en vergeet niet om hem voor zijn gedrag uitgebreid te prijzen.
7. Maak uw huisdier duidelijk dat hij niet meer op zijn bed hoeft te blijven zodra hij zich gemakkelijk heeft genesteld en ga door met rustig spelen.
8. Herhaal de stappen 3 t/m 7 enkele keren achter elkaar.
9. Indien uw verzekerd bent dat uw huisdier na het horen van de hoorbare toon in combinatie met de gesproken commando “Blijven zitten” op zijn plaats blijft zitten is de training geslaagd. Maak uw huisdier duidelijk dat hij niet meer op zijn bed hoeft te blijven en prijs hem voor zijn gedrag. Zoniet, ga door naar de stap 10.
10. Plaats uw huisdier op zijn bed en loop op dezelfde afstand van het bed als voorheen rond.
11. Wacht totdat uw huisdier zijn bed probeert te verlaten. Maak gebruik van het erkenningsniveau dat geschikt is voor uw huisdier en houdt de bovenste knop ingedrukt om een hoorbare toon en de stimulatie naar uw hond uit te zenden, en spreek tegelijkertijd het bevel “Blijf” hardop uit indien u merkt dat uw huisdier een beweging maakt om het hondenbed te verlaten; leid hem indien nodig, terug naar zijn bed toe.
12. Laat de bovenste knop onmiddellijk los nadat uw huisdier naar zijn bed is teruggegaan en vergeet niet om hem voor zijn gedrag uitgebreid te prijzen.
13. Maak uw huisdier duidelijk dat hij niet meer op zijn bed hoeft te blijven zodra hij zich gemakkelijk heeft genesteld en ga door met rustig spelen.
14. Herhaal de stappen 10 t/m 13 enkele keren achter elkaar.
15. Indien uw verzekerd bent dat uw huisdier na het horen van de hoorbare toon in combinatie met het gesproken “Blijf”-commando blijft zitten is hij mogelijk getraind om zonder stimulatie te reageren. Neem een pauze om te spelen en ga vervolgens terug naar de stap 3 met de hoorbare toon alleen.



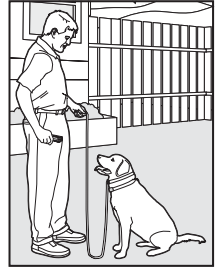
Ongewenst gedrag elimineren

Opspringen

Typisch voor huisdieren is dat zij opspringen om aandacht te krijgen. Uw vrienden of familieleden zouden dit gedrag niet moeten aanmoedigen indien u niet wilt dat uw huisdier op u gaat springen. Dat betekent dat u elke keer wanneer uw huisdier op iemand gaat springen hem moet straffen of zijn aandacht op een ander, meer acceptabel gedrag vestigen waarvoor hij geprezen kan worden.

Let op: Het beste is als uw huisdier het zitten op commando als eerste aanleert.

1. heeft gekregen, raden wij u aan om het stimulatie-niveau te kiezen dat één stap hoger is dan het gebruikelijke erkenningsniveau van uw huisdier.
2. Houdt de zijknop ingedrukt om een hoorbare toon naar uw hond uit te zenden en beveel hem tegelijkertijd om te zitten zodra hij zijn poten beweegt om op te springen.
3. Laat de bovenste knop onmiddellijk los nadat uw huisdier is gaan zitten en prijs hem voor zijn gedrag.
4. Herhaal deze oefening in een aantal verschillende gebieden en maak gebruik van verschillende mensen als afleiding.

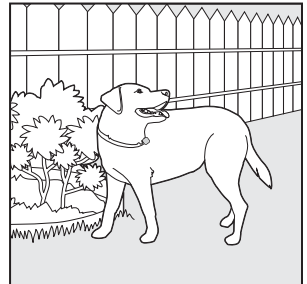
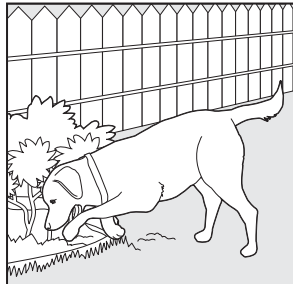
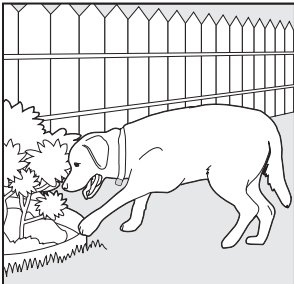


Graven

Het is belangrijk om te begrijpen waarom uw huisdier graaft. Veel honden, zoals terriërs, worden gefokt om prooi uit hun ondergrondse schuilplaatsen naar buiten te lokken en is het graven voor hen een aangeboren gedrag. Andere huisdieren kunnen graven om een koele plek te maken waarop ze gaan liggen, of gewoon uit verveling. Uw huisdier zal mogelijk ophouden met graven indien hij het volgende ter beschikking heeft:

- Een koele plek in de schaduw om te liggen en veel water.
- Een alternatieve activiteit, zoals zijn favoriete speelgoed.
- Veel spelletjes, oefeningen en aandacht.
- Een tuin zonder knaagdieren of prooi die hij mogelijk zal proberen op te graven.

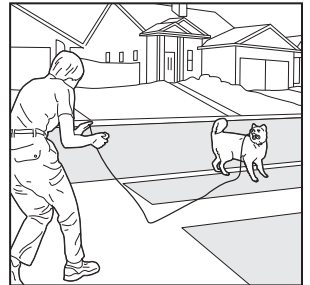
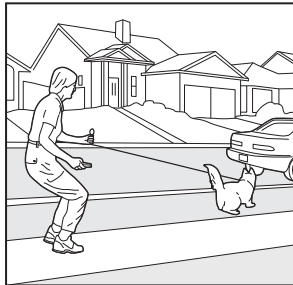
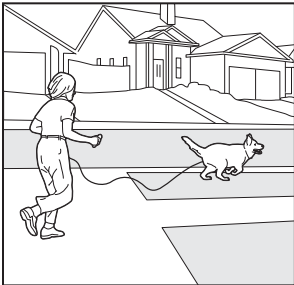
1. Kies het stimulatieniveau dat één stap hoger is dan het erkenningsniveau van uw huisdier.
2. Plaats de halsbandontvanger om de hals van uw hond en wacht minstens 10 minuten voordat u hem naar de tuin laat gaan. Geen andere mensen of honden mogen in de tuin aanwezig zijn omdat u niet wilt dat uw huisdier de stimulatie met iets anders dan het graven in verband brengt. Uw huisdier moet zich tijdens de training op een veilig omheinde plek bevinden.
3. Wacht vanachter een raam of op een plek waar uw huisdier u niet kan zien totdat hij begint te graven.
4. Druk op de bovenste knop en houdt deze ingedrukt om een hoorbare toon in combinatie met de stimulatie te geven zolang hij blijft graven. Laat de knop los zodra hij met het graven ophoudt.
5. Blijf uw huisdier op het oog houden want hij kan een ander gebied gaan zoeken om daar te gaan graven.
6. Laat uw hond nooit alleen in de tuin blijven totdat hij met het graven volledig is gestopt.



Jagen

Jagen is een instinctief gedrag dat gestimuleerd wordt door bewegende objecten. Sommige honden hebben een bijzonder sterke drang om te jagen waardoor ze in een gevaarlijke situatie terecht kunnen komen en u machteloos kunt blijven. Houd uw hond altijd aangeliend of laat hem nooit weggaan uit een omheind gebied totdat hij geleerd heeft om, ongeacht de afleiding, op commando te komen. Wees consistent en corrigeer uw hond elke keer wanneer hij begint te jagen.

1. Het is van levensbelang dat u en uw hond tijdens het uitvoeren van deze training veilig blijven. De lijn waaraan u uw hond houdt moet lang genoeg zijn om hem in de verleiding te brengen om een object te gaan jagen en toch kort genoeg om hem van de gevaarlijke gebieden te weerhouden. U moet ook lichamelijk sterk genoeg zijn om hem tegen te houden wanneer hij begint te jagen.
2. Kies het stimulatie-niveau dat één stap hoger is dan het herkenning-niveau van uw huisdier.
3. Zet een scenario op waarin uw hond in de verleiding zal komen om een object achterna te lopen. Gebruikelijke objecten kunnen auto's, motoren, fietsen e.d zijn (gebruik geen speelgoed).
4. Wees zeker dat u de lijn stevig vasthoudt wanneer het object langs uw hond voorbijgaat. Beveel uw hond om te komen en houdt de bovenste knop ingedrukt om een hoorbare toon en stimulatie te geven zodra uw hond het object begint jagen en laat de knop los wanneer hij is gestopt. Als hij niet stopt, gebruik de lijn om hem tegen te houden voordat hij in gevaar komt.
5. Laat de bovenste knop los, loop naar achteren en geef het commando "Komen" meteen nadat uw hond opgehouden is met het jagen van het object. Prijs uw hond wanneer hij naar u toe komt.
6. Herhaal dit proces totdat uw hond consistent reageert op het komen op commando.



Ongecontroleerd blaffen

Blaffen is een instinctief gedrag van honden. Een hond kan nooit volledig ophouden met blaffen maar u kunt uw hond leren om rustig te blijven wanneer hij het commando daartoe krijgt.

Let op: Dit heeft effect alleen wanneer u thuis met uw hond bent.

1. Hoe bereikt u het herkenning-niveau dat bij uw hond past?
2. Breng uw hond in een situatie die hem de aanleiding tot blaffen zal geven.
3. Houdt de bovenste knop ingedrukt om een hoorbare toon en de stimulatie aan uw hond te geven en spreek tegelijkertijd het bevel "Rustig" hardop uit op het moment dat uw hond begint te blaffen.
4. Laat de bovenste knop onmiddellijk los wanneer uw hond ophoudt met blaffen en prijs hem voor zijn gedrag.
5. Herhaal deze oefening op verschillende plekken en in verschillende situaties die voor uw hond aanleiding kunnen geven om te blaffen.

Veelgestelde vragen

| | |
|---|---|
| <p>Is de stimulatie diervriendelijk voor mijn hond?</p> | <p>Stimulatie is onaangenaam doch niet schadelijk voor uw hond. Voor elektronische toestellen zijn communicatie over en weer en de training gegeven door de eigenaar vereist om gewenste resultaten te kunnen bereiken.</p> |
| <p>Hoe oud moet een hond zijn om de SportTrainer® 500 te mogen gebruiken?</p> | <p>Uw hond zal in staat moeten zijn om de basiscommando's, zoals "Zit!" en 'Afblijven!' te herkennen. Het systeem mag alleen gebruikt worden met huisdieren ouder dan 6 maanden. Indien uw huisdier gewond is of een beperkte mobiliteit heeft, raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voor gebruik.</p> |
| <p>Moet ik mijn hond, nadat hij eenmaal is getraind en geleerd heeft om mijn bevelen op te volgen, de halsbandontvanger nog verder laten dragen?</p> | <p>Waarschijnlijk niet. Uw hond mag de halsbandontvanger van tijd tot tijd dragen zodat hij vasthoudt aan zijn nieuwe gedrag.</p> |
| <p>Is de halsbandontvanger waterbestendig?</p> | <p>Ja. Mocht het oplaadbare batterijpack ooit aan vervanging toe zijn, zorg ervoor dat de O-ring en O-ringgroef vrij zijn van stof of steenslag.</p> |
| <p>Kan ik de SportTrainer® 500 voor meer dan één hond gebruiken?</p> | <p>Ja, maar u moet de SportDOG™ Add-A-Dog® halsbandontvangers kopen en de afstandzender moet ingesteld worden op modus 5, 6, 7 of 8.</p> |
| <p>Kan ik de SportTrainer® 500 bij agressieve honden gebruiken?</p> | <p>Wij raden u sterk af om producten die wij maken door agressieve honden te laten gebruiken. Wij raden u aan om contact op te nemen met uw lokale dierenarts of een beroeps-trainer om te bepalen of uw hond agressief gedrag vertoont.</p> |
| <p>Zal ik met de SportTrainer® 500 exact 500 meter bereik hebben?</p> | <p>Terreingesteldheid, weersomstandigheden, vegetatie, signalen uitgezonden door andere radio-apparaten en overige factoren zullen invloed hebben op maximum bereik van de SportTrainer® 500. Voor het behalen van maximum bereik raadpleegt het hoofdstuk "Hoe werkt dit systeem?"</p> |
| <p>Hoe lang kan ik onafgebroken stimulatie aan mijn hond geven?</p> | <p>U kunt niet langer dan 8 seconden op de knop voor doorlopende stimulatie indrukken om stimulatie aan uw hond te geven. De afstandzender gaat na acht seconden op "time-out" in en de knop voor doorlopende stimulatie moet worden losgelaten en opnieuw ingedrukt.</p> |
| <p>Wat moet ik doen als de hals van mijn hond rode kleur krijgt of als er bij hem huidirritatie optreedt?</p> | <p>Deze aandoening, druknecrose, wordt veroorzaakt doordat de contactpunten de huid irriteren. Stop een paar dagen met het gebruik van de halsbandontvanger. Als deze conditie langer dan 48 uur aanhoudt, bezoek dan uw dierenarts. Nadat de huid terugkeert naar normale toestand, kan de halsband weer gebruikt worden; houd de huid goed in de gaten.</p> |

Kan ik een leiband aan de SportTrainer® 500 bevestigen?

Bevestig GEEN leiband aan de SportTrainer® 500. Er kan een aparte, niet-metalen halsband om de nek van uw hond worden gedaan met daaraan een leiband. Zorg ervoor dat de extra halsband geen druk op de contactpunten uitoefent.

Storingen

De antwoorden op deze vragen zouden u moeten helpen bij het oplossen van enig probleem dat zich bij dit systeem voordoet. Als dat niet het geval is, neem a.u.b. contact op met de Klantenservice, of verzoek onze website op www.sportdog.com.

Mijn hond reageert niet wanneer ik op een knop druk.

- Controleer of de halsbandontvanger is ingeschakeld.
- Indien het bereik waarin het product voor het laatst werd gebruikt is verlaagd, controleer of de batterij niet leeggemaakt is in zowel de afstandzender als de halsbandontvanger.
- Vele factoren kunnen het bereik dat u met de SportTrainer® 500 heeft, beïnvloeden. Raadpleeg het hoofdstuk “Hoe werkt dit systeem” voor de lijst met deze factoren.
- U kunt controleren of de halsbandontvanger stimulatie aan uw hond uitzendt door het testlicht dat geleverd is bij het product tegen de halsbandontvanger te plaatsen. Lees a.u.b. voor verdere details het hoofdstuk “Instructies voor testlicht”.
- Verhoog de intensiteittoets. Lees voor meer informatie het hoofdstuk: “Hoe vindt u het beste intensiteitsniveau voor uw hond”.
- Zorg ervoor dat de contactpunten op de halsbandontvanger nauwsluitend tegen de huid van uw hond zijn geplaatst. Raadpleeg het hoofdstuk “Halsbandontvanger passend maken” voor meer informatie hierover.
- Indien de operationele tijd gehalveerd is vergeleken met de oorspronkelijke gebruiksduur, dient u de batterij van de halsbandontvanger te vervangen. Neem contact op met de Klantenservice om een nieuwe batterij te kopen.

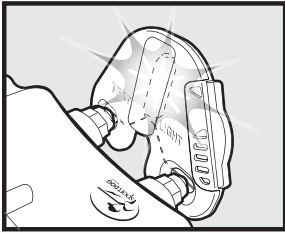
De halsbandontvanger wil niet inschakelen.

- Controleer of de halsbandontvanger is opgeladen. Wanneer de halsbandontvanger voor het eerst wordt opgeladen zorg ervoor dat het 24 uur duurt. Iedere volgende oplaadbeurt neemt slechts 12 uur in beslag.

De halsbandontvanger reageert niet op de afstandzender.

- Controleer of de halsbandontvanger is ingeschakeld. Lees het hoofdstuk: “Halsbandontvanger inschakelen/uitschakelen.”
- Lees het hoofdstuk: “Halsbandontvanger resetten.”

Instructies voor testlicht



1. Schakel de halsbandontvanger in.
2. Houdt de contacten van het testlicht tegen de contactpunten.
3. Druk op de stimulatieknop van de afstandzender.
4. Het testlampje zal knipperen

Let op: Hoe hoger het stimulatieniveau des te scherper het testlampje brandt.

5. Schakel de halsbandontvanger uit.

Bewaar het testlampje voor latere testen.

Let op: Knippert het testlampje niet, laat uw batterij opladen en voer de test opnieuw uit. Indien het testlicht nog steeds niet knippert, neem contact op met de Klantenservice.

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde Klantenservice center, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.

2. Correct gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of afmeting/gewicht van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn (zie alstublieft “Hoe het Systeem Werkt” in deze Bedieningshandleiding). Radio Systems® Corporation raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor de geschiktheid van uw huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Gepast gebruik omvat, zonder beperking, lezen van de volledige Bedieningshandleiding en specifieke Waarschuwingverklaringen.

3. Geen onwettelijk of verboden gebruik

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.

4. Beperking van aansprakelijkheid

Radio Systems® Corporation zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper neemt alle risico's en aansprakelijkheden aan die samenhangen met het gebruik van dit product conform aan de wetgeving. Om twijfel te vermijden zal niets in clause 4 Radio Systems® Corporation's aansprakelijkheid voor het overlijden, persoonlijke verwindingen, fraude of frauduleuze voorstellingen limiteren.

5. Aanpassing van voorwaarden

Radio Systems® Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien u werd geïnformeerd over zulke wijzigingen voorafgaand aan het gebruik van dit product zullen deze wijzigingen bindend zijn.

Compliantie

CE

Deze apparatuur is getest en voldoet aan relevante EU-richtlijnen voor Elektromagnetische compatibiliteit, lage voltages en R&TTE. Alvorens u deze apparatuur buiten EU-landen kunt gebruiken, dient u eerst contact te zoeken bij de relevante plaatselijke R&TTE autoriteiten. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, die niet zijn goedgekeurd door Radio Systems® Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU R&TTE richtlijnen, kunnen leiden tot het niet toestaan van het gebruik van de apparatuur en leiden tot het nietig verklaren van de garantie.

De nalevingverklaring kan worden gevonden op:
http://www.sportdog.com/international/eu_docs.php.

Canada

Dit apparaat voldoet aan de reglementen van Industry Canada. Werking is onderhevig aan de twee volgende voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) het apparaat moet ontvangen interferenties kunnen opvangen, inclusief interferentie die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

De afstandsbediening van het systeem voldoet aan de Industry Canada RSS-210-voorschriften. De halsband van dit systeem voldoet aan de Canadese RSS-310-voorschriften.

Het gedeelte van het product dat bestaat uit een digitaal apparaat van klasse B, voldoet aan de Canadese ICES-003-voorschriften.

Australië

Dit apparaat voldoet aan de van toepassing zijnde EMC vereisten, die door ACMA (Australian Communications and Media Authority) zijn vastgelegd.

Accessoires

Voor het kopen van aanvullende accessoires voor uw SportDOG™ SportTrainer® 500, neem contact op met de Klantenservice of bezoek onze website www.sportdog.com/international om een dichtstbijzijnde verkooppunt te vinden. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.sportdog.com/international.

| Beschrijving | Onderdeelnummer |
|--|-----------------|
| SportTrainer® Add-A-Dog® Extra Ontvanger | SDT30-11250 |
| OplaadAdapter | SDT00-12304 |
| Vervangende halsband - Zwart | SAC00-10816 |
| Vervangende halsband - Groen | SAC00-10817 |
| Vervangende halsband - Oranger | SAC00-10815 |
| Vervangende halsband - Rood | SAC00-11820 |
| Halflange geïsoleerde elektroden | RFA-262 |
| Vervangende batterij - Afstandzender | 650-059 |
| Vervangende batterij - Halsbandontvanger | 650-058 |
| SportDog™ Draagkoord | RFA-173 |

Batterij wegdoen

Het apart inzamelen van lege batterijen is op veel plaatsen vereist; controleer de regels in uw regio voordat u lege batterijen opruimt. Hieronder vindt u instructies over het verwijderen van de batterij uit het product voor aparte verwerking.

De afstands-zender werkt op één 7,2 Volt, 160 mAH NiMH-batterij (nikkel metaal hydride). De halsbandontvanger werkt op één 4,8 Volt, 120 mAH NiMH-batterij (nikkel metaal hydride).

Alleen gelijke of vergelijkbare batterijen mogen worden gebruikt ter vervanging, verkrijgbaar via de klantenservice. Een lijst van telefoonnummers van de klantendienst is beschikbaar op onze website, www.sportdog.com/international.

Als de batterij niet meer bruikbaar is, volg deze instructies om de batterij weg te gooien.

- Draai met behulp van een Phillips schroevendraaier nr. 1 de schroeven uit de cassette uit.
- Verwijder de achterkant van de cassette of het deksel.
- Verwijder het oude batterijpack. *Let op: Wanneer u een oud batterijpack verwijdert, moet u ervoor zorgen dat u het koppelstuk stevig vasthoudt om schade aan bedrading te voorkomen. Het afknippen van de batterijdraden kan brand of explosie veroorzaken.*

Let op: Deze instructies zijn niet van toepassing op reparatie of vervanging van batterij. De vervanging van de batterij met een batterij die door Radio Systems® Corporation niet specifiek is aangeraden kan leiden tot brand of explosie. Neem a.u.b. contact op met de Klantenservice om te voorkomen dat uw garantie vervalt. Voor de lijst met telefoonnummers van onze Klantenservice bezoek onze website op www.sportdog.com/international.

OPGELET: EXPLOSIEGEVAAR BIJ VERVANGING VAN DE BATTERIJ DOOR EEN ONJUIST TYPE. GOOI GEBRUIKTE BATTERIJEN WEG VOLGENS DE INSTRUCTIES.

Belangrijk recyclingadvies

Neem a.u.b. de regels m.b.t. het veilig opruimen van elektrisch afval en elektrische apparaten in acht die in uw land van kracht zijn. Deze producten moeten worden gerecycled. Indien u dit product niet meer nodig heeft gooi het niet als gemeentelijk afval weg. Breng het product terug naar de winkel terug zodat het terecht komt in ons recyclingsstelsel. Als dit voor u niet mogelijk is neem voor meer informatie contact op met de Klantenservice.

Italiano

Grazie per aver scelto SportDOG Brand®. Se usato correttamente questo prodotto servirà ad addestrare il cane in modo efficace e sicuro. Per ottenere il meglio da questo prodotto, leggere attentamente il manuale d'uso. **In caso di domande riguardo al funzionamento del prodotto, si prega di fare riferimento alle Domande frequenti o alla sezione "Individuazione e risoluzione dei guasti", o di contattare il nostro Centro di assistenza clienti. Per l'elenco di numeri telefonici per la propria zona, visitare il nostro sito web all'indirizzo www.sportdog.com.**

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito Web www.sportdog.com. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, SportDOG™ non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo www.sportdog.com.

Indice

| | |
|---|-----|
| Componenti..... | 113 |
| Come Funziona il Sistema..... | 113 |
| Definizioni chiave..... | 114 |
| Manuale Operativo | |
| Preparazione del Trasmettitore a Distanza..... | 115 |
| Preparazione del Ricevitore del Collare..... | 116 |
| Regolazione del Ricevitore del Collare..... | 118 |
| Trovare il Migliore Livello d'Intensità per il Vostro Animale Domestico..... | 119 |
| Programmazione del Trasmettitore a Distanza..... | 120 |
| Resettare il Ricevitore del Collare..... | 121 |
| Programmazione del Ricevitore del Collare per Funzionamento con Due o Tre Cani..... | 121 |
| Manuale d'Addestramento | |
| Consigli Generali..... | 122 |
| Insegnare l'Obbedienza di Base | |
| Il Comando "Seduto"..... | 123 |
| Il Comando "Vieni"..... | 124 |
| Il Comando "A Cuccia"..... | 125 |
| Eliminazione di Comportamenti Indesiderati | |
| Salta..... | 126 |
| Scavare..... | 127 |
| Rincorrere..... | 128 |
| Latrato Eccessivo..... | 128 |
| Domande Frequenti..... | 129 |
| Risoluzione di Guasti..... | 130 |
| Istruzioni relative alla Luce di Prova..... | 131 |
| Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo..... | 131 |
| Conformità..... | 132 |
| Accessori..... | 132 |
| Smaltimento della batteria..... | 133 |

Componenti



Come Funziona il Sistema

SportDOG™ SportTrainer® 500 è sicuro, comodo ed efficace per tutti i cani con peso superiore a 3,6 kg e almeno di 6 mesi d'età. Un impiego costante e corretto di questo prodotto permette di rinforzare i comandi e correggere cattivo comportamento da 500 metri di distanza. Il Trasmettitore a Distanza invia un segnale, permettendo al Ricevitore del Collare di fornire un Suono Udibile e una Stimolazione non pericoloso. Con un addestramento adeguato, un cane imparerà ad associare questo segnale ad un comando. Come tutti i prodotti della SportDOG™, questo Modello è caratterizzato da Livelli di Stimolazione regolabili in modo da poter adattare il Livello di Stimolazione al temperamento del vostro cane, eliminando il rischio di eccessiva correzione. I Trainer della SportDOG™ non possono essere usati da persone di età inferiore ai 16 anni.

Importante: SportTrainer® 500 ha una distanza di funzionamento di circa 500 metri. A seconda della modalità di utilizzo del Trasmettitore a Distanza, la massima distanza può variare. Per risultati costanti a lunghe distanze, tenere il Trasmettitore a Distanza in posizione verticale lontano dal proprio corpo e sopra la testa. Il terreno, il clima, la vegetazione, la trasmissione di altri dispositivi radio e altri fattori potrebbero influenzare la distanza massima.



Definizioni Chiave

Trasmittitore a Distanza: Trasmette il segnale radio al Ricevitore del Collare. E' impermeabile e può essere immerso in acqua.

Indicatore Luminoso del Trasmittitore: Indica che un pulsante è premuto ed è anche indicatore di batteria scarica.

Regolatore di Intensità: Fornisce livelli multipli di Stimolazione in modo da poter adattare la correzione al temperamento del vostro cane.

Pulsante Superiore: Questo pulsante è impostato dalla fabbrica per emettere Suono Uditibile per un secondo, poi Stimolazione Continua impostata dal Regolatore d'Intensità.

Pulsante Inferiore: Questo pulsante è preimpostato in fabbrica per emettere un "Colpetto" momentaneo.

Pulsante Laterale: Questo pulsante è impostato dalla fabbrica per emettere solo un Suono Uditibile.

Ricevitore del Collare: Riceve il segnale radio dal Trasmittitore a Distanza. E' impermeabile e può essere immerso in acqua.

Pulsante di Accensione/Spengimento: Premendo il pulsante e tenendolo premuto accende e spegne il Ricevitore del Collare.

Punti di Contatto: I contatti attraverso i quali il Ricevitore del Collare emettere Stimolazione.

Indicatore Luminoso del Ricevitore: Indica se il Ricevitore del Collare è acceso o spento e serve anche come indicatore di batteria scarica.

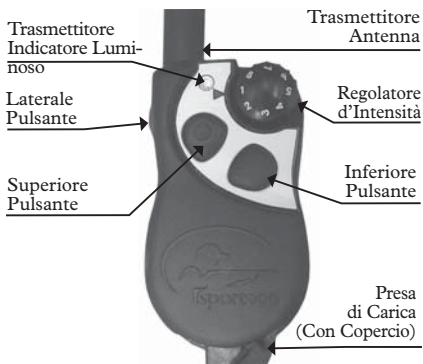
Presca di Carica: Per collegare il caricatore. Sebbene il Ricevitore del Collare e il Trasmittitore a Distanza sono impermeabili senza la copertura del caricatore, tenere la copertura a posto, se non sotto carica, per tenere eventuali detriti lontani dall'apertura.

Stimolazione Continua: Si controlla sia quando, che per quanto tempo, viene emessa la Stimolazione al vostro cane attraverso i Punti di Contatto del Ricevitore. Se un pulsante di Stimolazione Continua è premuto per 8 secondo o più, il Trasmittitore a Distanza sarà in "attesa." Il pulsante dovrà essere lasciato e premuto nuovamente prima di fornire Stimolazione addizionale.

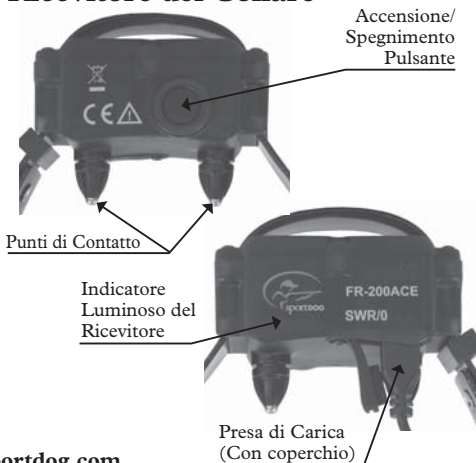
Stimolazione Temporanea (Colpetto): Quando un pulsante è programmato per Stimolazione Temporanea, la Stimolazione è trasmessa per 5/100 di un secondo, senza badare a quanto tempo il pulsante è premuto.

Suono Uditibile: Utilizza un Suono Uditibile con Stimolazione per frenare comportamenti indesiderati. Il sincronismo è fondamentale. Il Suono Uditibile seguito dalla Stimolazione si ha durante o immediatamente dopo il comportamento indesiderato. Una volta che il vostro cane ha associato il Suono Uditibile alla Stimolazione, dovrete solo utilizzare il Suono Uditibile.

Trasmittitore a Distanza



Ricevitore del Collare



Manuale Operativo

Fase 1 Preparazione del Trasmettitore a Distanza

1

Caricamento del Trasmettitore a Distanza

1. Sollevare il coperchio in gomma che protegge la Presa di Carica del Trasmettitore a Distanza.
2. Collegare uno dei connettori di carica alla Presa di Carica del Trasmettitore a Distanza.
3. Inserire il caricatore in una presa a muro standard.
4. Caricare il Trasmettitore a Distanza per 24 ore per la prima ricarica. In genere le ricariche durano 12 ore.
Nota: L'Indicatore Luminoso del Trasmettitore lampeggia dopo 12 ore di ricarica. Alla prima ricarica, continuare a carica il Trasmettitore a Distanza per altre 12 ore.
5. Una volta completata la ricarica, mettere a posto il coperchio in gomma.



Connettore di ricarica inserito nella Presa di Carica del Trasmettitore a Distanza

Nota: La durata indicativa della batteria varia da 40 a 60 ore, a seconda della frequenza d'uso.

Indicatore Luminoso del Trasmettitore

| Funzione del Trasmettitore a Distanza | Risposta dell'Indicatore Luminoso |
|---|-----------------------------------|
| Solo Stimolazione Continua e Suono Udibile pulsante premuto | Colore denso |
| Pulsante Stimolazione Temporanea (Colpetto) premuto | Lampeggia singolarmente |
| Batteria scarica – Nessun pulsante premuto | Lampeggia continuamente |

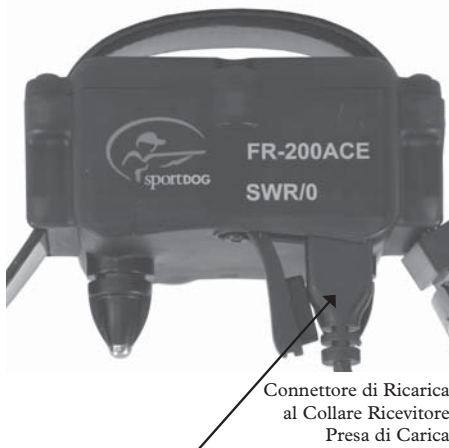
Fase Preparazione del Ricevitore del Collare

2 Cambiare il Ricevitore del Collare

1. Sollevare il coperchio in gomma che protegge la Presa di Carica del Trasmettitore a Distanza
2. Collegare uno dei connettori di carica alla Presa di Carica del Trasmettitore a Distanza.
3. Inserire il caricatore in una presa a muro standard.
4. Caricare il Ricevitore del Collare per 24 ore alla prima ricarica. In genere le ricariche durano 12 ore.

Nota: L'Indicatore Luminoso del Ricevitore lampeggia dopo 12 ore di ricarica. Alla prima ricarica, continuare a ricaricare il Ricevitore del Collare per altre 12 ore.

5. Una volta completata la ricarica, mettere a posto il coperchio in gomma.



Connettore di Ricarica al Collare Ricevitore Presa di Carica

Accensione del Ricevitore del Collare:

1. Tenere premuto il Pulsante di Accensione/Spengimento finché l'Indicatore Luminoso del Ricevitore non si accende e il Ricevitore del Collare emette 5 bip.
2. Rilasciare il Pulsante di Accensione/Spengimento.

L'Indicatore Luminoso del Ricevitore lampeggia finché il Ricevitore del Collare non si spegne. La luce lampeggiante indica che il Ricevitore del Collare è pronto a ricevere un segnale radio dal Trasmettitore a Distanza.



Pulsante di Accensione/Spengimento

Spegnimento del Ricevitore del Collare:

1. Tenere premuto il Pulsante di Accensione/Spengimento finché l'Indicatore Luminoso del Ricevitore non si accende e il Ricevitore del Collare emette 2 bip.
2. Rilasciare il Pulsante di Accensione/Spengimento.

Per aumentare la durata della batteria tra i cicli di ricarica, spegnere il Ricevitore del Collare se non in uso. La durata indicativa della batteria è di 20 ore, a seconda della frequenza d'uso.

Indicatore Luminoso del Ricevitore

| Modalità di Funzionamento | LED Colore | Funzione LED | Stato della Batteria | Funzione Altoparlante |
|--|------------|---|----------------------|--|
| L'unità è accesa tramite il Pulsante Accensione/ Spegnimento | Verde | Il LED è acceso durante la sequenza di bip | Buono o basso | Emette 5 bip |
| L'unità è spenta tramite il Pulsante Accensione/ Spegnimento | Verde | Il LED è acceso durante la sequenza di bip | Buono | Emette 2 bip |
| L'unità è spenta tramite il Pulsante Accensione/ Spegnimento | Rosso | Il LED è acceso durante la sequenza di bip | Basso | Emette 2 bip |
| L'unità è accesa | Verde | Il LED lampeggia una volta al secondo | Buono | N/A |
| L'unità è accesa | Rosso | Il LED lampeggia una volta al secondo | Basso | N/A |
| L'unità emette una stimolazione continua o crescente | Rosso | Il LED è acceso finché non si lascia il pulsante | Buono o Basso | N/A |
| L'unità emette una stimolazione temporanea | Rosso | Il LED lampeggia velocemente una volta indipendentemente dalla durata di pressione del pulsante | Buono o Basso | N/A |
| L'unità emette un segnale audio | N/A | N/A | Buono o Basso | L'unità emette un bip finché non si lascia il pulsante |
| L'unità è sotto ricarica < 12 ore | Rosso | Il LED è acceso | | |
| L'unità è sotto ricarica > 12 ore | Verde | Il LED lampeggia una volta al secondo | | |

Batterie Ricaricabili

- Le batterie ricaricabili al Nickel Metallo Idruro (NiMH) non sono sensibili a memoria e non necessitano di esaurimento completo prima della successiva ricarica.
- Le batterie sono caricate in parte in fabbrica, ma necessitano di ricarica completa (24 ore) prima del primo utilizzo.
- Ricorda - Tenere sempre le batterie lontano da fiamme.
- Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, ricordarsi di caricare regolarmente le batterie completamente (12 ore). Effettuare ciò una volta ogni 4 - 6 settimane.
- Ricaricare eccessivamente le batterie potrebbe diminuirne la durata. All'inizio, non lasciare mai la batteria inserita per più di 12 ore.
- Se il dispositivo non è stato caricato per un lungo periodo, potrebbe verificarsi una diminuzione della durata della batteria durante i primi utilizzi. Dopo, la batteria ritornerà ai livelli di capacità iniziali.

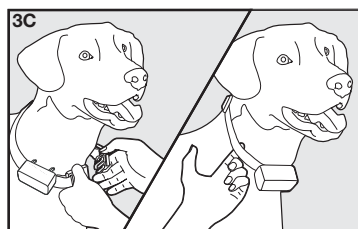
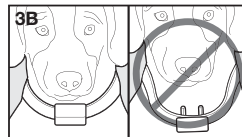
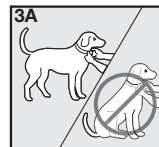
- E' possibile effettuare centinaia di cicli di ricarica della batteria. Comunque, tutte le batterie ricaricabili perdono capacità col tempo a seconda del numero di cicli ricaricabili effettuati. Ciò è normale. Se la durata di funzionamento scende alla metà della durata originaria, contattare il Centro Assistenza per acquistare una nuova batteria.
- Le batterie dovrebbero durare 3-5 anni. Se una batteria necessita di essere sostituita, è possibile ordinarne una nuova contattando il nostro Centro Assistenza. Non aprire il Ricevitore del Collare o Trasmettitore a Distanza finché non avete ricevuto la sostituzione.

Fase 3 **Regolazione del Ricevitore del Collare**

Importante: La giusta regolazione e l'esatto posizionamento del Ricevitore del Collare è importante per un addestramento efficace. I Punti di Contatto devono essere a diretto contatto con la pelle del vostro cane.

Per assicurare un posizionamento adeguato, seguire le seguenti fasi:

1. Il cane è in posizione diritta (3A), centrare il Ricevitore del Collare in modo che i Punti di Contatto siano al di sotto del collo del cane e tocchino la pelle (3B). Se il vostro cane ha il pelo lungo e folto, sfoltire il pelo intorno ai Punti di Contatto per assicurare un contatto costante.
2. Il Ricevitore del Collare deve aderire al collo, ma essere abbastanza largo da permettere l'entrata di un dito tra il collare e il collo del cane (3C).
3. Far indossare al cane il collare per alcuni minuti e poi controllarlo nuovamente. Controllarlo nuovamente dopo che il cane ha portato il Ricevitore del Collare per qualche minuto.



Pulizia e Manutenzione

Per assicurare l'efficacia del prodotto e la comodità e la sicurezza del cane, controllare il collare frequentemente. Questa Guida descrive la giusta regolazione del collare. Se il cane presenta irritazione sotto il collo, interrompere l'uso del collare per pochi giorni. Se la condizione persiste oltre le 48 ore, contattare un veterinario.

Per prevenire l'irritazione della pelle:

- Il Ricevitore del Collare non deve essere indossato per più di 8 ore ogni 24 ore.
- Il collo del vostro cane e i Punti di Contatto devono essere lavati ogni settimana con un asciugamano e del sapone delicato, poi risciacquati abbondantemente.

Cercare il Miglior Livello di Stimolazione per il Vostro Animale Domestico

Importante: Cominciare sempre dal livello più basso e aumentare gradualmente.

Il Trainer a Distanza ha 8 diversi Livelli di Stimolazione. Questo permette di scegliere la Stimolazione migliore per il vostro animale.

Una volta messo il Collare del Ricevitore sull'animale domestico, è importante trovare il Livello di Stimolazione ideale. Questo è il Livello di Riconoscimento.

Un lieve cambiamento nel comportamento del vostro animale domestico, come guardarsi intorno con curiosità, grattarsi il collare, o muovere le orecchie, indica il Livello di Riconoscimento migliore.

Seguire le fasi di seguito per cercare il Livello di Riconoscimento del vostro animale domestico:

1. Cominciando dal Livello 1 del Regolatore d'Intensità, premere il Pulsante Superiore di continuo per 1 o 2 secondi.
2. Se il vostro animale domestico non reagisce, ripetere il livello di Stimolazione per diverse volte prima di passare al livello successivo.
3. **IL VOSTRO ANIMALE DOMESTICO NON DOVREBBE EMETTERE SUONI O ESSERE DISTURBATO QUANDO RICEVE LA STIMOLAZIONE. SE CIO' DOVESSE ACCADERE, IL LIVELLO DI STIMOLAZIONE E' TROPPO ALTO ED E' NECESSARIO RITORNARE AL LIVELLO PRECEDENTE E RIPETERE IL PROCESSO.**
4. Spostarsi tra i livelli di Stimolazione finché il vostro animale domestico non risponde correttamente alla Stimolazione.
5. Se il vostro animale domestico continua a non dare risposta al Livello 8, controllare la regolazione del Collare Ricevitore. Se il vostro animale domestico ha il pelo lungo e folto, sostituire i Punti di Contatto con quelli più lunghi. Ritornare poi alla Fase 1 e ripetere la procedura. Se ciò non dovesse portare alcun risultato, il pelo del vostro animale domestico deve essere sfolto intorno ai Punti di Contatti.

Se tutte queste fasi sono state effettuate e il vostro animale domestico continua a non mostrare reazione alla Stimolazione, vedere la sezione relativa alle "Istruzioni della Luce di Prova".

Se dopo tutte queste fasi il cane non mostra di percepire la Stimolazione, contattare il Centro Assistenza o visitare il nostro sito web www.sportdog.com

Fase 5 Programmazione del Trasmettitore a Distanza

5

Nota: Il Trasmettitore è preimpostato dalla fabbrica su modalità 1. La modalità del Trasmettitore a Distanza può essere modificata per corrispondere al tipo e stile di addestramento.

Cambiamento della modalità:

1. Facendo riferimento alla tabella di seguito riportata, impostare il Regolatore di Intensità alla Modalità che si desidera utilizzare.
2. Girare il Trasmettitore a Distanza.
3. Con una penna o graffetta, premere e rilasciare il pulsante di Modalità. Premendo il pulsante di Modalità, l'Indicatore Luminoso del Trasmettitore si illumina. Rilasciando il pulsante, la Modalità selezionata lampeggia.



Ad esempio, se si desidera la Modalità 5, regolare il Regolatore di Intensità sul Livello 5. Premendo il pulsante di Modalità, l'Indicatore Luminoso del Trasmettitore si accende, e una volta rilasciato il pulsante di Modalità, l'Indicatore lampeggia cinque volte.

Nota: la Stimolazione Continua sarà inviata per non più di otto secondi continui indipendentemente da quanto il pulsante viene premuto. Per riattivare, rilasciate e premete di nuovo il pulsante.

| Modo | FUNZIONE PULSANTE SUPERIORE | FUNZIONE PULSANTE INFERIORE | FUNZIONE PULSANTE LATERALE | # DI CANI |
|------|--|--|----------------------------|-----------|
| 1 | Stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. | Livello di correzione momentanea impostato dalla manopola di regolazione | Solo tonalità | 1 |
| 2 | Stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. | Stimolazione continua senza tonalità. Il livello di stimolazione 2 è più alto dell'impostazione con manopola di regolazione. | Solo tonalità | 1 |
| 3 | Stimolazione continua senza alcuna tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. | Stimolazione continua senza tonalità. Il livello di stimolazione 3 è più alto dell'impostazione con manopola di regolazione. | Solo tonalità | 1 |
| 4 | Stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. Quando viene rilasciato il pulsante vi è un secondo di ritardo seguito da una tonalità che dura 1 secondo. Se viene premuto nuovamente il pulsante prima del periodo di 1 secondo, la tonalità non viene emessa. | Stimolazione continua senza tonalità. Il livello di stimolazione 3 è più alto dell'impostazione con manopola di regolazione. | Solo tonalità | 1 |
| 5 | CANE #1 Solo tonalità | CANE #2 Solo tonalità | CANE #3 Solo tonalità | 3 |

| Modo | FUNZIONE PULSANTE SUPERIORE | FUNZIONE PULSANTE INFERIORE | FUNZIONE PULSANTE LATERALE | # DI CANI |
|------|---|---|---|-----------|
| 6 | CANE #1 Tonalità per 1 secondo, quindi stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione bassa impostata con la manopola di regolazione. | CANE #2 Tonalità per 1 secondo, quindi stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione bassa impostata con la manopola di regolazione. | CANE #3 Tonalità per 1 secondo, quindi stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione bassa impostata con la manopola di regolazione. | 3 |
| 7 | CANE #1 Stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. | CANE #2 Stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. | CANE #3 Stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. | 3 |
| 8 | CANE #1 Stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. Quando viene rilasciato il pulsante vi è un secondo di ritardo seguito da una tonalità che dura 1 secondo. Se viene premuto nuovamente il pulsante prima del periodo di 1 secondo, la tonalità non viene emessa. | CANE #2 Stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. Quando viene rilasciato il pulsante vi è un secondo di ritardo seguito da una tonalità che dura 1 secondo. Se viene premuto nuovamente il pulsante prima del periodo di 1 secondo, la tonalità non viene emessa. | CANE #3 Stimolazione continua senza tonalità. Livello di stimolazione impostata con la manopola di regolazione. Quando viene rilasciato il pulsante vi è un secondo di ritardo seguito da una tonalità che dura 1 secondo. Se viene premuto nuovamente il pulsante prima del periodo di 1 secondo, la tonalità non viene emessa. | 3 |

Fase **Resettare il Ricevitore del Collare**

6 Per resettare il Ricevitore del Collare al fine di lavorare con un nuovo Trasmettitore a Distanza o per riprogrammare un nuovo Ricevitore del Collare per lavorare con il Trasmettitore a Distanza esistente:

1. Spegner il Ricevitore del Collare.
2. Tenere premuto il Pulsante di Accensione/Spegnimento. L'Indicatore Luminoso del Ricevitore si accende, poi si spegne dopo 4-5 secondi. Se si lascia il Pulsante di Accensione/Spegnimento troppo presto, l'Indicatore Luminoso del Ricevitore comincia a lampeggiare normalmente. Se ciò dovesse accadere, ricominciare e ripetere il procedimento.
3. Dopo che l'Indicatore Luminoso del Ricevitore si è spento, lasciare il Pulsante di Accensione/Spegnimento.
4. Tenere premuto il Pulsante Superiore sul Trasmettitore a Distanza finché l'Indicatore Luminoso del Ricevitore lampeggia 5 volte. E' forse necessario tenere entrambe le unità a ca. 0,5-1m di distanza l'una dall'altra prima che ciò accada. Una volta che l'Indicatore Luminoso del Ricevitore lampeggia 5 volte, il Collare Ricevitore viene resettato e comincerà a lampeggiare normalmente. Se l'Indicatore Luminoso del Ricevitore non lampeggia 5 volte, ricominciare e ripetere il procedimento.

Fase 7 Programmare il Ricevitore del Collare per il Funzionamento con Due o Tre Cani

Con il Trasmettitore impostato su Modalità 5, 6, 7 o 8, i Ricevitori del Collare SportDOG™ possono essere impostati per rispondere ai pulsanti del Trasmettitore a Distanza superiore, inferiore, o laterale. I ricevitori della SportDOG™ Add-A-Dog® devono essere acquistati per addestrare altri cani.

1. Programmare il Trasmettitore a Distanza su Modalità 5, 6, 7 o 8.

2. Programmare il primo Ricevitore del Collare.

A. Spegnerne il Ricevitore del Collare.

B. Tenere premuto il Pulsante di Accensione/Spegnimento. L'Indicatore Luminoso del Ricevitore si accende, poi si spegne in 4-5 secondi. Se il Pulsante di Accensione/Spegnimento è lasciato troppo presto, l'Indicatore Luminoso del Ricevitore comincia a lampeggiare normalmente. Se ciò dovesse accadere, ricominciare e ripetere il procedimento.

C. Dopo che l'Indicatore Luminoso del Ricevitore si è spento, lasciare il Pulsante di Accensione/Spegnimento.

D. Tenere premuto il **Pulsante Superiore** sul Trasmettitore a Distanza finché l'Indicatore Luminoso del Ricevitore lampeggia 5 volte. E' forse necessario tenere entrambe le unità a ca. 0,5-1m di distanza l'una dall'altra. Se l'Indicatore Luminoso del Ricevitore non lampeggia 5 volte, ricominciare e ripetere il processo.

3. Programmare il secondo Ricevitore del Collare seguendo le fasi da **A.** a **D.** sopra riportate, ma impiegando il **Pulsante Inferiore** al posto del Pulsante Superiore.

4. Programmare il terzo Ricevitore del Collare seguendo le fasi da **A.** a **D.** sopra riportate, ma impiegando il **Pulsante Laterale** al posto del Pulsante Superiore.

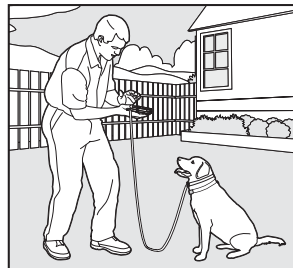
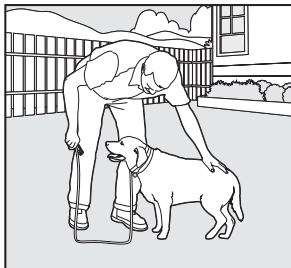
Manuale d'addestramento

Consigli Generali

Importante: Le seguenti Istruzioni di addestramento servono per un impiego del Trasmettitore a Distanza programmato sulle modalità da 1 a 4

- Eliminare eventuali comportamenti cattivi o insegnare un comando alla volta. Se procedete troppo velocemente con l'addestramento, il vostro animale domestico potrebbe confondersi.
- Siate regolari. Fornire al vostro animale domestico un Suono Uditibile o Stimolazione per ogni comportamento errato.
- Non correggere eccessivamente il vostro animale domestico. Utilizzare poche Stimolazioni per addestrare il vostro animale domestico.
- A meno che non controllato, si consiglia di prevenire al vostro animale domestico situazioni in cui si potrebbero verificare comportamenti non corretti. Comunque, ipostare una situazione come sessione di addestramento può migliorare le possibilità di successo.
- Se il vostro animale domestico reagisce nascondendosi o avendo paura, riportare la sua attenzione ad un comportamento semplice e appropriato come il comando "Seduto".
- Non utilizzare il Trainer a Distanza per correggere o eliminare qualsiasi forma di comportamento aggressivo. Se si è insicuri sull'aggressività del vostro animale domestico, consultare il vostro veterinario o istruttore qualificato.
- L'obiettivo è di addestrare il vostro animale domestico affinché risponda al vostro comando orale e al Suono Uditibile del ricevitore in circostanze normali. Dopo un adeguato addestramento, l'utilizzo della Stimolazione dovrebbe essere necessario solo se il vostro animale domestico ripete comportamenti indesiderati.

Insegnare l'Obbedienza di Base



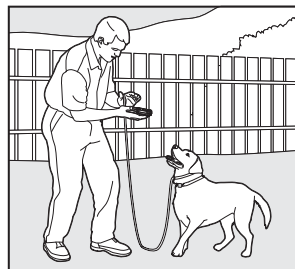
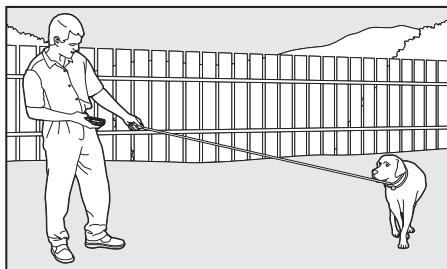
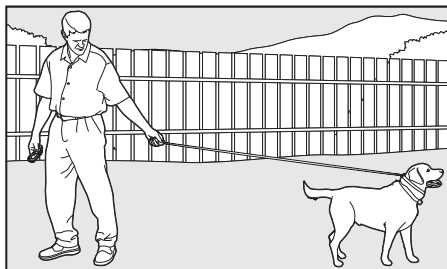
Nota: Tenere il vostro animale domestico vicino a voi mentre gli insegnate il comando "Seduto".

Il Comando "Seduto"

1. Mettere un collare separato, non metallico al collo del vostro animale domestico SOPRA al Collare Ricevitore, e agganciare un guinzaglio di 3 metri. *Nota: Assicurarsi che il secondo collare non prema troppo sui Punti di Contatto.*
2. Tenere il guinzaglio e il Trasmettitore a Distanza in una mano. Tenere premuto il Pulsante Laterale per inviare un Suono Udibile al vostro animale domestico dicendo "Seduto" e se necessario utilizzare la mano libera per guidare l'animale nella posizione di "Seduto". Rilasciare immediatamente il Pulsante Laterale quando l'animale si è seduto. Ripetere diverse volte.
3. Se il vostro animale domestico si siede correttamente ricevendo il Suono Udibile e il comando orale "Seduto", l'addestramento è terminato. Liberare l'animale dalla posizione "Seduto" ed elogiarlo. In cas contrario, passare alla Fase 4.
4. Tenere il guinzaglio e il Trasmettitore a Distanza in una mano. Tenere premuto il Pulsante Superiore per inviare Suono Udibile e Stimolazione al vostro animale domestico dicendo "Seduto" e se necessario utilizzare la mano libera per guidare l'animale nella posizione di "Seduto". Rilasciare immediatamente il Pulsante Superiore quando l'animale si è seduto. Ripetere diverse volte.
5. Se il vostro animale domestico si siede correttamente ricevendo il Suono Udibile e la Stimolazione con il comando orale "Seduto", ora potrebbe essere pronto a rispondere senza Stimolazione. Fare una pausa e poi riprendere e ripetere dalla Fase 2 con soltanto il Suono Udibile.

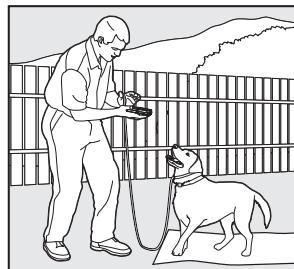
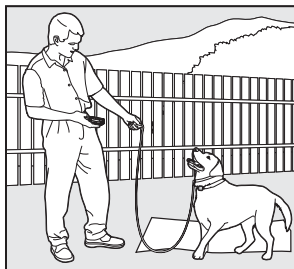
Il Comando “Vieni”

1. Mettere un collare separato, non metallico al collo del vostro animale SOPRA il Collare del Ricevitore, e agganciare un guinzaglio di 3 metri. *Nota: Assicurarsi che il secondo collare non faccia pressione sui Punti di Contatto.*
2. Tenere il guinzaglio con una mano e il Trasmettitore a Distanza nell'altra.
3. Attendere che l'animale si allontani.
4. Tenere premuto il Pulsante Laterale per inviare un Suono Uditibile all'animale dicendo “Vieni” e se necessario utilizzare il guinzaglio per guidare l'animale.
5. Lasciare immediatamente il Pulsante Laterale non appena l'animale si avvicina a voi e lodarlo.
6. Velocemente fare qualche passo indietro non appena l'animale comincia ad avvicinarsi, lodarlo sempre. Fermarsi e lodarlo quando si avvicina nuovamente a voi.
7. Ripetere le fasi dalla 3 alla 6 diverse volte.
8. Se l'animale si avvicina correttamente ricevendo il Suono Uditibile e il comando orale “Vieni”, l'addestramento è terminato. Rilasciare l'animale e lodarlo. In caso contrario, passare alla Fase 9.
9. Attendere che l'animale si allontani. Utilizzando il Livello di Riconoscimento per il vostro animale, tenere premuto il Pulsante Superiore per inviare un Suono Uditibile e Stimolazione al vostro animale dicendo “Vieni” e se necessario utilizzare il guinzaglio per guidarlo verso di voi.
10. Lasciare immediatamente il Pulsante Superiore non appena il vostro animale fa qualche passo verso di voi, e lodarlo.
11. Velocemente fare qualche passo indietro non appena l'animale comincia ad avvicinarsi, lodarlo sempre. Fermarsi e lodarlo quando si avvicina nuovamente a voi.
12. Ripetere le fasi dalla 9 alla 11 diverse volte.
13. Se il vostro animale si avvicina correttamente ricevendo il Suono Uditibile e Stimolazione con il comando orale “Vieni”, ora potrebbe essere pronto a rispondere senza Stimolazione. Fare una pausa e poi riprendere e ripetere dalla Fase 2 con soltanto il Suono Uditibile.



Il Comando “A Cuccia”

1. Mettere un collare separato, non metallico al collo del vostro animale domestico SOPRA al Collare Ricevitore, e agganciare un guinzaglio di 3 metri. *Nota: Assicurarsi che il secondo collare non premea troppo sui Punti di Contatto.*
2. Identificare dove voler far sedere il vostro animale domestico posizionando il suo letto o un tessuto largo sul pavimento.
3. Mettere l'animale sul suo letto. Tenere il guinzaglio in una mano e il Trasmettitore a Distanza nell'altra.
4. Stando a circa 1 metro di distanza, camminare intorno al perimetro del letto. Non dire nulla all'animale domestico.
5. Se il vostro animale lascia il letto, tenere premuto il Pulsante Laterale per inviare un Suono Uditibile all'animale dicendo “A Cuccia” e se necessario guidare l'animale sul suo letto.
6. Lasciare immediatamente il Pulsante Laterale appena in cane ritorna sul suo letto, e lodarlo.
7. Una volta che l'animale si è seduto, lasciarlo e giocare.
8. Ripetere le fasi dalla 3 alla 7 diverse volte.
9. Se il vostro animale domestico si siede in modo corretto ricevendo il Suono Uditibile e il comando orael “A Cuccia”, l'addestramento è terminato. Lasciare l'animale domestico e lodarlo. In caso contrario, passare alla Fase 10.
10. Mettere l'animale domestico sul letto e camminare intorno al perimetro del letto come prima.
11. Attendere che l'animale cerca di lasciare il letto. Utilizzando il Livello di Riconoscimento per il vostro animale domestico, tenere premuto il Pulsante Superiore per inviare un Suono Uditibile e Stimolazione all'animale domestico dicendo “A Cuccia” e se necessario guidarlo sul suo letto.
12. Lasciare immediatamente il Pulsante Superiore appena l'animale ritorna sul suo letto e lodarlo.
13. Una volta che l'animale si è seduto, lasciarlo e giocare.
14. Ripetere le fasi dalla 10 alla 13 diverse volte.
15. Se il vostro animale domestico si siede in modo corretto ricevendo il Suono Uditibile e il comando orael “A Cuccia”, ora potrebbe essere pronto a rispondere senza Stimolazione. Fare una pausa, poi riprendere e ripetere dalla Fase 3 con solo il Suono Uditibile.



Eliminazione di Comportamenti Indesiderati

Saltare

Gli animali domestici generalmente saltano per attirare l'attenzione. Se non si desidera che l'animale salti, gli amici e i membri della famiglia non dovrebbero incoraggiare questo comportamento. Ciò significa che ogni volta che l'animale salta su qualcuno, dovrebbe essere rimproverato o riportato ad un comportamento alternativo e accettabile, per il quale può ricevere elogio.

Nota: E' meglio far capire prima all'animale domestico il comando "Seduto".

1. Scegliere il Livello di Stimolazione una tacchetta maggiore del Livello di Riconoscimento del vostro animale.
2. Non appena il vostro animale solleva le zampe da terra per saltare verso di voi, tenere premuto il Pulsante Superiore per inviare il Suono Uditibile e Stimolazione e dare il comando "Seduto."
3. Lasciare immediatamente il Pulsante Superiore una volta che il cane è seduto, e lodarlo verbalmente.
4. Praticare questo esercizio in diverse zone e usando diverse persone come distrazioni.

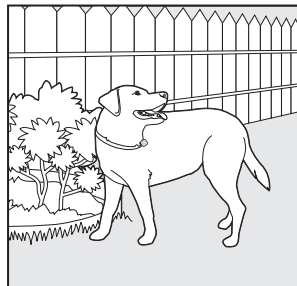
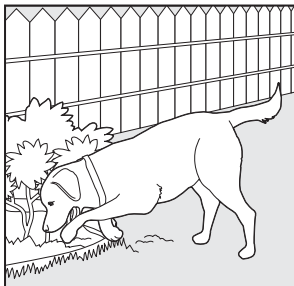
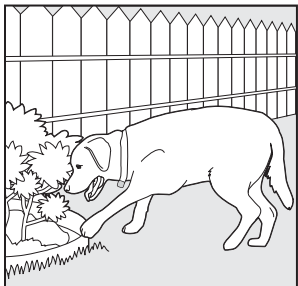


Scavare

E' importante innanzitutto capire perché l'animale scava. Molti cani, come i terrier, venivano allevati per scavare prede, e scavare è un azione innata per loro. Altri animali scavano per trovare un posto idoneo dove potersi stendere, o semplicemente per noia. Il vostro animale potrebbe non scavare più se gli fornite quanto segue:

- Una zona fresca su cui potersi stendere, e molta acqua.
- Un'attività alternativa, come un giocattolo preferito.
- Molti giochi, esercizio e attenzione.
- Un giardino privo di roditori o prede che potrebbero attirare la sua attenzione.

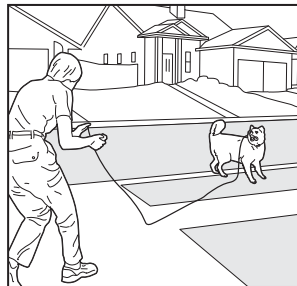
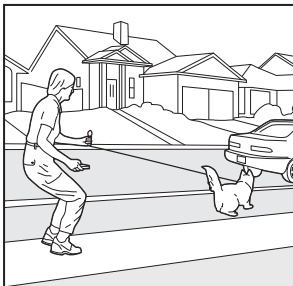
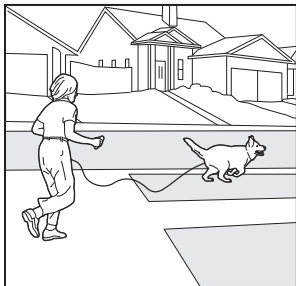
1. Scegliere il Livello di Stimolazione una tacchetta maggiore del Livello di Riconoscimento del vostro animale.
2. Mettere il Collare del Ricevitore sul vostro animale e attendere almeno 10 minuti prima di lasciarlo in giardino. Nessun'altra persona o animale deve trovarsi in quel momento in giardino, in quanto l'animale deve associare quella Stimolazione solo all'attività dello scavare e a null'altro. Il vostro animale deve trovarsi recintato durante l'addestramento.
3. Da una finestra o zona da cui l'animale non può vedervi attendere finché non comincia a scavare.
4. Mentre il cane scava, tenere premuto il Pulsante Superiore per inviare un Suono Udibile e Stimolazione. Lasciare immediatamente il pulsante quando smette di scavare.
5. Continuare ad osservare il vostro animale, in quanto potrebbe scegliere un'altra zona in cui scavare.
6. Non lasciare il vostro animale in giardino incustodito finché non ha completamente finito di scavare.



Rincorrere

Il rincorrere è un comportamento istintivo stimolato da oggetti che si muovono. Alcuni cani hanno un forte desiderio di rincorre tanto da portarli in situazioni pericolose. Non lasciare mai il cane dal guinzaglio o libero in zone incustodite, finché non ha imparato il comando “Vieni”, indipendentemente dalla distrazione. Cercare di essere costanti e correggere il vostro cane ogni volta che rincorre qualcosa.

1. E' importantissimo che voi e il vostro cane rimanete al sicuro durante l'addestramento. Il vostro cane dovrebbe avere un guinzaglio forte, abbastanza lungo da permettergli di rincorrere un oggetto, ma abbastanza corto da non poter raggiungere la strada o zona non sicura. Dovete anche essere fisicamente abbastanza forti per resistere al vostro cane mentre cenra di rincorrere.
2. Scegliere il Livello di Stimolazione una tacchetta maggiore del Livello di Riconoscimento del vostro cane.
3. Mettere su uno scenario in cui il vostro cane cerca di rincorrere un oggetto. Oggetti comuni potrebbero essere macchine, motocicli, biciclette, ecc. (non utilizzare giocattoli).
4. Quando l'oggetto passa di fronte al vostro cane, assicurarsi di tenere il guinzaglio in modo fermo. Non appena il vostro cane comincia a rincorrere l'oggetto, dargli il comando “Vieni” e tenere premuto il Pulsante Superiore per inviare un Suono Udibile e Stimolazione finché non si ferma. Se non si ferma, tirarlo col guinzaglio prima che raggiunga il pericolo.
5. Quando il vostro cane smette di rincorrere l'oggetto, lasciare immediatamente il Pulsante Superiore, camminare indietro e dargli il comando “Vieni.” Lodarlo non appena si avvicina.
6. Ripetere la procedura finché il vostro cane risponde senza esitazione al comando “Vieni”.



Latrato Eccessivo

L'abbaiare è un comportamento istintivo per i cani. E' impossibile tenerli completamente in silenzio, ma è possibile insegnare loro ad essere più calmi dandogli un comando.

Nota: L'azione sarà efficace quando si è a casa con il cane.

1. Trovare il Livello di Riconoscimento del vostro cane.
2. Metter il vostro cane in una situazione in cui sarà tentato ad abbaiare.
3. Appena il vostro cane comincia ad abbaiare, tenere premuto il Pulsante Superiore per inviare un Suono Udibile e Stimolazione e dargli il comando “Silenzio.”
4. Lasciare immediatamente il Pulsante Superiore appena il vostro cane smette di abbaiare e lodarlo.
5. Praticare questo esercizio in diverse aree utilizzando diverse situazioni che potrebbero spingere il vostro cane ad abbaiare.

Domande Frequenti

| | |
|--|---|
| <p>La Stimolazione è sicura per il mio cane?</p> | <p>Se la stimolazione non è piacevole per il cane, risulta essere nociva. I dispositivi di addestramento elettronico richiedono l'interazione e l'addestramento da parte del padrone per ottenere i risultati desiderati.</p> |
| <p>Che età deve avere un cane prima di utilizzare SportTrainer® 500?</p> | <p>Il cane dovrebbe essere in grado di riconoscere i comandi di obbedienza di base quali "Seduto" o "Fermo." Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con animali di almeno 6 mesi. Se il suo animale è ferito o si muove con difficoltà, consigliamo di contattare il proprio veterinario o un addestratore professionale prima dell'utilizzo.</p> |
| <p>Una volta addestrato il mio cane comincia ad obbedire ai miei comandi, dovrà ancora indossare il Ricevitore del Collare?</p> | <p>Probabilmente no. Dovrebbe indossare il Ricevitore del Collare di tanto in tanto per rinforzo.</p> |
| <p>Il Ricevitore del Collare è impermeabile?</p> | <p>Sì. Se la batteria ricaricabile necessita di essere sostituita, assicurarsi che l'anello ad O e il solco siano privi di sporco e detriti.</p> |
| <p>Posso usare SportTrainer® 500 con più di un cane?</p> | <p>Sì, i Ricevitori dei Collari SportDOG™ Add-A-Dog® devono essere acquistati e il Trasmettitore a Distanza deve essere passato a Modalità 5, 6, 7 o 8.</p> |
| <p>Posso usare SportTrainer® 500 su cani aggressivi?</p> | <p>Non consigliamo nessuno dei nostri prodotti su cani aggressivi. Si consiglia di contattare il veterinario locale o trainer professionale per capire se il vostro cane potrebbe essere aggressivo.</p> |
| <p>Potrò usufruire degli 500 metri di distanza con SportTrainer® 500?</p> | <p>La distanza possibile con SportTrainer® 500 varia a seconda del terreno, clima, vegetazione, e trasmissione di altri dispositivi radio. Per ottenere la distanza massima, far riferimento alla sezione della guida "Come Funziona il Sistema".</p> |
| <p>Per quanto tempo posso fornire Stimolazione continua al mio cane?</p> | <p>La durata massima premendo il Pulsante di Simulazione Continua della stimolazione è 8 secondi. Dopo otto secondi, il Trasmettitore a Distanza sarà in attesa, il Pulsante di Stimolazione Continua deve essere rilasciato e premuto nuovamente.</p> |
| <p>Cosa faccio se il collo del mio cane si arrossa e si irrita?</p> | <p>Questa condizione, necrosi da pressione, è dovuta all'irritazione causata alla pelle dai punti di contatto. Interrompere l'utilizzo del collare ricevitore per alcuni giorni. Se il problema si protrae oltre 48 ore, rivolgersi a un veterinario. Quando la pelle ritorna normale riprendere l'uso e monitorare attentamente le condizioni della cute.</p> |

Posso fissare un guinzaglio al sistema SportTrainer® 500?

NON fissare un guinzaglio al sistema SportTrainer® 500. Applicare piuttosto al collo del cane un altro collare, non metallico, a cui fissare un guinzaglio. Verificare sempre che il secondo collare non interferisca con i punti di contatto.

Risoluzione di Guasti

Le risposte a queste domande dovrebbero aiutarvi a risolvere qualsiasi problema col sistema. In caso contrario, contattare il Centro Assistenza o visitare il nostro sito web www.sportdog.com.

Il mio cane non risponde quando premo il pulsante.

- Controllare se il Ricevitore del Collare è acceso.
- Se la distanza diminuisce rispetto alla prima volta, controllare se la batteria non sia scarica sia nel Trasmettitore a Distanza che nel Ricevitore del Collare.
- Diversi fattori possono influenzare la distanza con SportTrainer® 500. Per un elenco di questi fattori, far riferimento a “Come Funziona il Sistema”.
- E’ possibile controllare se il Ricevitore del Collare invia stimolazione al vostro cane poggiando la luce di prova, compresa nel kit, sul Ricevitore del Collare. Far riferimento alla Sezione “Istruzioni relative alla Luce di Prova” per maggiori dettagli.
- Aumentare il Regolatore di Intensità. Far riferimento a “Trovare il Migliore Livello d’Intensità per il Vostro Cane” per maggiori informazioni.
- Assicurarsi che i Punti di Contatto del Collare del Ricevitore siano a contatto con la pelle del vostro cane. Far riferimento a “Regolazione del Ricevitore del Collare” per maggiori informazioni.
- Se si nota che la durata di funzionamento diminuisce della metà rispetto all’inizio è necessario sostituire la batteria del Ricevitore del Collare. Contattare il Centro Assistenza per acquistare una nuova batteria.

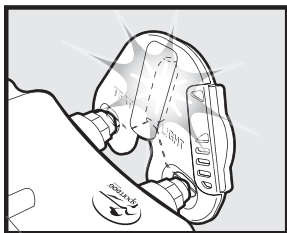
Il Ricevitore del Collare non si accende.

- Assicurarsi che il Ricevitore del Collare sia carico. All’inizio caricare per 24 ore. Le future ricariche sono di 12 ore.

Il Ricevitore del Collare non risponde al Trasmettitore a Distanza.

- Controllare che il Ricevitore del Collare sia acceso. Far riferimento a “Accensione e Spegnimento del Ricevitore del Collare”.
- Far riferimento a “Resetare il Ricevitore del Collare.”

Istruzioni relative alla luce di prova



1. Accensione del Ricevitore del Collare.
2. Tenere i Contatti della Luce di Prova sui Punti di Contatto.
3. Premere il Pulsante di Stimolazione sul Trasmettitore a Distanza.
4. La Luce di Prova lampeggia.

Nota: Ad alti Livelli di Stimolazione, la Luce di Prova lampeggia in modo più luminoso.

5. Spegnerne il Ricevitore del Collare.

Conservare la Luce di Prova per una prova futura.

Nota: Se la Luce di Prova non lampeggia, ricaricare la batteria ed effettuare nuovamente il test. Se la Luce di Prova non lampeggia ancora, contattare il Centro Assistenza.

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. Termini di utilizzo

L'utilizzo del prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un totale rimborso si prega di restituire il prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di Assistenza Clienti, insieme alla prova di acquisto.

2. Uso corretto

Questo prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti per questo Prodotto (fare riferimento alla sezione "Come funziona il sistema" in questo Manuale di funzionamento). Radio Systems® Corporation sconsiglia l'uso del prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato. L'utilizzo proprio comprende, ma senza limiti, la lettura dell'intero Manuale di funzionamento e di qualsiasi Avvertenza specifica.

3. Vietato l'uso illegale o non consentito

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare il cane. L'uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

4. Limitazione di responsabilità

Radio Systems® Corporation o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischio o le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Per evitare qualunque dubbio, nulla di questa clausola 4 può limitare la responsabilità di Radio Systems® Corporation riguardo a decesso o infortunio o frode oppure dichiarazioni false.

5. Modifica di termini e condizioni

Radio Systems® Corporation si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

Conformità

CE

Il sistema è stato collaudato ed è risultato conforme alle Direttive Europee sulla compatibilità elettromagnetica, sul basso voltaggio e la R&TTE. Prima di usare il prodotto in paesi diversi dall'Unione Europea, rivolgersi sempre all'autorità R&TTE locale. Variazioni o modifiche non autorizzate non direttamente approvate da Radio Systems® Corporation violano le disposizioni europee R&TTE, possono annullare il diritto dell'utente a usare l'apparecchiatura e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web http://www.sportdog.com/international/eu_docs.php.

Canada

Il dispositivo è conforme alla normativa industriale canadese. L'uso del sistema è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, compresa l'interferenza che può causare un funzionamento non voluto.

Il trasmettitore è conforme alla normativa Industry Canada Standard RSS-210. Il ricevitore è conforme alla normativa Industry Canada Standard RSS-310.

La parte di questa apparecchiatura che si considera come un apparecchio digitale di classe B è conforme alla normativa Industry Canada Standard ICES-003.

Australia

Il dispositivo è conforme ai requisiti EMC in vigore specificati dalla ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Accessori

Per acquistare ulteriori accessori per SportDOG™ SportTrainer® 500, contattate il Centro assistenza o visitate il nostro sito web www.sportdog.com/international per individuare il rivenditore più vicino. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.sportdog.com/international.

| Descrizione | Numero del componente |
|---|-----------------------|
| SportTrainer® Add-A-Dog® Ricevitore addizionale | SDT30-11250 |
| Adattatore universale | SDT00-12304 |
| Collare sostitutivo - Nero | SAC00-10816 |
| Collare sostitutivo - Verde | SAC00-10817 |
| Collare sostitutivo - Arancione | SAC00-10815 |
| Collare sostitutivo - Rosso | SAC00-11820 |
| Punti di contatto isolati di taglia media | RFA-262 |
| Batteria di ricambio - Trasmettitore a distanza | 650-059 |
| Batteria di ricambio - Ricevitore del collare | 650-058 |
| SportDog™ Cordoncino | RFA-173 |



Smaltimento della batteria

In alcune zone le batterie usate devono essere smaltite a parte; consultare sempre i regolamenti locali prima di smaltire batterie usate. Per istruzioni su come rimuovere le batterie dal prodotto in modo da poterle smaltire a parte, vedere qui di seguito.

Il trasmettitore a distanza funziona con una batteria NiMH (nickel idruro metallico) da 7,2V, 160 mA di capacità. Il Collare ricevitore funziona con una batteria NiMH (nickel idruro metallico) da 4,8V, 120 mA di capacità. Che deve essere sostituita con una batteria equivalente che può essere ordinata tramite il Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei centri di assistenza clienti, visitare il sito Web all'indirizzo www.sportdog.com/international.

Al termine del ciclo di vita del prodotto, utilizzate le istruzioni di rimozione della batteria per il suo smaltimento finale.

- Utilizzando un cacciavite a stella numero 1, estrarre le viti di fissaggio dell'involucro.
- Togliere il coperchio o il resto dell'involucro.
- Estrarre la batteria esausta. *Nota: Quando estraete la batteria esausta, tenere saldamente il connettore per evitare il danneggiamento dei cavi. Il cortocircuito dei cavi della batteria può causare incendio o esplosione.*

Nota: Queste istruzioni non sono valide per le riparazioni o la sostituzione della batteria. La sostituzione della batteria con una batteria non specificamente approvata da Radio Systems® Corporation può causare incendio o esplosione. Vi invitiamo a contattare il Centro assistenza clienti per non compromettere la validità della garanzia. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.sportdog.com/international.

ATTENZIONE: IN CASO DI SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA CON UNA DEL TIPO ERRATO, SUSSISTE IL RISCHIO DI ESPLOSIONE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN CONFORMITÀ ALLE ISTRUZIONI.



Importante avviso per il riciclaggio

Si prega di rispettare le norme per lo smaltimento di rifiuti elettrici e di dispositivi elettrici del paese di residenza. Questo dispositivo deve essere riciclato. Se l'utente non ha più bisogno di questo dispositivo, non deve gettarlo nella spazzatura regolare del comune. Bisogna riportare il dispositivo al negozio d'acquisto perché possa essere smaltito nel nostro sistema di riciclaggio. Se non fosse possibile, vi preghiamo di contattare il Servizio Assistenza per ulteriori informazioni.

Dansk

Tak fordi du valgte SportDOG Brand®. Dette produkt kan hjælpe med at træne din hund effektivt og sikkert, når det er anvendt korrekt. For at sikre din fulde tilfredshed med produktet, læs denne brugervejledning grundigt. **Hvis du har spørgsmål vedrørende produktets funktion, henvises der til vejledningens Ofte stillede spørgsmål eller Fejlfinding afsnittene, eller ring til vores kundeservicecenter. Besøg vores hjemmeside på www.sportdog.com, for en liste over telefonnumre i dit område.**

For at få den bedste beskyttelse ud af din garanti, registrer dit produkt inden 30 dage på www.sportdog.com. Ved at registrere får du fuld produktgaranti og skulle du have brug for at kontakte kundeservicecentret, vil vi kunne være dig behjælpelig hurtigere. Aller vigtigst, SportDOG™ vil aldrig give eller sælge dine personlige oplysninger til anden side. Den fulde garantierklæring er tilgængelig online på www.sportdog.com.

Indhold

| | |
|--|-----|
| Bestanddele | 135 |
| Således fungerer systemet | 135 |
| Væsentlige definitioner | 136 |
| Brugsvejledning | |
| Klargøring af fjernsenderen..... | 137 |
| Klargøring af halsbåndsmottageren | 138 |
| Tilpasning af halsbåndsmottageren..... | 140 |
| Find det bedste styrkeniveau til dit kæledyr | 141 |
| Programmering af fjernsenderen | 142 |
| Genindstilling af halsbåndsmottageren | 143 |
| Programmering af halsbåndsmottageren til to- eller tre-hunds betjening | 143 |
| Træningsmanual | |
| Generelle tips | 144 |
| Sådan lærer man grundlæggende kommandoer | |
| “Sit” kommandoen..... | 145 |
| “Kom” kommandoen | 146 |
| “Stå” kommandoen..... | 147 |
| Sådan kommer man af med uønsket adfærd | |
| Kæledyr der hopper op | 148 |
| Kæledyr der graver | 149 |
| Kæledyr der jager efter ting..... | 150 |
| Overordentlig gøen..... | 150 |
| Ofte stillede spørgsmål..... | 151 |
| Fejlfinder | 152 |
| Testlys’ vejledning | 153 |
| Brugsbetingelser og begrænset garanti | 153 |
| Reguleringer | 154 |
| Tilbehør | 154 |
| Bortskaffelse af batteri | 155 |

Bestanddele



Således fungerer systemet

The SportDOG™ SportTrainer® 500 er blevet påvist som sikker, komfortabel og effektiv til alle hunde der vejer mere end 3,6 kg og mindst er 6 måneder gamle. Konsekvent, korrekt brug af dette produkt giver dig mulighed for at håndhæve kommandoer og korrigere dårlig adfærd fra op til 500 meters afstand. Fjernsenderen sender et signal som aktiverer halsbåndsmottageren til give en hørbar tone og en harmløs stimulering. Ved ordentlig træning lærer en hund at forbinde dette signal med en ordre. Lige som alle andre SportDOG™ produkter, har denne model også stimuleringsniveauer der kan indstilles således at du kan tilpasse stimuleringen til din hunds temperament hvilket fjerner risikoen for over-irrettesættelse. SportDOG™ trænerne bør ikke bruges af personer som er yngre end 16 år.

Vigtigt: SportTrainer® 500 har et omfang på op til 500 meter. Afhængig af hvordan du holder fjernsenderen varierer det maksimale omfang. For at opnå konstante resultater over længere afstande skal du holde fjernsenderen i en lodret position, væk fra din krop og over dit hoved. Terræn, vejr, plantevækst, transmissioner fra andre radio apparater og andre faktorer påvirker det maksimale omfang.



Væsentlige definitioner

Fjernsender: Sender radiosignalet til Halsbåndsmodtageren. Den er vandtæt og kan komme under vand.

Sender indikatorlys: Angiver at der er blevet trykket på en knap og fungerer også som svagt-batteri indikator.

Styrkeindstillingsknap: Leverer mange stimuleringsniveauer således at du kan tilpasse iveresættelsen til din hunds temperament.

Øverste knap: Denne knap er fabriksindstillet til at afgive en hørbar tone i et sekund og derefter uafbrudt stimulering stillet med styrkeindstillingsknappen

Nederste knap: Denne knap er fabriksindstillet til at afgive en kortvarig (stød) stimulering

Sideknap: Denne knap er fabriksindstillet til at afgive en hørbar tone alene.

Halsbåndsmodtageren: Modtager radiosignalet fra fjernsenderen. Den er vandtæt og kan komme under vand.

Tændt/slukket knap: Denne knap trykkes og holdes kortvarigt nede for at tænde og slukke for Halsbåndsmodtageren.

Kontaktpunkter: Kontakterne som Halsbåndsmodtageren afgiver stimuleringen gennem.

Modtager indikatorlys: Indikerer at Halsbåndsmodtageren er blevet tændt eller slukket og fungerer også som svagt-batteriindikator.

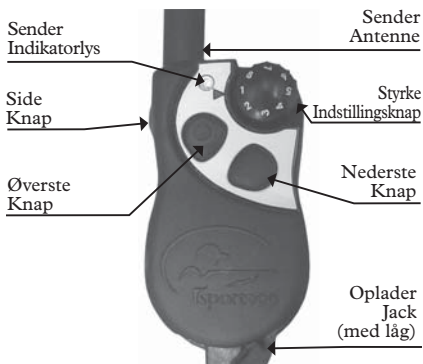
Opladningsjack: Tilslutter opladeren. Selvom Halsbåndsmodtageren og fjernsenderen er vandtætte uden opladerlågene, skal lågene blive på plads når der ikke oplades for at holde snavs ude af åbningerne.

Uafbrudt stimulering: Du kontrollerer både hvornår og hvor længe din hund får stimulering gennem Halsbåndsmodtagerens kontaktpunkter. Når en uafbrudt-stimuleringsknap bliver trykket nede i 8 sekunder eller mere, "tidsspærrer" fjernsenderen. Det er derfor nødvendigt at slippe knappen og trykke på den igen for yderligere stimulering kan gives.

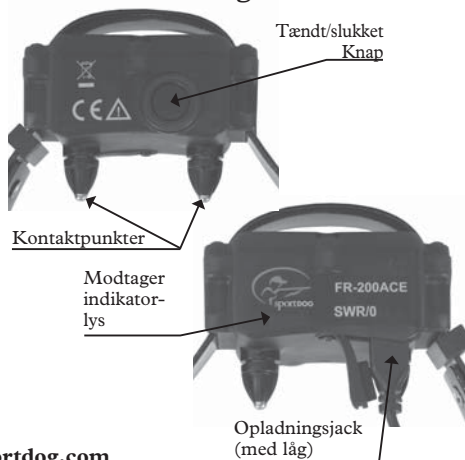
Kortvarig (stød) stimulering: Når en knap er programmeret til kortvarig stimulering bliver stimuleringen givet i 5/100 sekunder ligegyldigt hvor længe knappen holdes nede.

Hørbar tone: Brug en hørbar tone med en stimulering for at stoppe uønsket adfærd. Timing er afgørende. Den hørbare tone fulgt efterfulgt af stimuleringen skal gives når den uønskede adfærd foregår eller lige bagefter. Efter at din hund har lært at forbinde den hørbare tone med stimuleringen behøver du kun at bruge den hørbare tone.

Fjernsender



Halsbåndsmodtager



Brugsvejledning

Skridt 1 Klargøring af fjernsenderen

1

Opladning af fjernsenderen

1. Løft gummilåget som beskytter fjernsenderens opladningsjacket.
2. Tilslut én af ladertilslutningerne til fjernsenderens laderjack.
3. Slut opladeren til en stikkontakt.
4. Oplad fjernsenderen i et døgn den første gang der oplades. Genopladninger tager kun 12 timer.

Obs.! Fjernsenderens indikatorlys blinker efter 12 timers opladning. Den første gang der oplades, skal man fortsætte med at oplade i endnu 12 timer.

5. Når opladningen er færdig sættes gummilåget tilbage på.



Lader strømslutter anbragt i fjernsenderens opladningsjacket

Obs.! Den gennemsnitlige batterilevetid mellem genopladninger er ca. 40 til 60 timer afhængig af hvor ofte apparatet bruges.

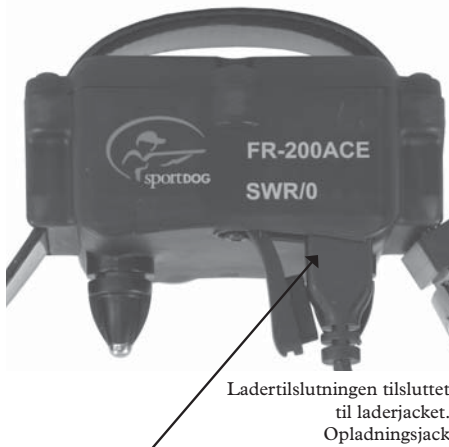
Sender indikatorlys

| Fjernsender funktion | Indikatorlys respons |
|---|----------------------|
| Uafbrudt stimulering eller hørbar tone alene Den trykkede knap | Solid i farve |
| Kortvarig (stød) stimulerings knappen er blevet trykket | Enkelt blink |
| Svagt batteri – En tilfældig knap er blevet trykket | Blinker uafbrudt |

Skridt **Klargøring af Halsbåndsmodtageren**

2 Opladning af halsbåndsmodtageren

1. Løft gummilåget som beskytter halsbåndsmodtagerens opladningsjack.
2. Tilslut én af ladertilslutningerne til halsbåndsmodtagerens opladningsjack.
3. Slut opladeren til en stikkontakt.
4. Oplad fjernsenderen i 24 timer den første gang den oplades. Genopladninger tager kun 12 timer. *Obs.! Fjernsenderens indikatorlys blinker efter 12 timers opladning. Den første gang der oplades, skal man fortsætte med at oplade i 12 timer mere.*
5. Når opladningen er færdig sættes gummilåget tilbage på.



Ladertilslutningen tilsluttet til laderjacket. Opladningsjack

Sådan tændes halsbåndsmodtageren:

1. Tryk og hold tændt/slukket knappen nede indtil modtager indikatorlyset tændes og halsbåndsmodtageren bipper 5 gange.
2. Giv slip på tændt/slukket knappen.

Modtagerens indikatorlys blinker indtil halsbåndsmodtageren slukkes. Det blinkende lys viser at halsbåndsmodtageren er parat til at modtage et radiosignal fra fjernsenderen.



Tændt/slukket knap

Sådan slukkes halsbåndsmodtageren:

1. Tryk og hold tændt/slukket knappen nede indtil modtager indikatorlyset tændes og halsbåndsmodtageren bipper 2 gange.
2. Giv slip på tændt/slukket knappen.

For at forlænge tiden mellem opladninger skal halsbåndsmodtageren slukkes når den ikke er i brug. Den gennemsnitlige batterilevetid mellem genopladninger er 20 timer afhængig af hvor ofte apparatet bruges.

Modtager indikatorlys

| Driftstilstand | Lysdiode Farve | Lysdiode funktion | Batteriets status | Højttaler funktion |
|--|-----------------|--|-------------------|---|
| Apparatet er blevet tændt via tændt/ slukket knappen | Grøn | Lysdioden er solid i farve gennem bipsesekvensen | Godt eller svagt | Bipper 5 gange |
| Apparatet er blevet slukket via tændt/ slukket knappen | Grøn | Lysdioden er solid i farve gennem bipsesekvensen | God | Bipper 2 gange |
| Apparatet er blevet slukket via tændt/ slukket knappen | Rød | Lysdioden er solid i farve gennem bipsesekvensen | Svag | Bipper 2 gange |
| Apparatet er tændt | Grøn | Lysdioden blinker én gang i sekundet | God | Ikke i brug |
| Apparatet er tændt | Rød | Lysdioden blinker én gang i sekundet | Svag | Ikke i brug |
| Apparatet giver uafbrudt eller stigende stimulering | Rød | Lysdioden er solid i farve så længe at knappen bliver trykket | Godt eller svagt | Ikke i brug |
| Apparatet giver kortvarig stimulering | Rød | Lysdioden blinker hurtigt en gang ligegyldigt hvor længe knappen trykkes | Godt eller svagt | Ikke i brug |
| Apparatet giver en tone | Ikke-anvendelig | Ikke-anvendelig | Godt eller svagt | Apparatet bipper så længe som knappen trykkes |
| Apparatet lades < 12 timer | Rød | Lysdioden er solid | | |
| Apparatet lades > 12 timer | Grøn | Lysdioden blinker én gang i sekundet | | |

Genopladelige batterier

- De genopladelige nikkel-metal hydrid (NiMH) batterier er ikke følsomme m.h.t. hukommelse og behøver derfor ikke at blive tømte før de oplades.
- Batterierne er delvist ladede fra fabrikken men behøver en hel opladning før de sættes i brug (24 timer).
- Husk - Batterier skal altid holdes på afstand af flammer.
- Når apparatet opbevares i længere perioder skal man huske regelmæssigt at oplade batterierne helt (12 timer). Dette bør foretages hver 4'de til 6'te uge.
- Overordentlig genopladning kan føre til forkortet batterilevetid. Efter den første opladning er det ikke anbefalet at batteriet efterlades tilsluttet i mere end 12 timer.
- Hvis dit udstyr ikke er blevet opladet i lang tid er det muligt at du vil finde at batterilevetiden er forkortet de første par gange du bruger det igen. Derefter vender batterilevetiden tilbage til tidligere ydeevne.
- Du bør forvente hundredvis af genopladninger af dine batterier. Imidlertid mister alle batterier ydeevne med tiden i forhold til hvor mange genopladninger de er blevet udsat for. Dette er normalt. Hvis din driftstid falder til det halve af den originale levetid så kontakt kundecenteret for at købe et nyt batteri.
- Batterierne bør vare i en 3- til 5-års periode. Når et batteri skal udskiftes kan du bestille en ny pakke ved at ringe til vores kundecenter. Halsbåndsmotageren og fjernsenderen skal ikke åbnes før du har modtaget udskiftningsbatterierne.

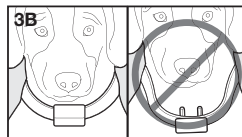
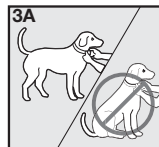
Skridt 3 Tilpasning af Halsbåndsmodtageren

3

Vigtigt: Korrekt tilpasning og placering af halsbåndsmodtageren er vigtigt for effektiv træning. Kontaktpunkterne skal have direkte kontakt med din hunds hud.

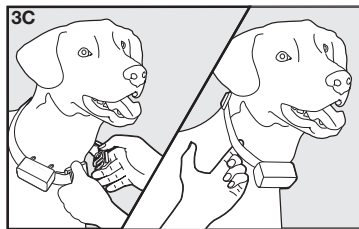
For at sikre korrekt tilpasning bør disse skridt følges:

1. Medens din hund står op (3A), anbringes halsbåndsmodtageren således at kontaktpunkterne er i midten på undersiden af din hunds hals og rører dens hud (3B). Hvis din hund har en lang eller tyk pels kan du studse hårene omkring kontaktpunkterne for at sikre jævn kontakt.
2. Halsbåndsmodtageren skal tilpasses så den er tætsluttende men stadig løs nok til at man kan få én finger ind mellem remmen og din hunds hals (3C).
3. Lad din hund have halsbåndet på i nogle minutter før tilpasningen tjekkes igen. Tjek tilpasningen igen efterhånden som din hund bliver mere komfortabel med halsbåndsmodtageren.



Pleje og rengøring

For at sikre at dette produkt er effektivt og at din hund er komfortabel og sikker skal du tjekke tilpasningen af dens halsbånd ofte. Denne vejledning beskriver hvordan halsbåndet tilpasses ordentligt. Hvis du bemærker at din hunds hud er irriteret skal du holde op med at bruge halsbåndet i et par dage. Hvis tilstanden varer længere end 48 timer skal du gå til dyrlægen.



Forebyggelse af hud-irritation:

- Halsbåndsmodtageren bør ikke bruges mere end 8 timer ud af hvert døgn.
- Din hunds hals og kontaktpunkterne skal vaskes ugentlig med en vaskeklud og mild håndsæbe, og så afskylles grundigt.

Skridt 4 Find det bedste stimuleringsniveau til dit kæledyr

Vigtigt: Man skal altid begynde på det laveste niveau og så arbejde sig opad.

Fjertræneren har 8 forskellige stimuleringsniveauer. Dette giver dig mulighed for at vælge den stimulering der er bedst til dit kæledyr.

Når du har anbragt motagerhalsbåndet på dit kæledyr er det på tide at finde the stimuleringsniveau som passer bedst til det. Dette kaldes anerkendelsesniveauet.

En lille forandring i dit kæledyrs opførsel, såsom at det ser sig nysgerrigt omkring, kradser på sit halsbånd eller bevæger ørene viser det anerkendelsesniveau som bedst passer til dyret.

Følg skridtene nedenfor for at finde dit kæledyrs anerkendelsesniveau:

1. Sæt fjernsenderens styrkeindstillingsknap til det første niveau og tryk på den øverste knap i 1 til 2 sekunder.
2. Hvis dit kæledyr ikke reagerer skal du gentage dette stimuleringsniveau et par gange mere før du begynder på det næste niveau.
3. **DIN KÆLEDYR BØR IKKE VOKALISERE ELLER GÅ I PANIK NÅR DET FÅR STIMULERINGEN. HVIS DETTE SKER ER STIMULERINGSNIVEAUET FOR HØJT OG DU SKAL VENDE TILBAGE DET FORRIGE NIVEAU OG GENTAGE PROCESSEN.**
4. Gå igennem stimuleringsniveauerne indtil dit kæledyr reagerer pålideligt på stimuleringen.
5. Hvis dit kæledyr stadig ikke reagerer når du er nået til det 8. niveau skal du tjekke modtagerhalsbåndets tilpasning. Hvis din hund har en lang eller tyk pels, skal du udskifte kontaktpunkterne med det længere par. Vend derefter tilbage til det 1'ste styrkeniveau og gentag processen. Hvis dette stadig ikke giver noget resultat er det nødvendigt at studse dit kæledyrs hår omkring kontaktpunkterne.

Hvis, efter alle disse skridt er blevet udført, dit kæledyr stadig ikke reagerer på stimuleringen, skal du henvise til "Testlys' vejlednings" afsnittet.

Efter at du har taget disse skridt, hvis din hund stadig ikke viser at den kan føle stimuleringen, så kontakt venligst kundecenteret eller besøg vores hjemmeside på www.sportdog.com.

Skridt 5 Programmer fjernsenderen

Obs.! Senderen er fra fabrikken stillet til tilstand 1. Fjernsenderens tilstand kan ændres til at passe til din art eller træningsstil.

Sådan ændres tilstanden:

1. Ved henvisning til fortegnelsen nedenfor, tilpas styrke indstillingsknappen til den ønskede tilstand.
2. Drej fjernsenderen.
3. Brug en pen eller en papirclips til at trykke tilstandsknappen ned og udløse den. Medens tilstandsknappen er trykket ned vil senderens indikatorlys være af en solid farve. Når den udløses blinker det i den valgte tilstand.



F.eks., hvis den 5. tilstand ønskes skal styrke indstillingsknappen drejes til tilstand 5. Medens tilstandsknappen er trykket ned er sender indikatorlyset solidt og når knappen bliver udløst blinker sender indikatorlyset fem gange.

Bemærk: Løbende simulering vil ikke transmittere i mere end otte uafbrudte sekunder, uanset hvor længe der trykkes på knappen. Frigiv og tryk igen på knappen for at genaktivere.

| Tilstand | ØVRE KNAF FUNKTION | NEDRE KNAF FUNKTION | SIDEKNAF FUNKTION | # HUNDE |
|----------|--|---|-------------------------------|---------|
| 1 | Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. | Hak - Stimuleringsniveau Indstillet med skive | Kun hørbar tone | 1 |
| 2 | Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. | Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau 2 trin højere end indstillet med skive. | Kun hørbar tone | 1 |
| 3 | Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. | Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau 3 trin højere end indstillet med skive. | Kun hørbar tone | 1 |
| 4 | Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. Når knappen frigives er der 1 sekunds forsinkelse efterfulgt af en hørbar tone, der varer i 1 sekund. Hvis knappen trykkes igen før 1 sekunds forsinkelse, leveres den hørbar tone ikke. | Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau 3 trin højere end indstillet med skive. | Kun hørbar tone | 1 |
| 5 | Hund nr. 1 Kun hørbar tone | Hund nr. 2 Kun hørbar tone | Hund nr. 3 Kun hørbar tone | 3 |

| Tilstand | ØVRE KNAK FUNKTION | NEDRE KNAK FUNKTION | SIDEKNAK FUNKTION | # HUNDE |
|----------|--|---|---|------------|
| 6 | Hund nr. 1 Hørbar tone i 1 sekund, derefter lav kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Lavt stimuleringsniveau indstillet med skive. | Hund nr. 2 Hørbar tone i 1 sekund, derefter lav kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Lavt stimuleringsniveau indstillet med skive. | Hund nr. 3 Hørbar tone i 1 sekund, derefter lav kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Lavt stimuleringsniveau indstillet med skive. | 3 |
| 7 | Hund nr. 1 Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. | Hund nr. 2 Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. | Hund nr. 3 Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. | 3 |
| 8 | Hund nr. 1 Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. Når knappen frigives er der 1 sekunds forsinkelse efterfulgt af en hørbar tone, der varer i 1 sekund. Hvis knappen trykkes igen før 1 sekunds forsinkelse, leveres den hørbar tone ikke. | Hund nr. 2 Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. Når knappen frigives er der 1 sekunds forsinkelse efterfulgt af en hørbar tone, der varer i 1 sekund. Hvis knappen trykkes igen før 1 sekunds forsinkelse, leveres den hørbar tone ikke. | Hund nr. 3 Kontinuerlig stimulering uden hørbar tone. Stimuleringsniveau indstillet med skive. Når knappen frigives er der 1 sekunds forsinkelse efterfulgt af en hørbar tone, der varer i 1 sekund. Hvis knappen trykkes igen før 1 sekunds forsinkelse, leveres den hørbar tone ikke. | 3 |

Skridt 6 Genindstilling af Halsbåndsmottageren

For at genindstille Halsbåndsmottageren til at fungere med en ny fjernsender eller for at omprogrammere en ny Halsbåndsmottager til at fungere med din nuværende fjernsender:

1. Sluk for Halsbåndsmottageren.
2. Tryk og hold tændt/slukket knappen nede. Mottagerens indikatorlys tændes og slukkes efter 4-5 sekunder. Hvis tændt/slukket knappen udløses for tidligt begynder mottagerens indikatorlys at blinke som normalt. Hvis dette sker så begynd igen og gentag processen.
3. Efter mottagerens indikatorlys er blevet slukket, udløses tændt/slukket knappen.
4. Tryk og hold den øverste knap på fjernsenderen indtil mottagerens indikatorlys blinker 5 gange. Du skal muligvis holde begge apparater 0.5-1m fra hinanden før dette sker. Når mottagerens indikatorlys har blinket 5 gange er Halsbåndsmottageren blevet genindstillet og begynder at blinke som normalt. Hvis mottagerens indikatorlys ikke blinker 5 gange så begynd igen og gentag processen

Skridt 7 Programmering af Halsbåndsmottageren til to- eller tre-hunds betjening

Når senderen er stillet til tilstand 5, 6, 7 eller 8, kan SportDOG™ halsbåndsmottageren stilles til at reagere på fjernsenderens øverste-, nederste- eller sideknapper. SportDOG™ Add-A-Dog® mottager(e) skal købes for at træne flere hunde.

1. Programmering af fjernsenderen til tilstand 5, 6, 7 eller 8.
2. Programmering af den første halsbåndsmottager.

A. Sluk for halsbåndsmottageren.

B. Tryk og hold tændt/slukket knappen nede. Mottagerens indikatorlys tændes og slukkes igen efter 4-5 sekunder. Hvis tændt/slukket knappen udløses for tidligt begynder mottagerens indikatorlys at blinke som normalt. Hvis dette sker så begynd igen og gentag processen

C. Efter mottagerens indikatorlys er blevet slukket, udløses tændt/slukket knappen.

D. Tryk og hold den **øverste knap** på fjernsenderen nede indtil mottagerens indikatorlys blinker 5 gange. Du skal muligvis holde begge apparater 0.5-1m fra hinanden før dette sker. Hvis mottagerens indikatorlys ikke blinker 5 gange så begynd igen og gentag processen

3. Programmer den anden halsbåndsmottager ved brug af A. til D. ovenfor, men ved brug af den nederste knap i stedet for den øverste knap.

4. Programmer den tredje halsbåndsmottager ved brug af A. til D. ovenfor, men ved brug af **sideknappen** i stedet for den øverste knap.

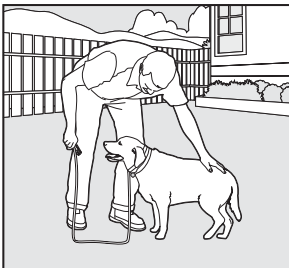
Træningsmanual

Generelle tips

Vigtigt: De følgende træningsvejledninger er blevet skrevet til brug med fjernsenderen når den er programmeret til tilstand 1 til 4

- Eliminer én dårlig adfærd eller lær én lydighedskommando ad gangen. Hvis du går for hurtigt med træningen er det muligt at dit kæledyr bliver forvirret.
- Vær konsekvent. Giv dit kæledyr en hørbar tone eller en stimulering hver gang dets adfærd er dårlig.
- Du skal ikke overrettesætte dit kæledyr. Brug så få stimulationer som muligt for at træne dit kæledyr.
- Med mindre du kan overvåge dit kæledyr er det anbefalet at du holder det væk fra situationer hvor det sædvanligvist udviser dårlig adfærd. Imidlertid kan man arrangere disse som en træningssituation hvorved dine chancer for succes forøges dramatisk.
- Hvis dit kæledyrs reaktion til træningen er at gemme sig eller opføre sig som om det er bange skal du rette dets opmærksomhed mod en simpel og passende adfærd såsom "sit" kommandoen.
- Brug aldrig fjerntreneren til at korrigere eller fjerne aggressiv adfærd. Hvis du ikke er sikker på om dit kæledyr er aggressivt så rådfør med din dyrlæge eller autoriserede træner.
- Formålet er at træne dit kæledyr til at reagere på dine mundtlige kommandoer og den hørbare tone fra mottageren under normale vilkår. Efter korrekt træning bør brugen af stimulering kun være nødvendigt hvis dit kæledyr gentager uønsket adfærd.

Sådan lærer man grundlæggende kommandoer



Obs! Dit kæledyr skal være tæt på dig meden du lærer "sit" kommandoen.

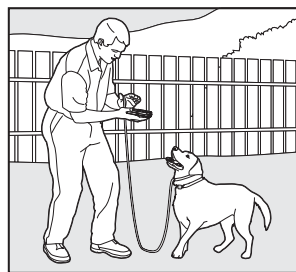
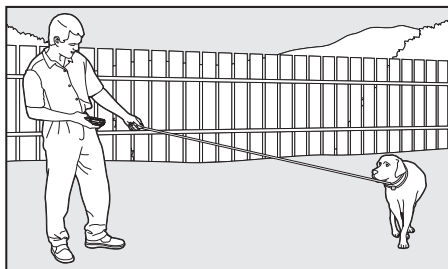
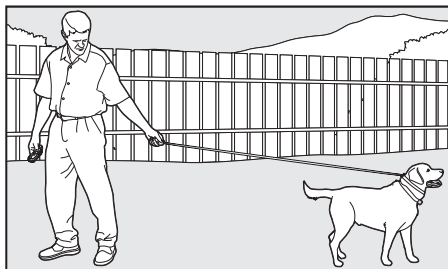
"Sit" kommandoen

1. Anbring et særskilt halsbånd som ikke er lavet af metal på din hunds hals OVER modtagerhalsbåndet og fastgør en 3 meters line til det. *Obs! Der skal sikres at det ekstra halsbånd ikke sætter tryk på kontaktpunkterne.*
2. Hold din line og fjernsenderen i en hånd. Tryk sideknappen og hold den nede for at give dit kæledyr en hørbar tone medens du siger "sit" og, hvis nødvendigt, brug din ledige hånd til at styre dit kæledyr til "sit" stillingen Udløs sideknappen øjeblikkeligt når dit kæledyr sidder. Gentag flere gange.
3. Hvis dit kæledyr pålideligt sætter sig når det modtager den hørbare tone og den mundtlige kommando "sit", er træningen fuldenendt. Slip dit kæledyr fri fra "sit" stillingen og ros det. Hvis ikke så gå til det 4. skridt.
4. Hold linen og fjernsenderen i en hånd. Tryk den øverste knap og hold den nede for at give dit kæledyr en hørbar tone medens du siger "sit" og, hvis nødvendigt, brug din ledige hånd til at styre dit kæledyr til "sit" stillingen Udløs den øverste knap øjeblikkeligt når dit kæledyr sidder. Gentag flere gange.
5. Hvis dit kæledyr nu pålideligt sætter sig når det modtager den hørbare tone og stimulering sammen med den mundtlige kommando "sit", er det muligvist rede til at reagere uden stimulering. Tag en legepause og gå bagefter tilbage og gentag fra det 2. skridt med den hørbare tone alene.

“Kom” kommandoen

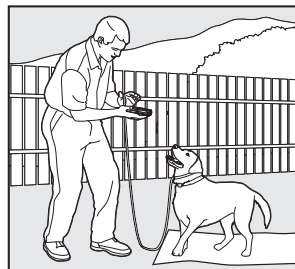
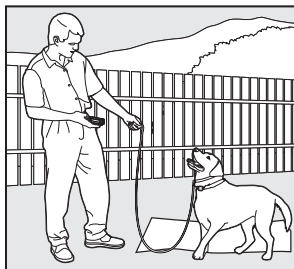
1. Anbring et særskilt halsbånd som ikke er lavet af metal på din hunds hals OVER modtagerhalsbåndet og fastgør en 3 meters line til det. *Obs! Der skal sikres at det ekstra halsbånd ikke sætter tryk på kontaktpunkterne.*
2. Hold din line i en hånd og fjernsenderen i den anden.
3. Vent på at dit kæledyr går væk fra dig.
4. Tryk sideknappen og hold den nede for at give dit kæledyr en hørbar tone medens du siger “kom” og, hvis nødvendigt, brug linen til at styre dit kæledyr imod dig.
5. Udløs øjeblikkeligt sideknappen lige så snart dit kæledyr går tilbage mod dig og ros det højt.
6. Gå hurtigt baglæns medens dit kæledyr kommer hen mod dig, og ros det hele tiden. Hold op med at gå baglæns og ros dit kæledyr når det vender tilbage til dig.
7. Gentag det 3. til 6. skridt flere gange.
8. Hvis dit kæledyr pålideligt kommer når det modtager den hørbare tone og den mundtlige kommando “kom”, er træningen fuldendt. Slip dit kæledyr frit og ros det. Hvis ikke så gå til det 9. skridt.
9. Vent på at dit kæledyr går væk fra dig. Ved brug af dit kæledyrs anerkendelsesniveau, skal du trykke på den øverste knap og holde den nede for at give dit kæledyr en hørbar tone og stimulering medens du siger “kom” og, hvis nødvendigt, styr dit kæledyr tilbage mod dig.
10. Udløs øjeblikkeligt den øverste knap lige så snart dit kæledyr går tilbage mod dig og ros det højt.
11. Gå hurtigt baglæns medens dit kæledyr kommer hen mod dig, og ros det hele tiden. Hold op med at gå baglæns og ros dit kæledyr når det vender tilbage til dig.
12. Gentag det 9. til 11. skridt flere gange.
13. Hvis dit kæledyr nu pålideligt kommer tilbage til dig når det modtager

Hørbar tone og stimulering med den mundtlige kommando “kom”, det er muligvist rede til at reagere uden stimulering. Tag en legepause og gå bagefter tilbage og gentag fra det 3. skridt med den hørbare tone alene.



”Bliv” kommandoen

1. Anbring et særskilt halsbånd som ikke er lavet af metal på din hunds hals OVER modtagerhalsbåndet og fastgør en 3 meters line til det. *Obs! Der skal sikres at det ekstra halsbånd ikke sætter tryk på kontaktpunkterne.*
2. Angiv synligt hvor du vil have at dit kæledyr skal sætte sig, ved at placere dets seng eller et stort stykke stof på grunden.
3. Stil dit kæledyr på dets seng. Hold din line i en hånd og fjernsenderen i den anden.
4. På en afstand af ca. 1 meter skal du gå rundt om kredsen af sengen. Du skal ikke sige noget til dit kæledyr.
5. Hvis dit kæledyr prøver på at forlade sengen, skal du trykke på sideknappen og holde den nede for at give dit kæledyr en hørbar tone medens du siger ”bliv” og, hvis nødvendigt, brug din ledige hånd til at styre dit kæledyr tilbage til dets seng.
6. Udløs øjeblikkeligt sideknappen lige så snart dit kæledyr vender tilbage til dets seng og ros det højt.
7. Når dit kæledyr er blevet rolig skal du lade det frit og lege roligt med det.
8. Gentag det 3. til 7. skridt flere gange.
9. Hvis dit kæledyr pålideligt bliver når det modtager den hørbare tone og den mundtlige kommando ”bliv”, er træningen fuldenendt. Slip dit kæledyr frit og ros det. Hvis ikke så gå til det 10. skridt.
10. Stil dit kæledyr på dets seng og gå rundt om kredsen af sengen ligesom før.
11. Vent på at dit kæledyr prøver på at forlade sengen Ved brug af dit kæledyrs anerkendelsesniveau, skal du trykke på den øverste knap og holde den nede for at give dit kæledyr en hørbar tone og stimulering medens du siger ”bliv” og, hvis nødvendigt, styr dit kæledyr tilbage til dets seng.
12. Udløs øjeblikkeligt den øverste knap lige så snart dit kæledyr vender tilbage til dets seng og ros det højt.
13. Når dit kæledyr er blevet rolig skal du lade det frit og lege roligt med det.
14. Gentag det 10. til 13. skridt flere gange.
15. Hvis dit kæledyr pålideligt bliver når det modtager den hørbare tone og den mundtlige kommando ”bliv”, er det muligvis rede til at reagere uden stimulering. Tag en legepause og gå bagefter tilbage og gentag fra det 3. skridt med den hørbare tone alene.



Sådan kommer man af med uønsket adfærd

Kæledyr der hopper op

Kæledyr hopper sædvanligvis op for at få opmærksomhed. Hvis du ikke vil have at dit kæledyr hopper op til dig skal du, dine venner og din familie ikke opmuntre denne adfærd. Dette betyder at hver gang dit kæledyr hopper op til nogen skal det irrettesættes og dets opmærksomhed rettes mod en alternativ og acceptabel adfærd for hvilken det kan roses.

Obs.! Det er bedst hvis dit kæledyr først forstår "sit" kommandoen.

1. Vælg et stimuleringsniveau som er et skridt højere end dit kæledyrs anerkendelsesniveau.
2. Lige så snart dit kæledyr løfter sine poter fra grunden for at hoppe op, skal du trykke den øverste knap og hold den nede for at sende en hørbar tone og en stimulering og sige "sit" kommandoen.
3. Udløs den øverste knap øjeblikkeligt når dit kæledyr sidder og ros det mundtligt.
4. Øv denne manøvre i forskellige områder og med forskellige mennesker som distrahering.

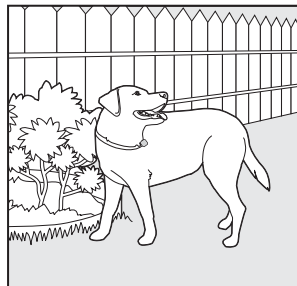
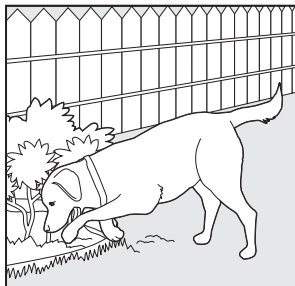
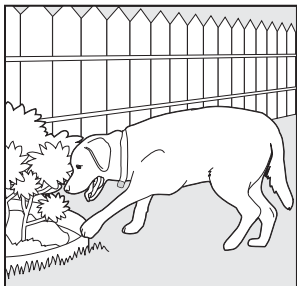


Kæledyr der graver

Det er vigtigt at du først forstår hvorfor dit kæledyr graver. Mange hunde, såsom terrier, er blevet avlet til at frembringe bytte og at grave er derfor medfødt. Andre kæledyr graver måske for at finde en kølig plads til at ligge sig eller fordi de keder sig. Dit kæledyr trænger måske ikke længere til at grave hvis det får det følgende:

- Et køligt sted i skyggen hvor det kan lægge sig og masser af vand.
- An alternativ aktivitet, såsom et yndlingslegetøj.
- Nok legetid, motion og opmærksomhed.
- En have uden gnavere eller bytte som det muligvis prøver på at frembringe.

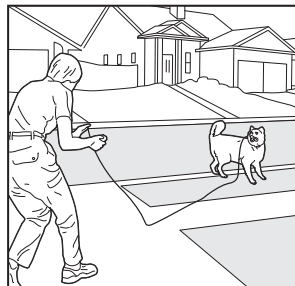
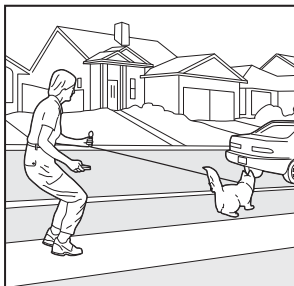
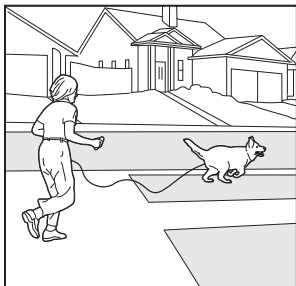
1. Vælg et stimuleringsniveau som er et skridt højere end dit kæledyrs anerkendelsesniveau.
2. Anbring modtagerhalsbåndet på dit kæledyr og vent mindst 10 minutter før du tager det ud i haven. Der bør ikke være andre mennesker eller kæledyr i haven eftersom du ikke vil have dit kæledyr til at forbinde stimuleringen med noget andet end at grave. Dit kæledyr skal være sikkert indhegnet eller indeholdt medens træningen foregår.
3. Stå i et vindue eller et andet sted hvor dit kæledyr ikke kan se dig og vent på at dit kæledyr begynder at grave.
4. Medens dit kæledyr graver tryk den øverste knap og hold den nede for at sende en hørbar tone og en stimulering. Udløs knappen øjeblikkeligt når dit kæledyr holder op med at grave.
5. Hold øje med dit kæledyr eftersom det muligvis vælger et andet område at grave i.
6. Lad ikke dit kæledyr være alene i haven indtil det fuldstændigt er holdt op med at grave.



Kæledyr der jager efter ting

At jage er en instinktiv adfærd som bliver ansporet af ting der bevæger sig. Nogle hunde har et særdeles stærkt behov for at jage hvilket kan stille dem farlige situationer og gøre dig hjælpeløs. Tag aldrig linen af din hund og lad den ikke ud af et indhegnet område indtil den har lært "kom" kommandoen ligegyldigt hvad der distraherer. Vær konsekvent og korriger din hund hver gang den jager efter noget.

1. Det er yderst vigtigt at du og din hund begge er sikre medens I undergår denne træning. Din hund skal holdes på en stærk line der er lang nok til at den kan at prøve på at jage efter noget, men kort nok til at den ikke kan nå vejen eller et andet usikkert område. Du skal også selv være stærk nok til at holde din hund tilbage når den prøver at jage.
2. Vælg et stimuleringsniveau som er et skridt højere end din hunds anerkendelsesniveau.
3. Arranger et scenarium hvor din hund fristes til at jage efter noget. Sædvanlige genstande er biler, motorcykler, cykler o.s.v. (brug ikke legetøj).
4. Når genstanden passere din hund skal du sikre dig at du har godt fast i linen. Så snart som din hund begynder at jage efter genstanden skal du sige "kom" kommandoen og trykke den øverste knap og holden den nede for at give en hørbar tone og en stimulering indtil hunden stopper. Hvis den ikke stopper, skal du holde den tilbage med linen før det bliver farligt.
5. Når din hund holder op med at jage efter genstanden, så udløs øjeblikkeligt den øverste knap og gå baglæns og sig "kom" kommandoen. Ros din hund når den kommer tilbage til dig.
6. Gentag processen indtil din hund reagerer ensartet til "kom" kommandoen.



Overordentlig gøen

At gø er en instinktiv adfærd for hunde. Det er umuligt at få en hund til helt at holde op med at gø, men du kan lære den at være stille når du giver den en kommando.

Obs.! Dette er kun effektivt hvis du er hjemme med din hund.

1. Vælg din hunds anerkendelsesniveau:
2. Anbring din hund i en situation der frister den til at gø.
3. Når din hund begynder at gø skal du trykke den øverste knap og holde den nede for at sende en hørbar tone og en stimulering og sige "stille" kommandoen
4. Udløs den øverste knap øjeblikkeligt når din hund holder op med at gø og ros den.
5. Øv denne manøvre i forskellige områder og i forskellige situationer der normalt får din hund til at gø.

Ofte stillede spørgsmål

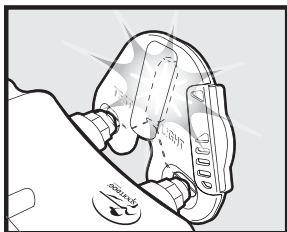
| | |
|---|--|
| Er stimuleringen sikker for min hund? | Selvom stimulering er ubehageligt er det harmløst for din hund. Elektroniske træningsapparater kræver samvirke og træning fra ejerens side for at opnå de ønskede resultater. |
| Hvor gammel skal en hund være før man kan bruge SportTrainer® 500? | Din hund skal være i stand til at lære basale lydighedsordre, såsom "Sit" eller "Bliv". Systemet bør kun anvendes på hunde, der er mere end 6 måneder gamle. Hvis din hund er skadet, eller dens mobilitet er hæmmet, skal du kontakte en dyrelæge eller professionel træner før brug. |
| Når min hund er blevet trænet og adlyder mine befalinger skal den så blive ved med at have Halsbåndsmodtageren på? | Det skal den sikkert ikke selvom den muligvis er nødt til at have Halsbåndsmodtageren på i ny og næ til yderligere bekræftelse. |
| Er Halsbåndsmodtageren vandsikker? | Ja. Hvis engang det genopladelige batteri skal udskiftes skal man sikre at o-ringen og o-rings rillen ikke er snavset eller har smuds i sig. |
| Kan jeg bruge SportTrainer® 500 til mere end en hund? | Ja, SportDOG™ Add-A-Dog® Halsbåndsmodtager skal købes og fjernsenderen skal stilles til tilstand 5, 6, 7 eller 8. |
| Kan jeg bruge SportTrainer® 500 til aggressive hunde? | Vi anbefaler ikke at vores produkter bruges til aggressive hunde. Vi anbefaler at du kontakter din lokale dyrlæge eller professionelle træner for at fastslå om din hund er aggressiv. |
| Får jeg præcist 500-meters omfang med SportTrainer® 500? | Det omfang du får med SportTrainer® 500 afhænger af terræn, vejr, plantevækst så vel som transmissioner fra andre radio apparater. For at få det maksimale omfang, skal du venligst henvise til "Sådan fungerer systemet" afsnittet af denne vejledning. |
| Hvor længe kan jeg uafbrudt give min hund stimulering? | Den maksimale tid du kan trykke på den uafbrudte stimuleringsknap og give din hund en uafbrudt stimulering er 8 sekunder. Efter 8 sekunder tidsspærrer fjernsenderen og uafbrudt-stimuleringsknappen skal udløses og trykkes ned igen. |
| Hvad skal jeg gøre hvis min hunds hals bliver rød og irriteret? | Denne tilstand, tryknekrose, er fordi kontaktpunkterne irriterer huden. Undlad at bruge modtagerhalsbåndet i nogle dage. Hvis det fortsætter mere end 48 timer, bør du konsultere din dyrelæge. Når huden er normal igen, sæt modtagerhalsbåndet på og overvåg hudens tilstand. |
| Kan jeg sætte en snor på SportTrainer® 500? | En snor MÅ IKKE sættes på SportTrainer® 500. Du kan sætte et andet ikke-metal Halsbånd på din hund og sætte en snor på. Sørg for, at det andet Halsbånd ikke lægger press på kontaktpunkterne. |

Fejlfinding

Svarene til disse spørgsmål burde hjælpe dig med at løse et hvilket som helst problem som du kan få med dette system. Hvis de ikke gør det så kontakt venligst vort kundecenter eller besøg vores hjemmeside på www.sportdog.com.

| | |
|---|--|
| Min hund reagerer ikke når jeg trykker på en knap. | <ul style="list-style-type: none">• Bekræft at halsbåndsmottageren er blevet tændt.• Hvis dit omfang er blevet reduceret siden den første gang du brugte det, så tjek venligst om batteriet er svagt enten i fjernsenderen eller halsbåndsmottageren.• Mange faktorer kan have en indvirkning på det omfang du får med SportTrainer® 500. For at se en liste over disse faktorer bedes du henvise til “Således fungerer systemet.”• Du kan bekræfte at halsbåndsmottageren giver stimulering til din hund ved at anbringe testlyset, inkluderet med dit udstyr, på halsbåndsmottageren. Henvis venligst til “Testlys’ vejledninger” afsnittet for at få flere detaljer.• Forøg styrke indstillingen. Henvis til “Find det bedste styrkeniveau til din hund” for at få mere information.• Bekræft at halsbåndsmottagerens kontaktpunkter er anbragt tæt ved din hunds hud. Henvis til “Tilpasning af halsbåndsmottageren” for at få mere information.• Hvis du bemærker at din driftstid falder til ca. det halve af den originale tid skal batteriet til din halsbåndsmottager udskiftes. Kontakt kundecenteret for at købe et nyt et. |
| Halsbåndsmottageren kan ikke tændes. | <ul style="list-style-type: none">• Bekræft at halsbåndsmottageren er blevet ladet. Du skal sikre at den første opladning varer i 24 timer. Fremtidige opladninger tager kun 12 timer. |
| Halsbåndsmottageren reagerer ikke til fjernsenderen. | <ul style="list-style-type: none">• Bekræft at halsbåndsmottageren er blevet tændt. Henvis til “Sådan tændes og slukkes halsbåndsmottageren.”• Henvis til “Genindstilling af halsbåndsmottageren.” |

Testlys vejledning



1. Sådan tændes Halsbåndsmodtageren.
2. Pres testlys' kontakterne mod kontaktpunkterne.
3. Tryk en stimuleringsknop på fjernsenderen.
4. Testlyset blinker.
Obs! Testlyset blinker klarere ved højere stimuleringsniveauer.
5. Sluk Halsbåndsmodtageren.

Gem testlyset til senere brug.

Obs! Hvis testlyset ikke blinker så genoplad batteriet og test igen. Hvis indikatorlyset stadig ikke blinker, så kontakt kundecenteret.

Brugsbetingelser og begrænset garanti

1. Brugsbetingelser

Brugen af dette produkt er afhængig af din uforbeholdne accept af de betingelser, vilkår og bekendtgørelser indeholdt heri. Brugen af dette produkt antyder accept af alle sådanne betingelser, vilkår og bekendtgørelser. Såfremt du ikke ønsker at acceptere disse betingelser, vilkår og bekendtgørelser, skal det ubrugte produkt returneres i dets originale emballage for egen bekostning og risiko, til det relevante kundeservicecenter sammen med købskvitteringen, for at få fuld refundering.

2. Korrekt anvendelse

Dette produkt er beregnet til at blive brugt sammen med kæledyr, der skal trænes. Din hunds specifi kke temperament eller størrelse/vægt er måske ikke passende til dette produkt (se "Sådan virker systemet" i denne brugervejledning). Radio Systems® Corporation anbefaler, at dette produkt ikke anvendes, hvis dit kæledyr er aggressivt og accepterer intet ansvar for fastsættelse af individuel egnethed. Hvis du er i tvivl om at dette produkt er passende til dit kæledyr, konsulter din dyrelæge eller certifi ceret træner før brug. Korrekt anvendelse omfatter, uden begrænsninger, gennemlæsning af hele brugervejledningen samt særlige advarsler.

3. Ingen ulovlig eller forbud anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til brug med kæledyr. Denne træningsanordning er ikke beregnet til at skade eller provokere. At bruge dette produkt på en måde, det ikke er tilsigtet, kan resultere iovertrædelse af stats eller lokal lov.

4. Begrænser ansvar

Radio Systems® Corporation eller dets datterselskaber skal på ingen måde være ansvarlig for (i) nogen form for indirekte, strafbar, tilfældig, særlig eller påfølgende skade og/eller (ii) nogen form for tab eller erstatningskrav, der opstår på grund af eller i forbindelse med misbrug af dette produkt. Køber påtager sig al risici og ansvar for brugen af dette produkt. For at undgå tvivl, skal intet i denne paragraf 4 begrænse Radio Systems® Corporation's ansvar for menneske dødsfald, person skade, bedrageri eller ulovlig forvanskning.

5. Ændringer til brugsbetingelser og vilkår

Radio Systems® Corporation reserverer retten til at ændre brugsbetingelser, vilkår og bekendtgørelser, der regulerer dette produkt fra tid til anden. Skulle sådanne ændringer blive varslet før produktet tages i brug, vil de være bindende.

Reguleringer

CE

Dette udstyr er blevet testet og fundet at være i overensstemmelse med EU elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), lavspændings og R&TTE direktiver. Før dette udstyr anvendes udenfor EU, check med de relevante lokale R&TTE myndigheder. Uautoriseret ændringer eller modifikationer til udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems® Corporation, er en overtrædelse af EU R&TTE regulationer, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at betjene udstyret og ugyldiggøre garantien.

De Verklaring van Conformiteit kan worden gevonden op:

http://www.sportdog.com/international/eu_docs.php.

Canada

Denne anordning er i overensstemmelse med canadiske industri regulationer. Drift er afhængig af de følgende to betingelser: (1) denne anordning må ikke forårsage interferens, og (2) denne anordning skal modtage interferens, inklusiv interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Dette klasse B digitale apparat er i overensstemmelse med canadisk ICES-003.

Australien

Denne anordning er i overensstemmelse med gældende EMC krav, som specificeret af ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Tilbehør

For at købe yderligere tilbehør til din SportDOG™ SportTrainer® 500 kan du kontakte kundecenteret eller besøge vores hjemmeside på www.sportdog.com/international for at finde en lokal forhandler. Besøg vores hjemmeside på www.sportdog.com/international for at se en liste over vores kundecentres telefonnumre.

| Beskrivelse | Delnummer |
|--|-------------|
| SportTrainer® Add-A-Dog® Modtagere | SDT30-11250 |
| Universal oplader adapter | SDT00-12304 |
| Udskiftningshalsbånd - Neger | SAC00-10816 |
| Udskiftningshalsbånd - Grønt | SAC00-10817 |
| Udskiftningshalsbånd - Appelsin | SAC00-10815 |
| Udskiftningshalsbånd - Rød | SAC00-11820 |
| Medium isoleret stifter | RFA-262 |
| Udskiftningsbatterierne - Fjernsenderen | 650-059 |
| Udskiftningsbatterierne - Halsbåndsmotageren | 650-058 |
| SportDog™ Snor | RFA-173 |

Bortskaffelse af batterier

Mange steder skal batterier bortskaffes i særlige beholdere. Undersøg, hvad reglerne er i dit område, inden du smider brugte batterier ud. Se venligst nedenfor for instruktioner om, hvordan du tager batteriet ud af produktet, så det kan bortskaffes separat.

Modtagerhalsbåndet anvender 1 stk. 4,8 V, 120 mAh nikkel-metalhybrid-batteri (NiMH).

Fjernkontrolenheden anvender 1 stk. 7,2 V, 160 mAh nikkel-metalhybrid-batteri (NiMH). Kontakt venligst et kundeservicecenter vedrørende ekstra batterier. Besøg vores hjemmeside på www.sportdog.com/international for en liste over kundeservicecentrenes telefonnumre.

Følg venligst nedenstående instruktioner for fjernelse af batterier, der ikke længere skal anvendes:

- Fjern skruerne med en stjerneskruetrækker nr. 1.
- Fjern husets bagbeklædning eller dæksel.
- Tag det gamle batteri ud. *Bemærk: Vær forsigtig ved udtagning af det gamle batteri: tag ordentligt fat i forbindelsesstikket, så ledningen ikke beskadiges. Afkort ikke batteriets ledninger, da det kan medføre brand eller eksplosion.*

Bemærk: Disse instruktioner vedrører ikke reparationer og udskiftning af batteriet. Det kan medføre brand eller eksplosion, hvis det eksisterende batteri udskiftes med et batteri, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Radio Systems® Corporation. Kontakt venligst et kundeservicecenter, så du ikke uforståeligt annullerer din garanti. Besøg vores hjemmeside på www.sportdog.com/international for en liste over kundeservicecentrenes telefonnumre.

FORSIGTIG: DER ER RISIKO FOR EKSPLOSION HVIS BATTERIET ERSTATTET MED EN FORKERT TYPE. BORTSKAF BRUGTE BATTERIER IHT. VEJLEDNINGEN.

Vigtigt Genbrugsråd

Respekter venligst dit eget lands elektrisk og elektronisk udstyrs affaldsregler. Dette apparat skal genbruges. Hvis du ikke længere har brug for dette apparat skal du ikke placere det i det normale affaldssystem. Returner det venligst til der hvor du købte det således at det kan blive anbragt i vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt så kontakt venligst kundecenteret for yderligere oplysninger.



Radio Systems® Corporation
10427 Electric Avenue
Knoxville, TN 37932 USA
(865) 777-5404
www.sportdog.com
400-907-31/2

©2009 Radio Systems® Corporation